

GUIA NACIONAL DE TURISMO
DE LA REPUBLICA DOMINICANA
2013



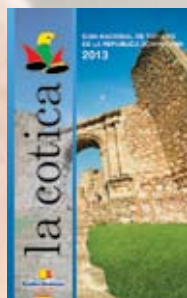
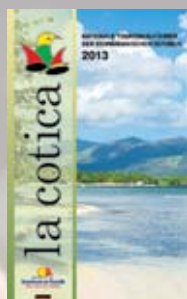
la cotica



Águas cristalinas
Céu azul turquesa
Um quente sol tropical
Praias de areias brancas
Pôr-do-sol espetacular
Relíquias históricas
Povo afável
Lindas flores
Rios com corredeiras
Harmonia de cores
Toneladas de sorrisos
Esportes de aventura
Golfe, baseball
merengue, bachata e assim por diante
salsa e reggae
Escritores, poetas
Passeios ecológicos
dunas, montanhas
vegetação luxuriante
gastronomia local e gourmet
atividade e agito
tranquilidade
pinturas rupestres
tecnologia avançada
comunicações
senso de humor
répteis, pássaros e peixes endêmicos
espeleologia ...
Área colonial
Herança mundial
Transporte pitoresco
amor, alegria, hospitalidade...

...e só falta você

www.dominicanway.com



Escritórios do Ministério do Turismo

Paris, França

22, rue du 4 septembre
75002 Paris, France
☎33-1-4312-9191
☎33-1-4494-0880
✉france@godominicanrepublic.com

Frankfurt, Alemanha

Hochstrasse 54
60313 Frankfurt, Germany
☎49-69-9139-7878
☎49-69-283430
✉germany@godominicanrepublic.com

Estocolmo, Suécia

Kungsgatan 37
111 56 Stockholm, Sweden
☎46-8-120-205-37
☎46-8-120-205-39
✉scandinavia@godominicanrepublic.com

Londres, Inglaterra

18-21 Hand Court
London WC1V 6JF
United Kingdom
☎44-20 72427778
☎44-20 74054202
✉uk@godominicanrepublic.com

Madrid, Espanha

Serrano, 114 2º Ext. Izq. 28006.
Madrid, Spain
34-91-417-7375
Fax: 34-91-598-0025
✉espana@godominicanrepublic.com

Bruxelas, Bélgica

Avenue Lloyd George
10 Lloyd Georgelaan,
Brussel 1000 Bruxelles, Belgium
☎32-2-646-1300
☎32-2-649-3692
✉benelux@godominicanrepublic.com

Milão, Itália

25 Piazza Castello
20121 Milano, Italy
☎39-02-805-7781
☎39-02-865-861
✉enteturismo.repdom@gmail.com

São Petersburgo, Rússia

C. Shpalernaya, 54, Of. A12,
191015 St. Petersburg, Russia
☎+7 921 77 85 234
☎812-333-09-56
✉russia@godominicanrepublic.com

Praga, República Checa

Štěpánská 611/14
CZ-110 00 Praha 1
Česká Republika
☎420-222-231-078
☎420-222-231-096
✉prague@godominicanrepublic.com

Nova Iorque, EUA

136 E. 57 St. Suite 805
New York, NY 10022, USA
☎212-588-1012/ 14
☎1-888-374-6361
☎212-588-1015
✉newyork@godominicanrepublic.com

Miami, EUA

Wendy Justo
848 Brickell Ave. Suite 747
Miami, FL 33131, USA
☎305-358-2899
☎1-888-358-9594
☎305-358-4185
✉miami@godominicanrepublic.com

Chicago, EUA

180 North LaSalle St. Suite 3757.
37th Floor. Chicago, IL 60601
☎312 981 0325
✉chicago@godominicanrepublic.com

Washington, EUA

☎202-558-5528
☎1-800-969-1602
☎800-878-8527
✉washington@godominicanrepublic.com

San Juan, Puerto Rico

890 Ashford Ave.
Local C-3 Condado,
San Juan, Puerto Rico 00907
☎787-722-0881
☎787-724-7293
✉puertorico@godominicanrepublic.com

Montreal, Canadá

2055 Peel Street,
suite 550, Montreal, Quebec,
H3A 1V4, Canada
☎514-499-1918
☎1-800-563-1611
☎514-499-1393
✉montreal@godominicanrepublic.com

Toronto, Canadá

26 Wellington Street East Suite 201
Toronto, Ontario
M5E 1S2, Canada
☎416-361-2126/ 27
☎1-888-494-5050
☎416-361-2130
✉toronto@godominicanrepublic.com

Buenos Aires, Argentina

Santa Fe 1592 Piso 7 N,
Código Postal 1060, Capital Federal,
Buenos Aires, Argentina
☎(5411) 5811-0806
☎(5411) 5811-0860
✉argentina@godominicanrepublic.com

Santiago, Chile

Augusto Leguía Sur 79,
Oficina 1105, Las Condes
Santiago de Chile, Chile
☎56-2-952-0540
☎56-2-952-0541
✉chile@godominicanrepublic.com

São Paulo, Brasil

Ave. São Luis No. 50
Conjunto 91E-9 Andar
Edif. Italia / Centro
Cep 01046-926 São Paulo / SP, Brasil
☎55-11-2189-2403
☎55-11-2189-2402
✉brasil@godominicanrepublic.com

Bogotá, Colômbia

Oficina 513 de la Torre A
Edif. Teleport Business Park,
Calle 114 No. 9-01,
Santa Fe de Bogotá, Colombia
☎57-1-629-1818/ 1841
☎57-1-629-1830
✉colombia@godominicanrepublic.com

Caracas, Venezuela

Calle Villafloz con Ave. Casanova,
Edif. Offmaker piso 1, Oficina 1-3
Sabana Grande, Caracas, Venezuela
☎58-212-761-1956
☎58-212-761-1761
✉venezuela@godominicanrepublic.com

ASONAHORES

CPT- Conselho de Promoção Turística
Av. Tiradentes, Edifício La Cumbre
Piso 8, Santo Domingo
☎809-368-4676
☎809-368-5511

✉www.asonahores.com

✉www.drdate.net



República Dominicana
Lo tiene todo

Ministério do Turismo da República Dominicana

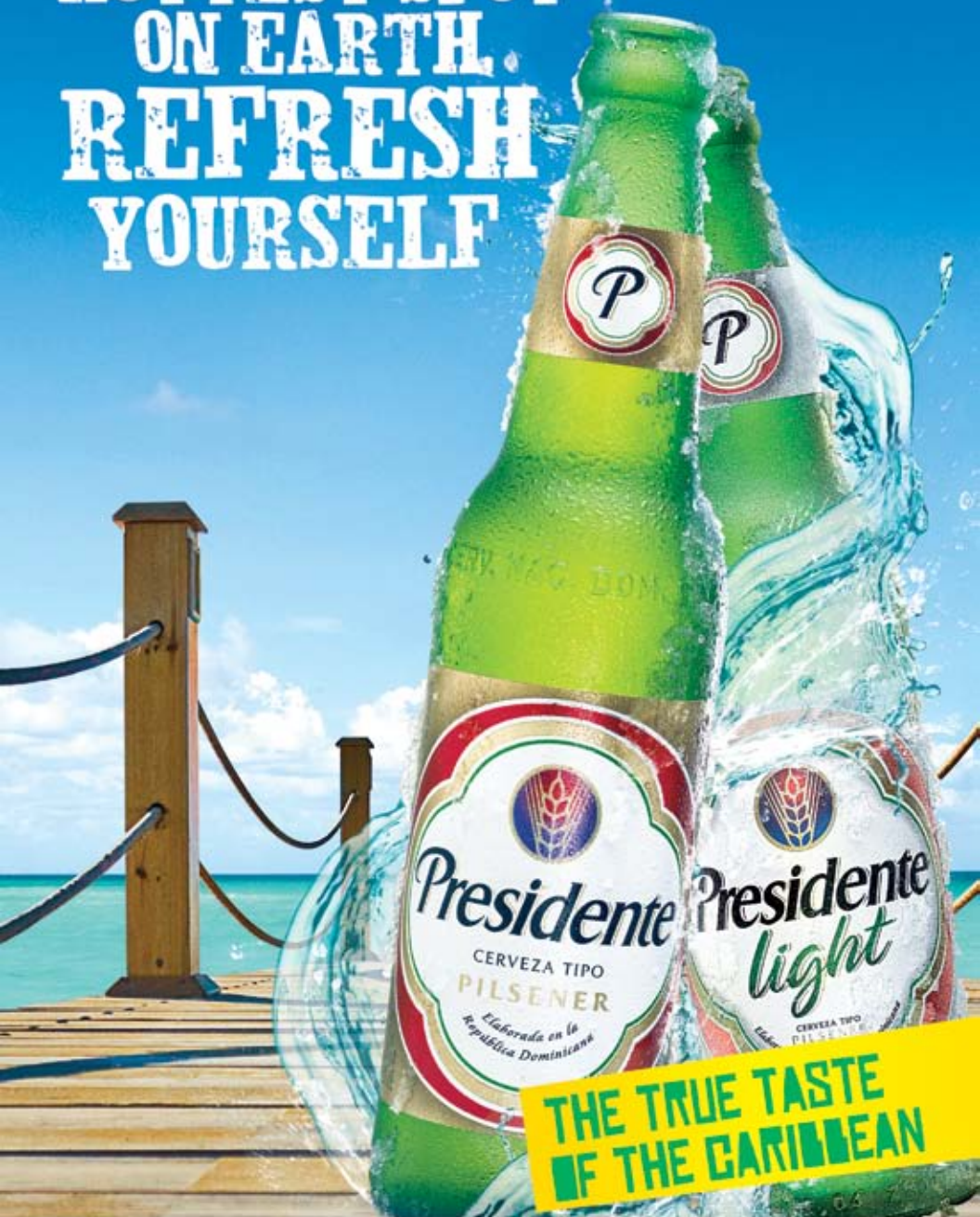
Calle Cayetano Germosén
esq. Av. Gregorio Luperón
Santo Domingo, República Dominicana
☎809-221-4660

✉info@godominicanrepublic.com

✉www.godominicanrepublic.com



YOU'RE AT THE
HOTTEST SPOT
ON EARTH.
REFRESH
YOURSELF



THE TRUE TASTE
OF THE CARIBBEAN

El consumo de alcohol perjudica la salud.



POPULAR
Siempre a tu lado

*Un kilómetro cuadrado de bosque genera
mil toneladas de oxígeno al año.*

Podemos traer esperanza, porque juntos somos el Popular.



www.ahorrarnoshacebien.com


AHORRAR
Nos hace bien

Para más información sobre nuestros productos y servicios, accede a www.popularenlinea.com o llámanos a Telebanco Popular: 809-544-5555.

Síguenos en:  @Popularatulado  Banco Popular Dominicano  Popularenlinea

DIGITALIZA

Todo um

Paraíso

Com o seu leitor de QR code preferido



Para mais informação sobre a
República Dominicana no seu idioma

www.dominicanway.com



Welcome to an enlightening escape

Sivory is a Luxury Boutique Hotel where exclusiveness is felt in every little detail.

Located in Punta Cana, Sivory's concept breaks away from the existing selection of hotels in this destination.

Its philosophy is the search for excellence through personalized client attention.

Set in fascinating natural surroundings, clients will enjoy the intimacy of 55 suites with personalized 24-hour service, a private beach, a superb range of cuisine in 3 restaurants, the Caribbean's most select wine cellar and our extensive Wellness & Spa Center.

Because the most important thing in life is to enjoy, in private, all the little things that make life worth living and feeling...



Sivory Punta Cana
Uvero Alto / Punta Cana
Dominican Republic
Toll Free 1 855 748-6790
Tel 809 333-0500
Fax 809 334-0500
reservations@sivorypuntacana.com
www.sivorypuntacana.com



Sivory

Facebook / Hotel Sivory Punta Cana



Twitter: @SivoryPuntaCana



Sumário

"La Cotica", Guia Nacional de Turismo da República Dominicana, fundada em 1984, revisada e autorizada pelo Ministério de Turismo, publica uma edição anual em espanhol, inglês, alemão, francês, italiano, português, russo, holandês, checo, polaco e sueco. Registrada no Ministério de Interior e Polícia sob o Número 5692 de 21 de maio de 1985. Registro de Direitos de Autor e Propriedade Intelectual Número 6792, folha 3534, de 22 de abril 1985, no Ministério de Educação. Edição atualizada no dia 30 de setembro de 2012.



- 4 **Mensagem do Ministro de Turismo**
- 8 **La Cotica**
- 10 **Informações gerais**
Idioma • Lista de Escritórios de Turismo na República Dominicana • A nação: governo e território • Educação • Guia de empresas de transporte de encomendas • Emergência 911 • Religião • Clima • As Trilhas da Fé • Farmácias 24 horas • Água • Eletricidade • Saúde • Horários • Medicamentos • Sol • Pesos e Medidas • Feriados
- 22 **Investimento estrangeiro**
Informação para Investimentos Estrangeiros • Ingresso e Estadia – Documentação • O que levar de casa • Câmaras de comércio • Consulados Dominicanos acreditados no exterior • Representações diplomáticas acreditadas no país
- 30 **Ao pisar terra Dominicana**
Imigração • Dinheiro • Regulamentação aduaneira • Polícia Turística da República Dominicana (Politur) • Guia de táxis • Se as senhoras viajam sozinhas • Se viaja com crianças • Congressos e incentivos • Se você quiser casar-se • Se viajar com o seu animal de estimação
- 36 **Meios de comunicação**
Serenatas, um belo modo de comunicação espiritual • Transporte terrestre • Linhas do Metrô de Santo Domingo • Ônibus OMSA • Transporte interurbano • Cruzeiros • Guia de companhias aéreas • Rent Car • Guia dos aeroportos • Tabela de distâncias



- 44 **Gastronomia**
Cozinha típica e Regional • O Hábito Da Sesta • Diretório de Restaurantes
- 48 **O que comprar**
Arte • Âmbar • Centros Comerciais
- 52 **Onde ir**
Nossas praias • Parques nacionais • Jardim Botânico • Parque Zoológico • Praça da Cultura • Teatro Nacional • Atividades recreativas e esportes • Teatros • Guia dos museus
- 60 **Nossa música**
Entretenimiento • Vida Noturna
- 64 **Santo Domingo, Atenas do Novo Mundo**
Rotas de Turismo Cultural da Primeira Cidade da América • O Parque Colón • Mapa da Zona Colonial • Catedral de Santa Maria da Encarnação, a primeira da América • Mapa de como sair da cidade • Como sair da Cidade • Transporte interurbano
- 70 **Guia de operadores turísticos**
- 72 **Guia de hotéis e de resorts na orla**
- 78 **Lista de campos de golfe**
- 80 **Mapa da República Dominicana**
- 82 **O Valle del Cibao**
A Vega Real • Turismo de montanha • Constanza • Jarabacoa • Santiago de los Cabaleros
- 90 **À Costa de Ambar**
Montecristi • Mapa da região norte • Puerto Plata • Mapa de Puerto Plata • Cofresí • Costambar • Long Beach • Playa Dorada • Banco de la Plata • Sosúa • Praia Cabarete • María Trinidad Sánchez • Nagua • Samaná • El Portillo e Las Terrenas
- 104 **Rumo à região Sul**
San Cristóbal • Peravia • Mapa da região sul • Azua de Compostela • Barahona
- 112 **Rumo à terra onde nasce o sol**
La Caleta • Mapa da região leste • Boca Chica • Playa Caribe, Juan Dolio, Guayacanes e Vilas del Mar • San Pedro de Macorís • La Romana
- 122 **Higüey, terra santa da América**
Bávaro - Punta Cana • Excursões, turismo de aventura

Saudações



Ministério de Turismo

Caros visitantes:

A República Dominicana tem de tudo; e isso mais do que o nosso slogan promocional é a radiografia de um país do Caribe que oferece uma grande diversidade para os turistas, garantindo umas inesquecíveis férias.

Líder do turismo na região, o nosso país oferece o melhor clima e praias paradisíacas; uma cidade que é a mais antiga da América, rica em história; uma variedade hoteleira digna de agradar aos seus sonhos; campos de golfe projetados com requintes mundialmente reconhecidos; e uma cozinha gourmet deliciosa para o paladar mais exigente.

Bem-vindos à República Dominicana, convencidos de que vão ficar contagiados com a alegria de um povo que mostra seu sorriso desde que nasce o sol fazendo do calor humano uma constante. Seguramente os dominicanos, sem o menor esforço, farão que vocês se sintam como nas suas próprias casas.

Francisco Javier García
Ministro de Turismo da República Dominicana





13 RESTAURANTES, 14 BARES,
10 PISCINAS, GOLF, EXCLUSIVO
CLUB DE PLAYA, ROMANCE SUITES,
ÁREAS TEMÁTICAS PARA NIÑOS,
GUAYACANES Y PAVORREALES.
TODO INCLUIDO.

MELIÀ
CARIBE TROPICAL
PUNTA CANA - ALL INCLUSIVE
THE CARIBBEAN INCLUDED

13 Restaurantes 14 bares 2 YHI Wellness 10 Piscinas Golf Casino Centro de Negocios

Para información y reservas llame al 1 800 336 3542 o visite meliacoribetropical.com



Vive Cap Cana



We invite you to come experience the Caribbean's most magnificent destination. Surrounded by over three miles of pristine white-sand beaches, Cap Cana harbors the region's most impressive luxury and fishing in-land Marina, as well as Jack Nicklaus's outstanding Signature Golf Course, Punta Espada, home to the PGA Tour's renowned Champions Tour event. Come visit us in the Dominican Republic and discover first-hand what makes Cap Cana such a remarkable paradise destination.





CAPCANA
REPUBLICA DOMINICANA



1 809 CAP CANA (227.2262) | CAPCANA.COM



Créditos



Ave da região, classificada na fauna do Caribe como da família Psitacidae do gênero Amazona e espécie Ventralis, faz parte do cotidiano dominicano desde a Choça taína até os do lar dominicano de hoje em dia.

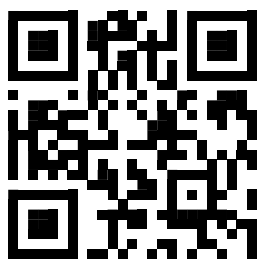
Por sua aparência exótica e a facilidade para repetir palavras, tem sido elemento decorativo das casas, e animal de estimação muito querido das crianças e adultos, que se dedicam, com paciência, a ensiná-la a “falar”.

Há coticas simpáticas, rabugentas, mexeriqueiras, cínicas, diplomáticas, bocas-sujas e político-partidárias. Assim que, com suas intervenções insólitas nas rixas familiares, têm provocado, em mais de uma oportunidade, a ruptura de uma relação amorosa ou de uma antiga amizade.

Os tainos as ofereciam aos espanhóis como símbolo de amizade e hospitalidade.

Existem restrições para aqueles que capturarem ou venderem estas aves silvestres em perigo de extinção.

Para mais informação visite www.dominicanway.com.



Se deseja um exemplar desta edição, solicite-a GRÁTIS, ao Centro de Informação Turística, mais perto da sua localidade o
✉ info@lacotica.com 🌐 www.dominicanway.com

Editora Chefe

Rita Cabrer

Diretor Executivo

Reynaldo Caminero

Vendas e Marketing

Rosa Veras

Adrielys Laureano

Gerente de qualidade

Cristina Rosario

Diagramação

Mayerlin Castillo

Laura Nadal

Foto

godominicarepublic.com,
istockphoto.com, Tiziano
de Stéfano

Impressão

Franklin Dodd Communications

Colaboradores

Adrián R. Morales, Ariosto
Montisano, David Carlos Noel,
Thiago da Cunha

P. O. Box 122,
Santo Domingo, R.D.

T 809-566-0051

F 809-227-3801

info@lacotica.com

www.dominicanway.com

(c) O conteúdo desta edição tem direitos reservados e não deve ser reproduzido em nenhuma parte sem a autorização por escrito do editor.

Eleny Tabacow certifica que as traduções dos textos contidos nesta versão do Guia Nacional de Turismo, La Cotica, são fiéis ao original. Eleny Tabacow não se responsabiliza por tal informação ou por futuras mudanças que possam ser feitas”
✉ eleny.tabacow@gmail.com



Nossas capas:

Criatividade: Logroño & Thompson

Desenho: Arismendi Knox, Ltd.

Locação: Paisagens da República Dominic



"Ofreciendo a la República Dominicana Aeropuertos de Clase Mundial"



Informação geral



Busto de Juan Pablo Duarte, Pico Duarte.



Bahía das Águias.

No coração do Caribe, banhado pelas águas do Atlântico no litoral norte e pelo impetuoso Mar do Caribe, no sul, existe um país plácido e belo, cujo nome oficial é República Dominicana.

Este fica entre os paralelos 17° 40' e 19° 56' de latitude norte e 68° 20' e 72° 01' de longitude oeste do meridiano de Greenwich (GMT-4).

Foi descoberta por Cristóvão Colombo, durante sua primeira viagem ao Novo Mundo, em 5 de dezembro de 1492 e ocupa 48.442 quilômetros quadrados, dos quais, 76.192 que compartilha com a república vizinha, o Haiti. Sua beleza natural e sua rica história encantam àqueles que a conhecem.



Por privilégio real do Rei Fernando, foi denominada, em 1508, Ilha de Santo Domingo. Seu nome aborígene Quisqueya significa em taíno “mãe de todas as terras”. Na época do descobrimento, nossa ilha era habitada por aborígenes, que se chamavam a si próprios de taínos, cujo significado é “os bons”.

Os taínos pertenciam à cultura arauca da região tropical do continente sul-americano, de onde partiram, em canoas, pelo arco das Antilhas Menores. Eram bem formados fisicamente, de pele bronzeada e olhos negros. Em geral eram pacíficos e quando se desenvolvia entre eles um regime que tendia à escravidão interna sob o predomínio de um cacique, a história mostra fatos, nos quais defenderam com bravura à família, o patrimônio e a liberdade, quando os colonizadores tentaram escravizá-los. No entanto, uma população de aproximadamente 600

mil habitantes, foi exterminada em menos de treze anos.

Estavam organizados em cinco tribos: Marién, governado por Guacanagarix; Maguá, dominado pelo cacique Guarionex; em Maguana o senhor era Caonabo; em Higüey, Cayacoa; e Jaragua era do domínio de Bohechío. Quando da morte de Bohechío, governou sua irmã, a Cacica Anacaona, viúva de Caonabo, tida como a mulher mais habilidosa, bela e talentosa da ilha. Anacaona teve que presenciar impotente ao genocídio de sua tribo, no primeiro ato de crueldade registrado em nossa história como a Matança de Jaragua, cometido em 1503, pelo governador Nicolás de Ovando. A rainha, estando prisioneira, respondeu com estes versos:

“Não é honra matar, nem lava a honra a tragédia consumada. Abramos uma ponte de amor, para que por ela passem e deixem as marcas de seus sapatos os nossos inimigos.”

Idioma

O espanhol é o idioma oficial. Entretanto, em algumas comunidades de origens estrangeiras e nas zonas vinculadas aos serviços turísticos, se fala entre outros o inglês, alemão, francês, italiano e holandês.

É importante assinalar que a fala dominicana é a vivência da alma e a sabedoria campesina, expressa com sotaque rústico e sabor da

Escritórios de Turismo na República Dominicana

Bávaro	☎ 809-552-0142	Mao, Valverde	☎ 809-585-9230
Boca Chica	☎ 809-523-5106	Montecristi	☎ 829-570-3744
Bonao	☎ 829-727-1751	Nagua	☎ 809-584-3862
Cabarete	☎ 809-571-0962	Puerto Plata	☎ 809-586-3676
Constanza	☎ 809-539-2900	Rio San Juan	☎ 809-589-2831
Higüey	☎ 809-554-2672	Samaná	☎ 809-538-2332
Jarabacoa	☎ 809-574-7287	San Cristóbal	☎ 809-528-1844
Jimaní	☎ 809-885-9417	San José de Ocoa	☎ 809-558-4166
La Romana	☎ 809-550-6922	San Pedro de Macorís	☎ 809-529-3644
La Vega	☎ 809-242-3231	Santiago	☎ 809-582-5885
Las Terrenas	☎ 809-240-6141	Sosúa	☎ 809-571-3433
Luperón	☎ 809-571-8002		

Info: Ministério de Turismo, Santo Domingo (809-221-4660 : www.godominicanrepublic.com

terra. Em nosso país, cada região tem seu encanto e acentua suas expressões de forma peculiar, que identificam o interlocutor a partir das primeiras frases de sua conversa.

Esta forma de expressão tem sido fonte de inspiração tanto para escritores ilustres do país como para estrangeiros. Não se pode determinar com precisão quando a linguagem campesina começou a ser usada em textos literários; mas, se sabe que, em 1635, foi premiado um poema rústico, escrito por Tirso de Molina, entre os anos de 1616 e 1618, quando este se abrigou no Convento das Mercedes, na zona colonial de Santo Domingo.

Apesar da influência espanhola no idioma, persistem vocábulos de uso comum, herança da linguagem sonora e doce dos taínos, que conservam, quase todos, o mesmo

significado original. Exemplos:

“ají, barbacoa, batea, bija, bohío, burén, canoa, carey, caribe, casabe, coa, conuco, guanábana, guayaba, hamaca, higuera, huracán, iguana, lambí, maíz, tabaco, tiburón, yagua, yuca”.

Muitos visitantes ao conversar conosco podem pensar, às vezes, que os consideramos surdos, ou que estamos sem paciência, já que o costume camponês de falar alto e gesticular, pela necessidade de vencer distâncias com a voz, passa do campo à cidade e de uma geração a outra.

Assim, a nossa forma de expressão se manifesta de maneiras que estão longe das praticadas na Suíça ou nos Estados Unidos. Enquanto eles caminham devagar e em silêncio, com uma tabuleta onde manifestam seus sentimentos, nós gritamos

com gestos bruscos e andamos de um lado para outro para chamar à atenção sobre o que falamos. Assim, uma demonstração que, para o visitante pode parecer o início de uma briga violenta, dissolve-se em meia hora sem maiores problemas. Esta forma de expressão, de acordo com nosso modo de vida, em algumas ocasiões, não é compreendida pelas agências internacionais de notícias, quando estas relatam uma quando estas protestam ao estilo dominicano.

A nação: governo e território

A República Dominicana tem uma população de aproximadamente 10 milhões de habitantes e seu território está dividido em 31 províncias e um



Arte taíno.



Palácio Nacional.



ACCOMMODATE YOUR SENSES.

Welcome to Renaissance, the distinctive choice for travelers like you, who prize individuality. At Renaissance, you'll enjoy a stay where function and delight aren't just compatible—they exist in a well balanced combination. Where guest rooms provide you with the means to relax, and with business-friendly amenities. Where comfort and care delivered through warm and anticipatory service. Ask at our Guest Service desk for our Adventure and Golf activities packages.

UNIQUELY RENAISSANCE.



RENAISSANCE. JARAGUA HOTEL & CASINO

Avenida George Washington No. 367
Santo Domingo, República Dominicana
Tel. (809) 221-2222 • Fax (809) 221-8271
E-mail: sales@renaissancejaragua.net
www.renaissancehotels.com

© 2006 Marriott International, Inc.

Distrito Nacional. A democracia é o credo político do país. O governo esta conformado por três poderes: Executivo, Legislativo e Judicial. Através de voto direto, o Presidente, o Vice-Presidente e os legisladores são eleitos por um período de quatro anos.

A capital, Santo Domingo de Guzmán, com uma população de quase 2,5 milhões, fundada por Don Bartolomé Colón (chefe-militar) em 4 de agosto de 1496, é a cidade mais antiga do Novo Mundo.

A República Dominicana, considerada por sua posição geográfica como parte da fronteira estratégica do poder hegemônico do continente e cobiçada pelas grandes potências, foi invadida e governada, em mais de uma

oportunidade, pela Espanha, França, Inglaterra, Grande Colômbia e também pelo Haiti e Estados Unidos. Obteve sua independência e se proclamou país livre e soberano, em 27 de fevereiro de 1844, com o nome de República Dominicana, através do depurado patriotismo de Juan Pablo Duarte, Francisco del Rosário Sánchez e Matías Ramón Mella, os Pais da Pátria.

Situada na Hispaniola, ilha amada pelo Grande Almirante Cristóvão Colombo, conforme seu diário *...Repleto de acontecimentos históricos que denunciam o passo das figuras importantes da época, vindas a esta terra atrás da aventura do Descobrimento...* Terra prometida, conquistada e colonizada pelos espanhóis desde 1492, cinco séculos depois, continua sendo um mundo novo de oportunidades e um paraíso para o turismo internacional.

Que nossos visitantes sejam bem-vindos a este velho choca americana, sede originária da conquista e civilização colombina. Estejam todos convidados a mergulhar nesta arca de 500 anos, onde ainda existem relíquias de uma época, que correspondeu a todo o Continente, e da qual podem sentir orgulho, todos os povos que receberam a luz do Evangelho, sob a influência da cultura espanhola.

Educação

Em 1505, o Convento dos Frades da Ordem de São Francisco, foi fundado e lá se estabeleceram as primeiras escolas rudimentares



Porta do Conde.

Business Mail & Cargo, S A

☎ 809-683-1919
 🌐 www.bmcargo.com

DHL

☎ 809-534-7888
 🌐 www.dhl.com.do

EPS

☎ 809-540-4005
 🌐 www.eps-int.com

FEDEX

☎ 809-565-3636
 🌐 www.fedex.com

INPOSDOM Instituto Postal Dominicano

☎ 809-534-5838
 🌐 www.inposdom.gob.do

MAIL BOXES ETC

☎ 809-412-2330
 🌐 www.mbe.com.do

P.O. Box Internacional, S A

☎ 809-381-2627
 🌐 www.pobidom.com

UPS

☎ 809-549-2777
 🌐 www.ups.com.do

que, mais tarde, se alojaram no Mosteiro de São Francisco, construído em 1512.

Ali o cacique Guarocuya, foi educado e batizado na fé cristã com o nome de Enriquillo. Em 1510, os missionários da Ordem de Santo Domingo, se estabeleceram na Hispaniola chefiados pelo Frei Pedro de Córdoba. A Ordem solicitou ao Papa que concedesse a categoria de Universidade ao centro de estudos que eles dirigiam. O Pontífice concedeu a petição por Bula Papal "In Apostulatus Culmine". Assim, em 28 de outubro de 1538, foi criada a primeira Universidade da América, com o nome de São Tomás de Aquino -- hoje Universidade Autônoma de Santo Domingo centro do grande movimento intelectual, que deu à cidade de Santo Domingo, o nome de Atenas do Novo Mundo.

A partir dessa época, muitos cidadãos importantes tiveram a

preocupação de facilitar às pessoas o acesso à educação, até conseguirem instituí-la na Constituição, como dever do Estado, proporcionar educação primária para todas as crianças de 6 a 12 anos e educação básica fundamental a todos os habitantes do território nacional, que por razões diversas, não tiveram este direito.

O Estado amplia a instrução pública ao nível secundário; subsidia colégios particulares de educação secundária e mantém o ensino superior na Universidade Autônoma de Santo Domingo, e também subsidia a educação superior, através de institutos tecnológicos e centros docentes privados pelo Ministério de Educação Superior, Ciência e Tecnologia. Atualmente mais de 2.6 milhões de estudantes em todo o território nacional, recebem instrução pública nos níveis básico e secundário.

Emergências

Centro Médico Caribe Bávaro Av. España, Plaza Brisas Local 207, Bávaro ☎ 809-552-1415 🌐 www.caribeasistencia.com	Clínica Dr. Canela I Av. Libertad 44, Puerto Plata ☎ 809-556-3135 🌐 www.clinicacanela.com
Centro Médico Punta Cana Av. España, Bávaro ☎ 809-552-1506 🌐 www.rescuepuntacana.com	Hospital Metropolitano de Santiago Aut. Duarte, Km 2.8, Santiago ☎ 829-947-2222 🌐 www.homshospital.com
Hospitén Bávaro Carretera Verón-Punta Cana ☎ 809-686-1414 🌐 www.hospiten.es	Centros de Diagnóstico y Medicina Avanzada y de Conferencias Médicas y Telemedicina (CEDIMAT) C/ Pepillo Salcedo Esq. Arturo Logroño, Sto. Dgo. ☎ 809-565-9989 🌐 www.cedimat.com
Centro Médico Central Romana Calle I Principal, Central Romana, La Romana ☎ 809-523-3333 Ext. 5491 🌐 www.centralromana.com.do	Centro de Medicina Avanzada Dr. Abel González Abraham Lincoln 953, Santo Domingo ☎ 809-227-2235 🌐 www.cirurgiabariatricaabelgonzalez.com
Centro Médico Bournigal C/ Antera Mota Esquina Doctor Zafra, Puerto Plata ☎ 809-586-2342 🌐 www.bournigalhospital.com	Hospital General de la Plaza de la Salud Av. Ortega y Gasset, Santo Domingo ☎ 809- 565-7477 🌐 www.hgps.com.do

Religião

A Constituição da República garante a liberdade religiosa na República Dominicana. A religião predominante, é a Católica Apostólica Romana.

Entrar numa igreja embriagado ou vestido com roupas não apropriadas, pode ser interpretado como uma falta de respeito.



Clima

A temperatura média anual oscila entre 18 °C / 65 °F e 27 °C / 81 °F.

A terra dominicana é fértil para plantar qualquer grão. De acordo com a classificação de W. Koppen sobre os estudos dos climas, na República Dominicana predomina o tropical úmido de savana, com cinco variedades ou microclimas que se classificam em: úmido, seco de estepe e tropical de selva, bosques e savanas.

Sua localização geográfica determina as características gerais de seu clima agradável, regido principalmente pelos ventos alísios do noroeste. As variações locais estão condicionadas pelo relevo de suas cordilheiras que serpenteiam entre vales, rios e planícies costeiras.



No maciço montanhoso central, está o Pico Duarte, o mais alto das Antilhas, com 3.098 (10.164 pies) metros sobre o nível do mar, segundo o Professor Kenneth Orvis. Outro aspecto interessante do relevo da ilha fica na província de Barahona: o Lago Enriquillo. De sua superfície, a cerca de uns 30 metros abaixo do nível



As Trilhas da Fé

Uma proposta destinada para facilitar as visitas aos locais mais importantes da fé católica, localizados no interior do país.

O passeio começa no parque protegido de La Isabela, em Puerto Plata, primeiro assentamento europeu em solo americano e local onde o Padre Bernard Boil oficiou no dia 6 de janeiro de 1494, a primeira missa no Novo Mundo, na Fortaleza de Natal. Continuando vamos à província de La Vega Real, para visitar as ruínas da Vega Vieja, fundada em 1496, onde dizem que foram realizados os primeiros batizados que ocorreram no Novo Mundo; a Catedral de arquitetura moderna; e o Museu Sacro localizado em frente da mesma. Não deixe de subir ao topo da Colina Sagrada, onde plantou a Vera Cruz, símbolo do cristianismo na América, onde você poderá conhecer a igreja, o monumento símbolo da Luz do Mundo e contemplar a beleza de Valle de La Vega Real, do mesmo mirador onde o Almirante Dom Cristóvão Colombo exclamou diante da sua magnificência: "é a terra mais formosa que olhos humanos jamais tinham visto".

Continuando à província de Monte Plata, para visitar ao Cristo de Bayaguana, lugar de peregrinação nacional que culmina ao chegar em Higüey: Terra Santa da América, para visitar a Basílica, meca das maiores peregrinações da Ordem Altagraciana, que vem todos os anos, no dia 21 de janeiro, ao Santuário de Nossa Senhora da Altagracia, em busca de saúde e bem-estar espiritual.

1. La Isabela

PRIMEIRA CIDADE CRISTÃ DO NOVO MUNDO

1492: Primeira Missa das Américas por Frei Bartolomé De Las Casas.

2. La Vega

BERÇO DO CRISTIANISMO NA AMÉRICA

1496: Primeiro Santo Batismo realizado nas Américas ao Cacique Guatucaba (Guaticagua). Santo Cerro (Santa Colina) de La Vega, um lugar de peregrinação do país.

3. Santo Domingo

CIDADE COLONIAL

1496: Cidade fundada por localização estratégica em relação a rotas portuárias.
1521: Início da Construção da Primeira da América.

4. Bayaguana

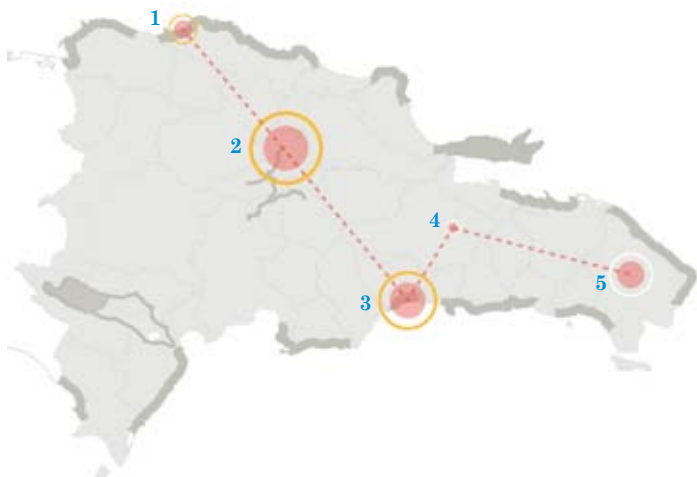
O SANTO CRISTO

Lugar de peregrinação e milagres.

5. Higüey

BASÍLICA NOSSA SENHORA DA ALTAGRACIA

Local de peregrinação mais importante do país, considerado lugar de milagres.



Farmácias 24 horas

Farmacia Carol

Av. Estrella Sadhalá 29, Santiago
☎ 809-241-0000 📧 www.farmaciacarol.com

Farmacia Los Hidalgos

Av. Abraham Lincoln 801, Sto. Dgo.
☎ 809-338-0700

Farmax

Av. Lope de Vega, Plaza Lope de Vega, Sto. Dgo.
☎ 809-333-4444 📧 www.farmax.com.do

Farmacia Carol

Av. 27 de Febrero 221, Sto. Dgo.
☎ 809-563-6060 📧 www.farmaciacarol.com

do mar, emerge a Ilha Cabritos, onde segundo a doutora Sophie Jackowska, “vive a maior reserva mundial do crocodilo americano”.

Água

Ao redor do 80% da população urbana dispõe de água potável. Mas, para evitar a “vingança do Caonabo”, é prudente consumir água purificada.

Electricidade

Usamos tomadas 100-120 V/60 Hz do tipo Norte-americano. Ocorrem

quedas de energia no nosso país, mas 95% dos hotéis em áreas turísticas possuem sua própria fonte de energia elétrica e os restaurantes possuem geradores de emergência.

Saúde

Quanto à saúde, no nosso país, nos remetemos aos tainos, que deixaram constância de que assentaram-se nesta ilha, porque não encontraram hostilidade na sua natureza e o clima benigno convidou-lhes a morar aqui.



UNA MARAVILLOSA EXPERIENCIA

INTERCONTINENTAL
V CENTENARIO SANTO DOMINGO

Tel.: 809 221 0000
Email: santodomingo@ihg.com
www.intercontinental.com/santodomingo



Como fonte contemporânea, nos remetimos as conclusões de estudos realizados por comissões técnicas e pela Organização Mundial da Saúde, que não tem mudado muito até hoje. [...] Em todas as circunstâncias é possível desfrutar,

Horários

Bancos

8:00 h. às 19:00 h. de 2da-feira a 6ta-feira
8:00 h. às 13:00 h. Sábado

Bancos expostos

9:00 h. às 19:00 h. de 2da-feira a Sábado.
9:00 h. às 13:00 h. Domingo

Escritórios Comerciais

8:00 h. às 17:00 h. 2da-feira a 6ta-feira
8:00 h. às 13:00 h. Sábado

Escritórios do Governo

8:00 h. às 16:00 h. 2da-feira a 6ta-feira

Lojas e Centros Comerciais

9:00 h. às 21:00 h. 2da-feira a Sábado

Supermercados

8:00 h. às 22:00 h. 2da-feira a Sábado.
8:00 h. às 15:00 h. Domingo

Bares e Clubes

18:00 h. às 24:00 h. de Dom. a 5ta-feira
18:00 h. às 2:00 h. de 6ta-feira a Sáb.

sabendo escolher a localidade, de um clima delicioso, no qual não prevalecem as doenças dos pulmões, nem a febre escarlatina, nem outra temíveis epidemias dos países do norte, e isto, sem risco com relação a febre amarela ou malária.

Medicamentos

Se conseguem quase todo tipo de medicamentos essenciais e genéricos em bons preços. Mais, se o cuidado da sua saúde requer de alguma fórmula específica, é preferível trazê-la. É prudente ter a mão, antialérgicos e repelentes contra os insetos mais comuns, como abelha, “jejenos”, “mayes” e mosquitos.

Sol

Os dermatologistas insistem que não é prudente a exposição ao sol, entre as 11 e às 14 horas. Aconselham a proteção com filtros solares, chapéus e óculos de sol. Para um bronzeado duradouro recomenda-se hidratar a pele sempre.

Pesas e Medidas

Com referência aos pesos e medidas, vigora o sistema métrico decimal, de acordo com as leis dominicanas. No entanto, convém assinalar que ainda são usadas certas unidades do antigo sistema espanhol e de outros sistemas, que vigoraram em nosso território. As superfícies em áreas urbanas, são medidas por metro quadrado, embora na

Feriados

1º de Janeiro: Ano Novo

6 de Janeiro: Dia de Reis

21 de Janeiro: Virgem da Altagracia

26 de Janeiro: Aniversário Natalício de Juan Pablo Duarte, Pai da Pátria.

27 de Fevereiro: Dia da Independência

Feriado Variável: Sexta-feira da Paixão

1º de Maio: Día del Trabajo

Feriado Variável: Corpus Christi

Julho: Festival de Merengue

16 de Agosto: Día da Restauração

24 de Setembro: Virgem das Mercedes

12 de Outubro: Dia da Raça

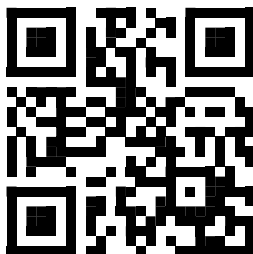
6 de Noviembre: Día Do Constitution

25 de Dezembro: Natal

zona rural, geralmente, a unidade de medida seja a “tarea” que equivale a 624 metros quadrados.

Outra forma, pouco convencional, que prevalece em nossos mercados, é a pechincha entre o comprador e o vendedor, para negociar o preço. No final da compra, dependendo da sua habilidade, o vendedor poderá ganhar um novo amigo ao qual oferecerá uma “ñapa” (quebrinha).

*Para mais informação visite
www.dominicanway.com.*



SIEMPRE MODERNO.

A photograph of a modern hotel lobby. In the foreground, there is a large, L-shaped purple sofa. To the left, a small round glass table with a metal stand. In the background, a reception desk with a dark, textured counter and a staff member behind it. The walls are made of light-colored stone or concrete.

Av. Abraham Lincoln No. 856, Santo Domingo • Tel.: 809 621 0000 / Fax: 829 541 1000
holidaystodomingo@ihg.com • www.holidayinn.com/santodomingo

The Holiday Inn logo, featuring a stylized 'H' inside a green square, with the text 'Holiday Inn' and 'Santo Domingo' below it.

Investimentos estrangeiros



Se você está considerando a possibilidade de realizar aplicações na região do Caribe, a República Dominicana oferece um conjunto de leis que tem por objetivo outorgar facilidades, em áreas específicas, aos investidores estrangeiros.

Acolhidos pelos benefícios destas leis de proteção e incentivo, e pelas novas oportunidades para investimento estrangeiro, muitas empresas se estabeleceram com sucesso nos setores das comunicações, transporte, turismo e zonas francas industriais entre outros.

Informações confiáveis, assessoria objetiva e sugestões para sucesso no âmbito empresarial dominicano, podem

ser obtidas através das entidades do setor privado e público, que mencionamos a seguir.

Ingresso e Estadia – Documentação

De acordo à Lei 875 sobre vistos, os estrangeiros que viajarem para a República Dominicana devem estar devidamente autorizados por um Visto Dominicano, carimbado no seu documento de viagem, concedido por um Consulado Dominicano acreditado no exterior, e de um cartão turístico que pode ser comprado por Dez Dólares Americanos (US\$10.00), à venda nos seus portos e aeroportos de desembarque.

Investimentos Estrangeiros

ADETI- Asociación Dominicana de Empresas Turísticas Inmobiliarias

☎ 809-562-3232 🌐 www.adeti.com.do

CEI-RD Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana

☎ 809-530-5505 🌐 www.cei-rd.gov.do

El Portillo Beach Club

☎ 809-381-6244 🌐 www.elportillobeachclub.com

Gestión y Servicios Empresariales

☎ 809-381-1189 ✉ info@gestionyservicios.com
🌐 www.gestionyservicios.com

La Castilla Colonial

☎ 809-682-8623 ✉ ventas@lacasilla.com.do
🌐 www.lacasillacolonial.com

Los Altos Club

☎ 809-523-2600
Toll free 1-877-979-2600
🌐 www.losaltosclub.com

Pellerano & Herrera

☎ 809-541-5200
☎ 809-567-0773
🌐 www.phlaw.com

Russin Vecchi & Heredia Bonetti

☎ 809-535-9511 🌐 www.rvhb.com

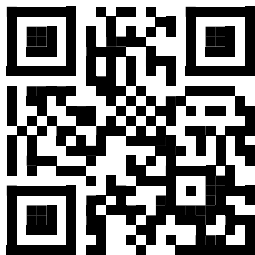
Viva Residence Las Terrenas

☎ 809-562-6001
✉ vivaresidence@vivaresorts.com
🌐 www.vivaresidence.com

Gabinete de Comunicação *GOB (*462)

Ministério dos Negócios Estrangeiros (DR-CAFTA) ☎ 809-987-7001 🌐 www.mirex.gov.do

Para confirmar requisitos de data para sua visita ao país, visite: www.dominicanway.com



Os passageiros em trânsito não serão admitidos no território nacional se não possuem um visto oficial da República Dominicana.

- **Info:**

Ministério dos Negócios Estrangeiros

☎ 809-987-7001

🌐 www.mirex.gov.do

Direção Geral de Migração:

☎ 809-508-2555

🌐 www.migracion.gov.do

O Que Trazer de Casa

Em primeiro lugar, mente positiva e ânimo pronto para recreação.

Sem levar em conta o que marca o termômetro no momento de fazer suas malas, inclua roupa de banho, protetor solar, óculos escuros, roupas leves de fibras naturais, bermudas e peças confortáveis para descansar ao som dos sussurros das palmeiras sob a bela lua tropical.

Para os cavalheiros que participam de congressos ou viajam a negócios, haverá ocasiões em que terão que vestir terno e gravata. Pode ser que, de acordo com o evento, haja necessidade de roupas formais, no entanto há lojas onde se podem alugá-las. Em algumas ocasiões menos formais usa-se roupa branca o “guayabera” de linho. Para as noites frescas, um xale para as damas é suficiente. Nas montanhas, fará falta um casaco ligeiro.

Não se esqueça de trazer sua máquina fotográfica e sua filmadora. A monumental área da Cidade Colonial, oferece cenário belíssimo e mirantes de onde se pode obter efeitos fabulosos.

Mas há um espetáculo deslumbrante, inspirador de artistas do pincel e das lentes, que poderá ter para sempre como lembrança de sua visita; o poderoso milagre da natureza na primavera quando as flores vermelhas do flamboyant cobiça os campos e as cidades chegar a primavera.

- **Nota**

É proibido tirar fotos em alguns museus e recintos militares, e nunca fotografar militares em serviço, a menos que eles dêem o consentimento. De maneira geral as pessoas permitem ser fotografadas, mas convém sempre perguntar primeiro.

Câmaras de Comércio

Nacionais

Americana ☎ 809-381-0777

✉ amcham@claro.net.do

Britânica ☎ 809-616-2335

✉ reception@britchamdr.com

Chinesa ☎ 809-547-3316

✉ camarachinadecomercio@gmail.com

Espanhola ☎ 809-567-2147

✉ info@camaco.es.org.do

Holandês ☎ 809-542-6929

✉ christina.baber@gmail.com

Puertorriqueña ☎ 809-563-5060

✉ info@camaraprdo.com

Russa ☎ 809-620-1471

✉ consuladoruso@gmail.com

Santiago ☎ 809-582-2856

✉ secretaria@camarasantiago.com

Santo Domingo ☎ 809-682-2688

✉ archivo@camarasantodomingo.do

Taiwanesa ☎ 809-531-3555

✉ jlkchang@gmail.com

Binacionales

Dominicano-Alemãha ☎ 809-688-6700

✉ ccdomalemana@claro.net.do

Dominicano-Brasileira ☎ 809-594-0042

✉ ccdom-bra@hotmail.com

Dominicano-Canadense ☎ 809-540-7545

✉ ccde@claro.net.do

Dominicano-Coreana ☎ 809-541-8224

✉ eantonio.lama@magna.com.do

Dominicano-Francesa ☎ 809-472-0500

✉ admin@ccdfdo.org

Dominicano-Haitiana ☎ 809-563-9382

✉ infoballemar@gmail.com

Dominicano- Hondurenho ☎ 809-566-7474

✉ info@cacodoho.com

Dominicano-Italiana ☎ 809-535-5111

✉ c.italiana@claro.net.do

Dominicano-Japonesa ☎ 809-565-5531

✉ bonanzadom@claro.net.do

Dominicano-Mexicana ☎ 809-541-8724

✉ cadomex@claro.net.do

Dominicano-Suíça ☎ 809-412-7828

✉ info@camaradominicosuiza.org



**GESTION Y
SERVICIOS EMPRESARIALES, S.R.L.**

Corretores profissionais de imóveis:

Corretagem de investimentos em imóveis • Serviços de
relocação de pessoal internacional e diplomático • Vendas de
imóveis • Aluguel residencial, comercial e industrial •
Imóveis para férias/resorts.

Av. Winston Churchill esq. Calle Paseo de los Locutores
Plazo Las Américas II, Local Y1-C, Piantini
Tel.: 809-381-1189 Fax: 809-381-1191
info@gestionyservicios.com • www.gestionyservicios.com



Consulados Dominicanos acreditados no exterior

Alemanha

✉ consuladodominicanooffm@hotmail.com
☎ (4969) 7438-7781 ☎ (4969) 7438-7640

Antigua e Barbuda

✉ adrianoherreara@hotmail.com
☎ (268) 562-6571 ☎ (268) 562-6570

Argentina

✉ consuldodominicano@fibertel.com.ar
☎ (5411) 4894-2080 ☎ (5411) 4312-2078

Aruba

✉ consuladordaruba@hotmail.com
☎ (297) 583-5330 ☎ (297) 583-5352

Austrália

✉ greg.teal@uws.edu.au
☎ (612) 4620-3247 ☎ (612) 4620-3494

Áustria

✉ mprdoiv@yahoo.com
☎ /☎ (431) 505-8555

Bélgica

✉ consudom.amberes@skynet.be
☎ (32-3) 281-5059 ☎ (32-3) 281-5121

Belize

☎ (501) 8222387 ☎ (501) 8222096

Bolivia

✉ consurepdom@salazar-law.bo
☎ (5912) 279-6282 ☎ (5912) 211-2407

Brasil

✉ consudom@terra.com.br
☎ (5511) 3898-1120 ☎ (5511) 3086-3492

Canadá

✉ infoconsuladomontreal@gmail.com
☎ (514) 284-6600 ☎ (514) 284-5511

Chile

✉ embajada@embajadadominicana.cl
☎ (562) 953-5750 ☎ (562) 953-5758

China

✉ ecootd@netvigator.com
☎ (852) 2521-2801 ☎ (852) 2537-1535

Colômbia

✉ consudombogota@hotmail.com.co
☎ (571) 620-1012 ☎ (571) 213-7715

Cuba

✉ consudomcuba@gmail.com
☎ (537) 204-3152 / 3154

Curacao

✉ consudomcur@onenet.an
☎ (59-99) 465-9777 3154 ☎ (59-99) 465-9666

Dinamarca

✉ consulrddk@hotmail.com
☎ 45-2468-2381

Equador

✉ lencalad@lasfragancias.com
☎ (5937) 4089-999 ☎ (5937) 4089-652

Espanha

✉ consudomadrid@hotmail.com
☎ 34 91 431 53 21 ☎ 34 91 576 11 68

E.U.A

✉ antesdespacho@consuladord-ny.org
☎ (212) 768-2480 ☎ (212) 768-2677

Filipinas

✉ consudom_mm@yahoo.com
☎ (632) 810-6546 ☎ (632) 810-6549

Finlândia

☎ (358) 96802992 ☎ (358) 9611972

França

✉ consuldompat@wanadoo.fr
☎ (331 55) 37 10 30 ☎ (331 44) 09 98 88

Grécia

✉ co2gendom@yahoo.gr
☎ 30-210 7486948 ☎ 30-210 7486957

Guadalupe

✉ consulatgeneraldgaf@gmail.com
☎ (590) 41 66 94 ☎ (590) 82 84 25

Guiana Francesa

☎ (335) 9438-0996 ☎ (335) 9430-9598

Haiti

✉ consudompuertoprincipe@gmail.com
☎ 509-3836-1293

Honduras

✉ walterpabloww@hotmail.com
☎ (504) 25553-6357 ☎ (504) 25553-6358

Israel

☎ (972-2) 625-9399 ☎ (972-2) 625-9059

Itália

✉ consulado.dominicano.florenzia@hotmail.it
☎ (39-055) 553-7145 ☎ (39-055) 552-0961

Jamaica

✉ jeremiasjimenez1@hotmail.com
☎ (876) 906-3898 📠 (876) 924-6232

Japão

✉ consudom@gol.com
☎ (8133) 499-6010 📠 (8133) 499-2627

Jordânia

☎/📠 (962) 6-582-8222

Marrocos

✉ embdomrabat@gmail.com
☎ (537) 715905 📠 (537) 715957

México

✉ consudomex@yahoo.mx
☎ (5255) 52607289 📠 (5255) 52607262

Nicarágua

✉ embdom@cable.net.com.ni
☎ (505) 2276-2029 📠 (505) 2276-0654

Países Baixos

☎ (31-20) 6471062 📠 (31-20) 6408300

Palestina

✉ palestinedrconsul@gmail.com
☎ / 📠 972-2776902

Panamá

✉ consudompma@gmail.com
☎ (507) 264-8630 📠 (507) 269-6591

Paquistão

✉ domcons@wol.net.pk
☎ (9242) 589-5006 📠 (9242) 589-9574

Paraguai

✉ domiconsul@hotmail.com
☎/📠 (59521) 601-936

Peru

✉ embdomperu@speedy.com.pe
☎ 511-421-9765 📠 511-222-0639

Portugal

✉ consudom@net.sapo.pt
☎ (351-21) 3637568

Porto Rico

✉ consudompr@hotmail.com
☎ (787) 725-9550 📠 (787) 721-7820

Reino Unido

✉ info@dominicanembassy.org.uk
☎ (44020) 727-7091 📠 (44020) 727-3693

República Checa

✉ consuladodominicanoprg@gmail.com
☎ (420) 241-40-99-39 📠 (420) 220-515-837

República da Bielorrússia

☎ (375) 17-284-1774 📠 (375) 17-284-0310

República da China, Taiwan

✉ embassy-dr-tpe@hotmail.com
☎ 886-2-2875 1357 📠 886-2-2875 2661

República da Coreia

✉ bhjun@willbes.com
☎ (8241) 529-5773 📠 (8241) 552-5501

Rússia

✉ domruspb@gmail.com
☎/📠 7-812-332564

San Martin

✉ ilopezines@hotmail.com
☎ (599) 542-0338 📠 (599) 542-0337

Santa Sede

✉ embajadasrdsomgre@gmail.com
☎ (3906) 686-4084 📠 (3906) 681-9325

Sri Lanka

✉ bafaul@eureka.lk
☎ 9411 243-3986 📠 9411 242-1450

Suécia

✉ Stockholm@domemb.se
☎ (468) 667-4611 📠 (468) 667-5105

Suíça

✉ infodom@consuldomez.ch
☎ (4143) 818-9344 📠 (4143) 818-9346

Sudão

☎ 00249185335937 📠 00249185335940

Tailândia

✉ doconbangkok@yahoo.com
☎ (662) 933-5686 📠 (662) 933-5685

Turquia

✉ lalia@hip.com.tr
☎ (90 212) 293-8356 📠 (90 212) 293-8335

Uruguai

✉ embadomuruguay@adinet.com.uy
☎ (5982) 628-7766 📠 (5982) 628-9655

Venezuela

✉ consulado.rd.venezuela@hotmail.com
☎ (0212) 762-8983 📠 (0212) 761-4871

Representações Diplomáticas Acreditadas no País

África do Sul ✉ georginamoya@yahoo.es
☎ 809-508-7100 📠 809-508-7140

Alemanha ✉ info@santo-domingo.diplo.de
☎ 809-542-8949 📠 809-542-8955

Antígua e Barbuda
✉ matfress@claro.net.do
☎ 809-544-3797 📠 809-541-4781

Argentina ✉ embarg@claro.net.do
☎ 809-682-2977 📠 809-221-2206

Áustria ✉ santo-domingo-as@bmaia.gv.at
☎ 809-412-4014 📠 809-532-5603

Bahamas ✉ c.actuariales@claro.net.do
☎ 809-688-3787 📠 809-682-0237

Bélgica ✉ consulbelga@hotmail.com
☎ 809-687-2244 📠 809-221-7369

Bélice
✉ consul.lama@bonanza.dominicana.com.do
☎ 809-567-5023 📠 809-566-1087

Benin
☎ 809-732-5905 📠 809-567-5198

BID ✉ biddominicana@iadb.org
☎ 809-562-6400 📠 809-562-2607

Bolívia ✉ mariatelavayen@hotmail.com
☎ 809-530-7081 📠 809-530-1712

Brasil ✉ contacto@embajadadebrasil.org.do
☎ / 📠 809-532-4200

Canadá ✉ sdmgo@international.gc.ca
☎ 809-262-3100 📠 809-262-3108

Chile ✉ embaj.chile@claro.net.do
☎ 809-530-8441 📠 809-530-8310

Chipre ✉ kbnegocios1@yahoo.com
☎ 809-476-7998 📠 809-616-0717

Colômbia ✉ erdominic@cancilleria.gov.co
☎ 809-562-1670 📠 809-562-3253

Costa Rica ✉ embcr.dominicana@gmail.com
☎ 809-683-7002 📠 809-565-6467

Cuba ✉ embadom@claro.net.do
☎ 809-537-2113 📠 809-537-9820

Equador ✉ mecuador@yahoo.com
☎ 809-563-8363

El Salvador ✉ emb.salvador@claro.net.do
☎ 809-565-4311 📠 809-541-7503

Espanha ✉ emb.santodomingo@maec.es
☎ 809-535-6500 📠 809-535-1595

E.U.A. 📠 santodomingo.usembassy.gov
☎ 809-221-2171 📠 809-686-7437

Filipinas ✉ dadulo@claro.net.do
☎ 809-563-6633 📠 809-472-0487

Finlândia
✉ consuladofinlandiard@hotmail.com
☎ 809-202-3500

França ✉ ambafrance.org@gmail.com
☎ 809-695-4300 📠 809-695-4311

Grã Bretanha
📠 www.ukindominicanrepublic.gov.uk
☎ 809-472-7111 📠 809-381-1238

Granada ✉ sdqkoenig@gmail.com
☎ 809-544-3797 📠 809-541-4781

Grécia ✉ c.otorrino@claro.net.do
☎ 809-685-3372 📠 809-689-0071

Guatemala
✉ embrepdominicana@minex.gob.gt
☎ 809-381-0167 📠 809-549-5625

Guiana Inglesa
✉ consul.lama@bonanza.dominicana.com.do
☎ 809-567-5023 📠 809-566-1087

Haiti ✉ embajadahaiti@yahoo.com
☎ 809-686-7115 📠 809-686-6096

Honduras ✉ embhndom@yahoo.com
☎ 809-482-7992 📠 809-482-7505

Islândia ✉ miladeh@hotmail.com
☎ 809-532-3256 📠 809-535-2187

Israel ✉ info@santodomingo.mfa.gov.il
☎ 809-472-0774 📠 809-472-1785

Itália ✉ ambsdom.mail@esteri.it
☎ 809-682-0830 📠 809-682-8296

Jamaica ✉ emb.jamaica@tricom.net.do
☎ 829-567-7770 📠 809-620-2497

Japão ✉ emb.jp@claro.net.do
☎ 809-567-3365 📠 809-566-8013

Jordânia ✉ consjordan@gmail.com
☎ 809-533-0127 📠 809-540-6448

Letônia ✉ lvconsulate@claro.net.do
☎ 809-620-0802 📠 809-620-0379

Líbano
☎ 809-547-3440 📠 809-547-3540

Libéria ✉ senida2006@yahoo.com
☎ 809-412-7546

Lituânia ✉ caloren2002@gmail.com
☎ 809-565-3333 📠 809-378-0412

Marrocos ✉ sifamasdomingo@claro.net.do
☎ 809-732-0911 📠 809-732-1703

México ✉ embamex@claro.net.do
☎ 809-687-6641 📠 809-687-7872

Nicarágua ✉ embanic-rd@claro.net.do
☎ 809-563-2311 📠 809-535-1230

Noruega ✉ creid@reid.com.do
☎ 809-562-7211 📠 809-563-7881

Nunciatura Apostólica
✉ nuncap.rd@claro.net.do
☎ 809-682-3773 📠 809-687-0287

Direção de Desenvolvimento Comercial da República Popular Chinesa
✉ dm@mofcom.gov.cn
☎ 809-334-1843 📠 809-620-2114

Panamá ✉ panaconsul-rd@claro.net.do
☎ 809-685-3533 📠 809-689-1273

Países Baixos ✉ std@minbuza.nl
☎ 809-262-0300 📠 809-565-4685

Paraguai ✉ claraporcella@yahoo.com
☎ 809-472-0967 📠 809-412-2829

Perú ✉ embaperu@claro.net.do
☎ 809-482-3300 📠 809-482-3334

PNUD ✉ registry.do@undp.org
☎ 809-537-0909 📠 809-531-3507

Polónia ✉ g.vega@claro.net.do
☎ 809-472-2072 📠 809-472-2208

Portugal ✉ salvadordacunha@claro.net.do
☎ 809-227-8790

República Checa ✉ jrbrea@claro.net.do
☎ 809-685-6900 ☎ 809-221-5607

República da China, Taiwan
✉ misiongov@hotmail.com
☎ 809-508-6200 📠 809-508-6335

República da Coreia
✉ embcod@mofat.go.kr
☎ 809-482-3680 📠 809-482-6504

Rumânia ✉ arturo.villanueva@asonahores.com
☎ 809-368-5522 📠 809-368-5566

Rússia ✉ consuladoruso@gmail.com
☎ 809-620-1471 📠 809-563-9083

Santa Lúcia ✉ consuladosrd@gmail.com
☎ 809-544-3787 📠 809-541-4721

Sérvia ✉ asistenteconsularserbiard@hotmail.com
☎ 809-472-6700

Soberana Orden Militar de Malta
✉ emb.ordenmalta@claro.net.do
☎ 809-549-5576 📠 809-518-5221

St. Kitts & Nevis
✉ consul.lama@bonanza.dominicana.com.do
☎ 809-567-5023 📠 809-566-1087

Suécia ✉ sven@dominicantravel.com
☎ 809-616-3000 📠 809-549-6112

Suíça ✉ sdd.vertretung@eda.admin.ch
☎ 809-533-3781 📠 809-532-3781

Tailândia ✉ a.diaz@ceprisa.com.do
☎ 809-620-9585 📠 809-533-7735

Trinidad e Tobago ✉ freyes@alnap.com.do
☎ 809-731-3329 📠 809-731-3325

Turquia ✉ turconsd@hotmail.com
☎ 809-381-4242 📠 809-381-4343

UNESCO ✉ cnu_rd@hotmail.com
☎ 809-688-9634 📠 809-688-9459

UNICEF ✉ santodomingo@unicef.org
☎ 809-473-7373 📠 809-473-7272

União Européia
✉ delegation-dominican-rep@eeas.europa.eu
☎ 809-227-0525 📠 809-227-0510

Uruguai ✉ embur@claro.net.do
☎ 809-227-3475 📠 809-472-4231

Venezuela
✉ emb.venezuela@claro.net.do
☎ 809-537-8882 📠 809-537-8780

Ao pisar terra Dominicana



Imigração

Antes de chegar aos portos, aeroportos ou cruzar a fronteira, preencha o formulário de desembarque internacional que deve ser entregue às autoridades da imigração ao entrar e sair do país.

Dinheiro

A moeda corrente é o peso dominicano, sua representação é RD\$, e se divide em 100 centavos. As moedas que circulam são de 1, 5, 10 e 25; em papel temos as denominações de 20, 50, 100, 200, 500, 1.000 e 2.000 pesos.

Ao realizar suas compras, lembre-se que a maioria dos preços estão marcados em pesos dominicanos e que você pode pagar com moeda local. Entretanto, pode resultar vantajoso para você pagar em dólares americanos, conhecendo o câmbio oficial que se publica diariamente nos jornais locais.

Por regra geral, você terá mais segurança e mais pesos dominicanos ao trocar seus dólares nos bancos comerciais, que contam com filiais nas principais artérias comerciais do país e nos centros comerciais (ver relação de shoppings e seus horários nas páginas 50 e 20). Para sua comodidade o câmbio pode ser feito em hotéis que são obrigados a colocar à vista do público, um quadro informando a taxa oficial do dia.

A maioria dos hotéis, restaurantes e casas comerciais aceita os cartões de crédito internacionais

mais conhecidos e repassa ao portador do cartão, os benefícios da taxa oficial vigente no momento da operação.

Regulamentação da Alfândega

Não há necessidade de declaração na alfândega para os artigos classificados como bagagem pessoal. Você está autorizado a trazer 3 litros de bebida alcoólica, 200 cigarros, seu laptop e remédios com a respectiva receita.

Segundo o grau de consciência turística do Inspetor que o receba, este o deixará passar com um sorriso amável praticamente sem verificar sua equipagem ou lhe pedirá que mostre o conteúdo da mesma e o revistará sem sequer muitas explicações, amparado pelas leis dominicanas.

Se você vem em viagem de negócios, tratamento de saúde ou de férias, seguramente tudo correrá bem. Se, ao contrário, faz parte de grupos que traficam armas, explosivos ou drogas, é possível que se veja cara a cara com um agente da Interpol.

“Consciência Turística é a compreensão da atividade turística e seus efeitos, que se traduz no comportamento responsável e harmônico da comunidade anfitriã, para receber e atender às pessoas que a visitam”.

Rita Cabrer



A Lei No. 50-88, sobre Drogas, vigente na República Dominicana, diz o seguinte:

Nos termos da presente lei são consideradas drogas narcóticas:

a) ópio, em todas suas forma e todos os seus derivados (alcalóides,

saís, compostos, os preparados ou os produtos sintéticos).

b) Heroína.

c) Coca (Erythroxylum Coca).

d) Cocaína, seus derivados ou substitutos sintéticos ou qualquer composto no qual entre como base.

e) Todas as plantas do gênero Cannabis e os produtos dela derivados, que contenham propriedades estupefacientes ou estimulantes, tais como: Cannabis Indica, Cannabis Sativa, Maconha e outras ervas que tenham propriedades similares.

Penalidades severas são aplicadas às pessoas que não obedecem às disposições legais mencionadas acima.

Politur

Bávaro ☎ 809-754-3082	Montecristi ☎ 809-754-2978
Bayahibe ☎ 809-754-3012	Nagua ☎ 809-754-3007
Boca Chica ☎ 809-754-3053	Playa Dorada ☎ 809-754-3011
Cabarete ☎ 809-754-2992	Puerto Plata ☎ 809-754-3101
Constanza ☎ 809-754-2994	Punta Cana ☎ 809-754-3157
Higüey ☎ 809-754-2988	Rio San Juan ☎ 809-754-3034
Jarabacoa ☎ 809-754-3216	Samaná ☎ 809-754-3066
Juan Dolio ☎ 809-754-2993	Santo Domingo ☎ 809-221-8697
La Romana ☎ 809-754-3033	Sosúa ☎ 809-754-3274
Las Terrenas ☎ 809-754-3042	Zona Colonial ☎ 809-689-6464

A Polícia Turística da República Dominicana é uma entidade que vela pela proteção e orientação dos turistas que visitam nossas praias e zonas de maior auge turístico e recreativo em unidades caminhanter, aquáticas, a cavalos, four wheel, segway ou motorizadas.
☎ 809-754-3070 • 809-754-3000 🌐 www.politur.gob.do

Taxi Bávaro

Bávaro-Punta Cana ☎ 809-221-2741

Romana Taxi

La Romana ☎ 809-556-4050

Taxi Puerto Plata

Puerto Plata ☎ 809-586-5335

Taxi Monumental

Santiago ☎ 809-581-0002

Apolo Taxi

Santo Domingo ☎ 809-537-0000

Maxi Taxi

Santo Domingo ☎ 809-541-5989

Taxi Anacaona

Santo Domingo ☎ 809-531-1212

Taxi Paraíso

Santo Domingo ☎ 809-683-9000

Se as senhoras viajam sozinhas

Nos jornais matutinos você pode encontrar a agenda do dia com desfiles de moda, eventos culturais, conferências e exposições em galerias de arte. Se você deseja visitar atrações turísticas, consulte no seu hotel e peça que o comuniquem com um dos seus guias recomendados para lhe oferecer esse serviço.

Se viaja com crianças

Quase todos os hotéis e complexos de férias têm a preocupação de oferecer entretenimento e programação de atividades para crianças, dispõem também de pessoal treinado para cuidar das crianças na ausência dos pais.

Congressos e incentivos

A competência internacional exige dos centros turísticos pôr ao alcance do viajante executivo serviços secretariais e tecnologia de ponta, facilidades que a República Dominicana oferece em quase todos os hotéis e resorts que cada ano recebem milhares de visitantes convidados a congressos, convenções e exposições, atraídos

pelas excelentes condições de um clima benigno durante todo o ano, praias virgens exóticas, prestígio internacional, localização geográfica estratégica, um povo alegre e hospitaleiro, conexões aéreas, marítima e via satélite que fazem do país um destino ideal para viagens de incentivo e celebrações de todo tipo de eventos.

Se você quiser casar-se

Quase todos os hotéis e colônias de férias, incluídos em nosso guia, oferecem pacotes especiais para casamento e lua de mel, organizados de forma conveniente para que o sonho dos noivos possa se tornar realidade e o casal esteja





feliz e tranquilo antes, durante e depois da cerimônia.

Para legalização do casamento na República Dominicana o casal deve trazer um atestado, oficializado pelo Consulado Dominicano do seu país de origem, confirmando seu estado civil. Se foram casados anteriormente, é necessário trazer a certidão de divórcio legalizada, assim como os passaportes dos noivos e das testemunhas estrangeiras que os acompanham. Os documentos devem ser traduzidos para o espanhol. É aconselhável confirmar todos os detalhes, antes de reservar a cerimônia no hotel.

Se viajar com o seu animal de estimação

É necessário apresentar ao Departamento de Sanidade Animal os seguintes documentos:

- a) Um completo certificado de vacinação assinado por um veterinário autorizado.
- b) Certificado de saúde ao dia.

c) Atestado de saúde emitido dentro do período de 15 dias, anterior à data da entrada do animal no país.

Caso estas exigências não sejam cumpridas o animal será mantido isolado por um período de 8 a 30 dias, dependendo do país de origem. Autorização de entrada para outros animais é emitida pelo órgão competente de pecuária Dirección General de Ganadería,

- *Info:*

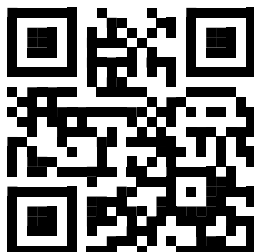
- 🌐 www.ganaderia.gob.do

- ☎ 809-535-9689.

Antes de sua partida, seja certo obter:

- Um certificado médico do escritório da sanidade animal.
- Certificado médico emitido.
- Certificado da vacinação.
- Algum outro certificado exigido pelo país do destino.

Para mais informação visite
www.dominicanway.com.



CIGAR FACTORY TOUR

809-734-2563

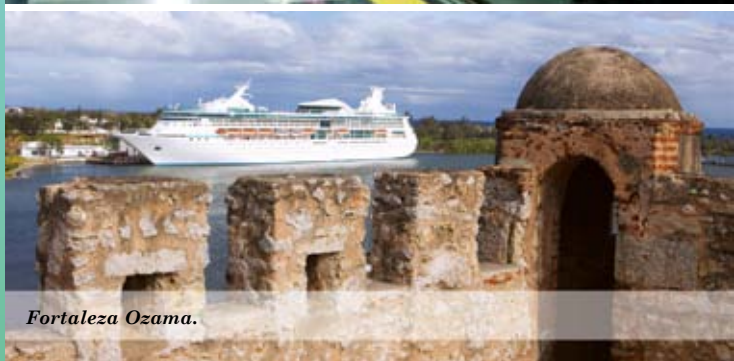


LA AURORA
FIRST DOMINICAN CIGAR FACTORY SINCE 1845

Meios de Comunicação



Metrô de Santo Domingo.

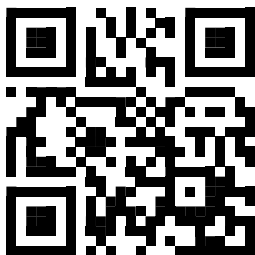


Fortaleza Ozama.

Pela qualidade das suas telecomunicações, a República Dominicana tem um primeiro lugar na América Latina. O país tem comunicação permanente com qualquer parte do mundo através da Internet e por circuitos diretos.

As principais empresas de telecomunicações oferecem serviço para celulares, com planos desenhados para férias e viagens de negócios, todos com disponibilidade para chamadas locais e internacionais. E desde hotéis, restaurantes, centros comerciais e avenidas principais das cidades é possível estar ligado via wireless.

Na República Dominicana, são publicados oito jornais diários matutinos e todos podem ser acessados através da rede digital.



O portal www.dominicanway.com contém um amplo conteúdo de informação turística sobre a República Dominicana, acessível em onze idiomas. Também se pode obter informação do país na página oficial de promoção e informação turística  www.godominicanrepublic.com

Serenatas, um belo modo de comunicação espiritual

Em nosso país as serenatas estão entre as tradições dominicanas, tendo se provado um belo modo de comunicação espiritual, através do qual um homem apaixonado pode expressar seus sentimentos à sua amada.

Apesar da urbanização ter tornado mais difícil a um trovador noturno cantar sua canção de amor em frente da janela de uma dama, essa tradição ainda prevalece nas vizinhanças da capital e de vilas no interior do país, assim como nas áreas rurais. As serenatas ainda são consideradas a mais simples e romântica maneira de se dizer ... “Eu te amo”.

Transportación Terrestre

A área metropolitana de São Domingos conta com o serviço de Metrô, que recorre uma distância do norte-sul de 15 quilômetros, com 16 estações e oeste-leste (linha 2A) que começa a partir do quilômetro 9 da Autopista Duarte e vai até ao início da Ponte Francisco del Rosario Sánchez, com um total de 14 estações. Além desse, paralelamente, existe um secundário serviço de transporte público, eficiente e seguro, que oferece e regula o Fundo de Desenvolvimento de Transportes

Terrestres (FONDET). Veja o mapa da rota.

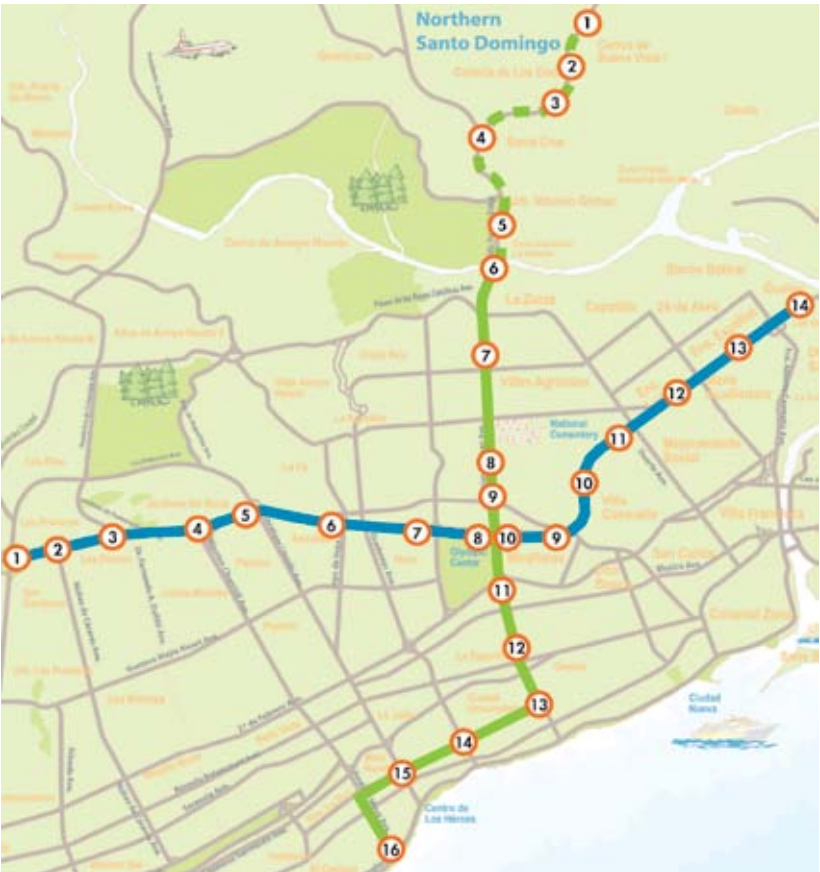
Além disso, a área metropolitana da cidade de São Domingos, tem um serviço de transporte público permanente que oferece e regulariza a Oficina Metropolitana de Serviços de Ônibus (OMSA). Oito vias servem de rotas regulares em ônibus das marcas Mercedes Benz. BUSCAAR Volvo que dão transporte desde a origem até o destino por RD\$10.00 ou RD\$15.00, de 6:00h às 21:30h.

Os táxis que oferecem o serviço de transporte turístico em São Domingos podem ser localizados facilmente nos portos, aeroportos, na Zona Colonial e em todos os hotéis onde haja um quadro de informação com as tarifas regulares. Os veículos são de cor creme e se identificam nas portas como TÁXI TURÍSTICO, com o código designado pelo Ministério de Turismo.

Não é aconselhável utilizar veículos que façam rotas tanto na cidade como nos povoados do interior que não estejam devidamente identificados. Outro meio pouco convencional é o motoconcho (táxi motocicleta). Não é recomendável usar esse meio de transporte que é muito perigoso e nenhum seguro oferece cobertura ao passageiro.

Para o transporte interurbano, existem empresas que gozam de muito prestígio, pelos anos que têm oferecendo um serviço seguro, eficiente e pontual com ônibus, confortáveis, equipados com ar condicionado e música ambiental.

Linhas do Metrô de Santo Domingo



- Estações
- Linhas elevadas

- Linha 1
- Linha 2A

Linha 1

- 1. Mamá Tingó.
- 2. Gregorio Urbano Gilbert.
- 3. Gregorio Luperón.
- 4. José Francisco Peña Gómez.
- 5. Hermanas Mirabal.
- 6. Máximo Gómez.
- 7. Los Taínos.
- 8. Pedro Livio Cedeño.
- 9. Peña Batlle.
- 10. Juan Pablo Duarte.
- 11. Prof. Juan Bosch.
- 12. Casandra Damián.
- 13. Joaquín Balaguer.
- 14. Amín Abel.
- 15. Francisco Alberto Caamaño.
- 16. Centro de los Héroes.

Linha 2A

- 1. María Montez.
- 2. Pedro Francisco Bonó.
- 3. Francisco Gregorio Billini.
- 4. Ulises Francisco Espaillat.
- 5. Pedro Mir.
- 6. Freddy Beras Goico.
- 7. Juan Ulises Gracia Saleta.
- 8. Juan Pablo Duarte.
- 9. Cnel. Rafael T. Fernández Domínguez.
- 10. Mauricio Báez.
- 11. Ramón Cáceres.
- 12. Horacio Vásquez.
- 13. Manuel de Jesús Galván.
- 14. Eduardo Brito.

Em todos os aeroportos existem facilidades para alugar um carro. A idade mínima requerida é de 25 anos. Para formalizar o contrato só é necessário um cartão de crédito e uma licença para conduzir válida de seu país de origem ou uma licença internacional.

O chofer vai sentado no lado esquerdo do carro. Os postos de gasolina medem o combustível por

galão americano. Na maioria das estradas se paga pedágio.

Cruzeiros

O auge da República Dominicana como destino de cruzeiros situa o país numa privilegiada posição. Cada vez mais chegam visitantes por esta via para conhecer as ofertas de sol e praias, ecoturismo, gastronomia e turismo cultural e religioso do destino número um do

Ônibus OMSA

Santo Domingo

↻ Rota 27 de Febrero

Origem: Km. 13 Autopista Duarte.
Destino: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

↻ Rota Central Máximo Gómez

Norte-sur. Origem: Av. Charles de Gaulle.
Destino: Centro de Los Héroes.

↻ Rota Charles de Gaulle

Origem: Av. Hermanas Mirabal.
Destino: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

↻ Rota Los Alcarrizos

Origem: Hato Nuevo, Los Alcarrizos.
Destino: Km 13, Carretera Sánchez.

↻ Rota Los Ríos

Recorrido: Los Ríos-Núñez de Cáceres-Independencia-W. Churchill-Los Ríos.

↻ Rota Naco

Origem-Destino: Terminal OMSA, Km. 9, Autopista Duarte.

↻ Rota Norte J F. Kennedy

Origem: Terminal OMSA, Km. 9 Autopista Duarte.
Destino: El Tamarindo, Parque Industrial Nueva Isabela.

↻ Rota Sur (Av. Independencia)

Origem: Km 13, Carretera Sánchez.
Destino: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

Santiago

↻ Rota Canabacoa

Origem: Rotonda Av. Estrella Sadhalá esq. 27 de Febrero.
Destino: Av. Duarte hasta Ortega.

↻ Rota Central

Origem: Gurabo. Destino: Autopista Duarte.

↻ Rota Circunvalación

Origem: Rotonda Av. Estrella Sadhalá esq. 27 de Febrero.
Destino: Av. Estrella Sadhalá, Rotonda La Fuente, Circunvalación.

↻ Rota Gurabo-Hato del Yaque

Origem: Gurabo.
Destino: Parque Hato del Yaque.

Transporte interurbano

Caribe Tours ☎ 809-221-4422

Metro Expreso ☎ 809-227-0101

Expreso Bávaro ☎ 809-682-9670

Oficina Metropolitana de Servicios de Autobuses (OMSA) 📧 www.omsa.gob.do

Caribe. O Porto de São Domingos, considerado um dos mais eficientes, seguros e modernos da América Latina, recebe as linhas de cruzeiros de renome internacional, algumas das quais, inclusive, já a converteram como porto de origem.

Outros portos dominicanos de importância e contínuo crescimento são La Romana e Samaná. A temporada de cruzeiros se inicia no mês de outubro e termina em abril.

- *Info:*
Guia de OPETUR, pág. 70.

Linhas Aéreas

Linhas Aéreas	Telefone	Página na internet
Air Canada	809-959-3014	www.aircanada.com
Air Caraibes	809-621-7777	www.generalairservices.com
Air Europa	809-683-8033	www.aireuropa.com
Air France	809-686-8432	www.airfrance.com.do
American Airlines	809-542-5151	www.aa.com/español
Avianca	809-563-2209	www.avianca.com
British Airway	809-959-0254	www.britishairways.com
Condor	809-221-6111	www.condor.com
Copa Airlines	809-472-2233	www.copair.com
Cubana Aviación	809-227-2040	www.cubana.cu
Delta Airlines	809-200-9191	www.delta.com
Dutch Antilles Express	809-541-5151	www.flydae.com
Iberia	809-227-0010	www.iberia.com.do
Insel Air	809-621-7777	www.generalairservices.com
JetBlue AirWays	809-200-9898	www.jetblue.com
Liat	809-621-7777	www.generalairservices.com
Pawa Dominicana	809-227-0330	www.pawad.com.do
Spirit Airlines	809-549-0200	www.spirit.com
Taca Airlines	809-200-8662	www.taca.com
United Airlines	809-541-2000	www.united.com
US Airlines	809-549-0233	www.usairways.com
USA3000 Airlines	809-221-6626	www.usa3000.com

Desde todas as importantes cidades do mundo há conexão para viajar à República Dominicana. As principais rotas estão servidas por linhas aéreas da reconhecido prestígio internacional.

AVIS • George Washington 517
 ☎ 809-535-7191
 ☎ 809-535-1747
 ✉ reservaciones@avis.com.do
 🌐 www.avis.com

Budget • J. F. Kennedy
 ☎ 809-566-6666
 ☎ 809-567-0177
 ✉ info@budget.com.do
 🌐 www.budget.com

Dollar • Independencia 366
 ☎ 809-221-7368
 ☎ 809-221-7270
 ✉ reservaciones@dollar.com.do
 🌐 www.dollar.com.do

EuropCar • Independencia 354
 ☎ 809-688-2121
 ☎ 809-688-0808
 ✉ europcar.reservas@europcar.com.do
 🌐 www.europcar.com.do

Hertz • José María Heredia 1
 ☎ 809-221-5333
 ☎ 809-221-8927
 ✉ customerservice@mercantilstodgo.com
 🌐 www.hertz.com

Honda • J. F. Kennedy / P. Salcedo
 ☎ 809-567-1015
 ☎ 809-541-0039
 ✉ hondarentcar@codetel.net.do
 🌐 www.hondarentcar.com

National-Alamo • Próceres 41
 ☎ 809-562-1444
 ☎ 809-227-9015
 ✉ nationalcar.dr@grupoambar.com
 🌐 www.nationalcar.com

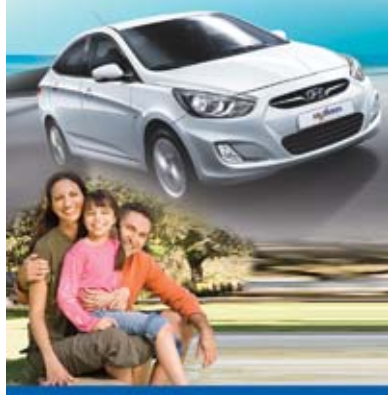
Nelly • Av. Independencia 654
 ☎ 809-687-7997
 ☎ 809-687-7263
 ✉ reservaciones@nellyrac.com
 🌐 www.nellyrac.com

Sixt • Av. Charles Summer 10
 ☎ 809-541-7498
 ✉ contacto@sixt.com.do
 🌐 www.sixt.com.do

Thrifty • Av. Lope de Vega 80
 ☎ 809-333-4000
 ☎ 809-732-6676
 🌐 www.thrifty.com



¡Grandes Experiencias!



809-221-RENT
 (7368)

**Santo Domingo
 Santiago
 Bávaro
 Punta Cana**

www.dollar.com.do

Guia do Aeroporto

Nome	Código IATA	Código OACI	Localização	Telefone
Aeroporto Internacional de Barahona María Montés AI MM	BRX	MDBH	Barahona	809-524-4144
Aeroporto doméstico 14 de Junio de Constanza	COZ	MDCZ	Constanza, La Vega	809-539-1022
Aeroporto internacional de La Romana LRM	LRM	MDLR	La Romana	809-813-9000
Aeroporto internacional de Puerto Plata Gregorio Luperón AIGL	POP	MDPP	Puerto Plata	809-586-0107
Aeroporto internacional PUNTACANA AIPC	PUJ	MDPC	Punta Cana	809-959-2376
Aeroporto doméstico Arroyo Barril		MDAB	Samaná	809-248-2566
Aeródromo El Portillo	EPS	MDPO	Samaná	809-381-6244
Aeroporto internacional Presidente Juan Bosch	AZS	MDCY	Samaná	809-338-5888
Aeroporto internacional del Cibao AIC	STI	MDST	Santiago	809-233-8000
Aeroporto internacional de La Isabela - Dr. Joaquín Balaguer AIJB	JBQ	MDJB	Santo Domingo	809-826-4019
Aeroporto internacional de Las Américas Dr. José Francisco Peña Gómez AILA-JFPG	SDQ	MDSD	Santo Domingo	809-947-2225

- Info:
AERODOM - Aeropuertos Dominicanos 📠 www.aerodom.com

Downloaded from <http://ajph.org/> on November 10, 2015

Gastronomia



A bandeira; arroz, feijão e carne.



Sancocho dominicano (Sopão de carnes variadas e tubérculos).

A República Dominicana dispõe de muitos restaurantes confortáveis e acolhedores nos quais quase sempre há um chef capaz de satisfazer o gourmet mais exigente e pessoal atencioso, treinado para oferecer bom serviço.

Todos apresentam cardápio internacional e cada um tem sua especialidade. Pode-se desfrutar da cozinha alemã, árabe, argentina, espanhola, francesa, italiana, mediterrânea, mexicana, oriental e, acima de tudo, provar a saborosa e variada comida típica dominicana.

Como norma geral, os restaurantes aceitam as tarjetas de credito das marcas internacionais mais reconhecidas.

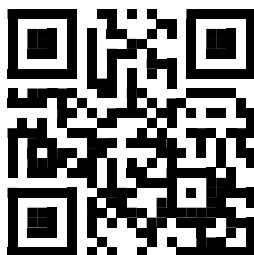


- **Nota:**

Por lei, deve-se adicionar à conta o ITBIS e 16% para imposto e 10% para os garçons. Pode-se ainda acrescentar à gorjeta, quando considerar o serviço especial.

Cozinha Típica e Regional

A comida típica dominicana é muito rica e variada e se você gosta de saborear a gastronomia típica e regional do país visite www.dominicanway.com e conheça todas as delícias que você pode saborear aqui.



O Hábito Da Sesta

O dominicano ainda costuma dar uma cochilada depois do almoço. Se puder, experimente repousar dez ou quinze minutos, numa rede, depois do almoço, e compreenderá como é difícil se desfazer deste costume. Se, ao contrário, achar que um passeio ajuda à digestão, e se estiver em Santo Domingo, use esse tempo para andar pela Zona Colonial e conhecer a herança histórica que a cidade conserva e expõe com seus monumentos legendários. Nesta hora, as ruas mais antigas da cidade serão todas suas.



Diretório de Restaurantes

☎ Reservês

Especialidades

1 Americana	5 Criola	9 Italiana	13 Mediterrâneo
2 Latinoamericana	6 Espanhola	10 Mariscos	14 Nova Cozinha
3 Mexicana	7 Francêsa/ Suíça	11 Oriental	Mundial
4 Carnes e Parrilla	8 Internacional	12 Vegetariana	

A cidade de São Domingos conta com muitos restaurantes confortáveis e acolhedores, capazes de satisfazer ao gourmet mais exigente.

Bávaro • Punta Cana

El Pulpo Cojo

☎ 809-552-0909 • Carretera El Cortecito 1, Bávaro..... 10

Hard Rock Café Cap Cana

☎ 809-552-0594 • Palma Real Shopping Village, Bávaro 8

Capitan Cook

☎ 809-552-0645 • Playa Cortecito, Bávaro 8-10

Cappuccino Mare

☎ 809-468-4646 • Av. Estados Unidos, Bávaro 9

Boca Chica • Juan Dolio • Guayacanes

Agave

☎ 809-526-1115 • C/ Principal, Juan Dolio 3

Boca Marina

☎ 809-523-6702 • C/ Prolongación Duarte 12 A, Boca Chica 10

El Pelicano

☎ 809-523-4611 • C/ Duarte Esq. Caracol. Be Live Hamaca Hotel 8

El Mesón

☎ 809-526-2666 • C/ Boulevard, Juan Dolio..... 6

El Sueño

☎ 809-526-3903 • C/ Principal, Juan Dolio..... 8-9

Neptuno's

☎ 809-523-4703 • C/ Duarte 12, Boca Chica 8-10

Playa El Pescador

☎ 809-526-2613 • Playa de Guayacanes..... 8-10

Salitre Restaurant

☎ 809-526-1969 • Playa Guayacanes 10

La Romana

Shish Kabab

☎ 809-556-2737 • Francisco del Castillo Márquez 32, La Romana 8-13

Puerto Plata

Poseidón

☎ 809-291-1111 • Cofresi 10

Samaná

Mi Corazón

☎ 809-240-5329 • C/ Juan Pablo Duarte 7, Las Terrenas 8

Santiago

Camp David Ranch

☎ 809-276-6400 • Carretera Luperón km 7 1/2, Gurabo..... 8

Pez Dorado

☎ 809-582-2518 • Calle del Sol 43 8

Santo Domingo

Agave

☎ 809-732-3232 • Lope de Vega 104 3

Boga Boga

☎ 809-472-0950 • Bolívar 203 6

Cane

☎ 809-368-2200 • Av. Lincoln 1059 2

Café Teatro

☎ 809-689-3430 • Arzobispo Meriño 110, Zona Colonial 8

Casa Olivier Restaurante – Lounge

☎ 809-682-0836 • C/ Arzobispo Portes esq. Hostos #151 6

Don Pepe

☎ 809-563-4440 • Porfirio Herrera 31 6

D' Luis Parrillada

☎ 809-689-7115 • George Washington 25 4

El Conuco

☎ 809-686-0129 • Casimiro de Moya 152 5

Hard Rock Café

☎ 809-686-7771 • C/ El Conde 103 1

Meson De Bari

☎ 809-687-4091 • Eugenio María de Hostos 302 8

Mesón De La Cava

☎ 809-533-2818 • Mirador del Sur 1 8

Mesón Iberia

☎ 809-530-7200 • Miguel Angel Monclús 165 6

Mijas Restaurant

☎ 809-567-5040 • Max Henríquez Ureña 47 6

Mitre

☎ 809-472-1787 • Av. Abraham Lincoln esq. Gustavo Mejía Ricart 7-8-9-14

Olivo

☎ 809-549-3792 • Madame Curie 19P 6

TGI Friday's

☎ 809-955-8443 • Torre Acrópolis, 3er piso 4

Vesuvio Malecón

☎ 809-221-1954 • George Washington 521 8-9

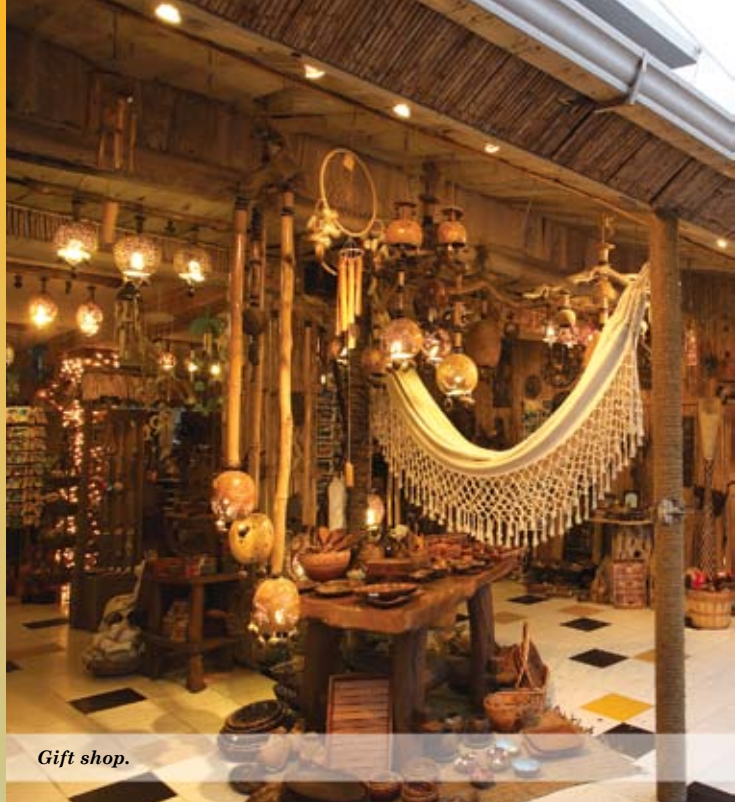
Vesuvio Tiradentes

☎ 809-562-6060 • Tiradentes #17 9-12-13

Wok Chinese Bistro

☎ 809-621-4666 • Rómulo Betancourt 435 12

O Que Comprar



Gift shop.

Aqui se pode comprar de quase tudo e possivelmente com melhor preço.

Em São Domingos, cidades do interior e resorts de férias, existem fabulosos Shoppings e centros comerciais com lojas especializadas que representam franquias de renome internacional.

Há também fábricas de roupas íntimas, calçados e acessórios de couro quase todas gerenciadas por artesãos europeus radicados aqui.

Arte

“Conhecer a arte de um país, é conhecer seu povo e também a sensibilidade dos artistas que a criaram”.

Ao visitar as galerias de arte, você poderá apreciar e descobrir a verdadeira arte local, que não é o popular pseudoprimitivo abundante em outras ilhas do Caribe, mas algo mais relacionado ao espírito



Âmbar dominicano.



íntimo que manifestam artistas dominicanos como Guillo Pérez, Ramón Oviedo, Alberto Ulloa, Cándido Bidó, Rosa Tavárez, Ada Balcácer e muitos outros.

O Colégio Dominicano de Artistas Plásticos, localizado na rua El Conde esquina com a Isabel La Católica, mantém uma exposição permanente, em formatos pequenos e médios, de qualidade garantida e preços acessíveis. ☎ 809-685-6985

Lembranças em artesanato? Nas áreas rurais e urbanas a expressão coletiva da sensibilidade artística do nosso povo, se manifesta na produção artesanal. Cada região expressa seu estilo e especialidade,

numa variedade de artigos da indústria artesanal espalhados pelas galerias e centros comerciais da cidade de Santo Domingo, nos vilarejos do interior e centros turísticos.

Há lugares específicos na capital como o Mercado Modelo, a rua El Conde (ideais para comprar mamajuana), e a Las Reales Atarazanas onde é possível escolher dentre um grande número de objetos em madeira, osso, couro, concha, âmbar, larimar, esculturas em madeira, máscaras, cerâmica, olaria, vime, bordados e tecidos de algodão de fabricação nacional. Mais não vá embora sem uma típica mecedora de caoba e guano (cadeira de balanço de madeira preciosa), embalada para facilitar a sua transportação. Na Casa de las Mecedoras, podemos encontrar de tudo.

Outros artigos muito valorizados são: charutos, joalherias, rum, café Santo Domingo, mandioca, chocolate e doces de frutas nacionais.

Âmbar

Jóia nacional, reconhecida como a Pedra Preciosa dos Séculos, retém fósseis milenares, onde a natureza exhibe evidências da Idade Terciária. Tem eletricidade positiva que se manifesta através da atração que exerce sobre os corpos leves.



Bella Vista Mall

Av. Sarasota 62, Bella Vista, Santo Domingo
☎ 809-255-0665 🌐 www.bellavistamallmag.com



Blue Mall

Av. Winston Churchill esq. Gustavo Mejía Ricart, Santo Domingo
☎ 809-234-0505 🌐 www.bluemall.com.do



Mega Centro

Carr. Mella esq. Av. San Vicente de Paul, Santo Domingo Este
☎ 809-236-7660 🌐 www.megacentrord.com

Palma Real Shopping Village

Bávaro - Punta Cana ☎ 809-552-8725/26
🌐 www.palmarealshoppingvillage.com

Diamond Mall

Av. Los Próceres, Arroyo Hondo, Santo Domingo ☎ 809-412-2189
🌐 www.diamondmall.com.do

San Juan Shopping Center

Bávaro - Punta Cana ☎ 809-466-6000
🌐 www.sanjuanshoppingcenter.com

Galeria 360

Av. John F. Kennedy, Santo Domingo ☎ 809-540-2525
🌐 www.galeria360.com.do

Colinas Mall

Av. 27 de Febrero, Santiago
☎ 809-576-6555
🌐 www.colinasmall.com.do

Multicentro Churchill

Av. Winston Churchill esq. G. Mejía Ricart, Santo Domingo ☎ 809-472-4444
🌐 www.tiendaslasiarena.com

Acrópolis

Av. Winston Churchill esq. Rafael A. Sánchez, Santo Domingo
☎ 809-955-2020 🌐 www.acropolisdr.com

Novo-Centro

Av. Lope de Vega 29, Santo Domingo ☎ 809-549-5815
🌐 www.novo-centro.com

Ágora Mall

Av. John F. Kennedy esq. Abraham Lincoln, Santo Domingo
☎ 809-472-2076 🌐 www.agora.com.do

Sambil

Av. John F. Kennedy esq. Paseo de los Aviadores, Santo Domingo ☎ 809-633-0505
🌐 www.tusambil.com/santodomingo

Os sábios da Antiguidade atribuem ao âmbar o poder de desviar as vibrações negativas e por causa destas “virtudes mágicas” é usado como amuleto. Segundo a tradição para que as virtudes surtam efeito, a pedra precisa ser recebida como presente.

Aproveite sua estadia para comprar âmbar e levar algumas peças para seus parentes queridos, como recordação de sua visita, pois não há muitos lugares no mundo onde se pode comprar âmbar e larimar, que é a turquesa dominicana.

No litoral norte há um dos maiores depósitos do mundo e só neste país há minas de âmbar azul, vermelho e preto, que se classificam entre as variedades mais prezadas. A exibição e venda das jóias mais finas elaboradas com âmbar e larimar, encontra-se em São Domingo ao visitar o Museu de Âmbar e o Larimar, numa velha casa da Zona Colonial.

La Casa Christie's, de Londres, colocou em leilão e vendeu uma peça em âmbar da República Dominicana por 130 mil dólares. A peça mostra e preserva, uma lagartixa pré-histórica intacta.



**Bella
Vista
Mall**

*Donde lo
Encuentras Todo*

www.bellavistamall.net

Síguenos



Aonde ir



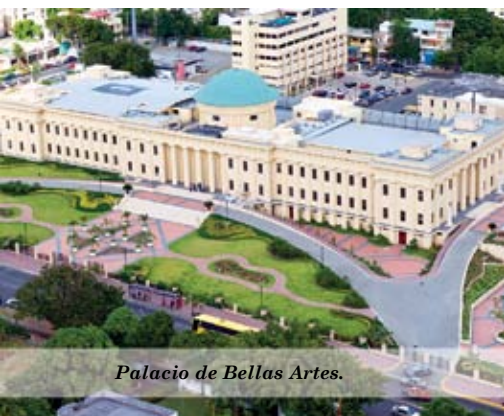
Praia Juanillo.



Campo de golfe Country Club Santo Domingo.



Jardim Botânico.



Palacio de Bellas Artes.

Nossas Praias

Para que nossos leitores tenham uma opinião imparcial das nossas praias, que consideramos as mais belas do mundo, vamos transcrever um depoimento sobre as praias e litoral, feito pelas Nações Unidas:

“De todas as praias turísticas do mundo, poucas têm areia tão fina e água tão cristalina. É tão branca, que é difícil acreditar que seja de verdade. Pode-se dizer, sem sombra de dúvidas, que esta área deve ser incluída dentre as melhores do mundo.”

Nós o convidamos a desfrutar do manto áureo e virgem que corre o Atlântico no litoral norte ou do

incrível branco do sudeste, que as águas cristalinas do Caribe beijam e abandonam.

Parques Nacionais

O complexo de Parques Nacionais é formado pelas áreas recreativas que compõem os parques urbanos, as áreas naturais e reservas científicas, que protegem a flora, a fauna e as belezas naturais do país.

Jardim Botânico

Todas as espécies estudadas da flora nativa estão exibidas, classificadas e colecionadas no Museu de História Natural e no Jardim Botânico Nacional, que surge majestoso numa área urbana da cidade em pleno desenvolvimento. Seu nome honra o proeminente botânico dominicano Dr. Rafael M. Moscoso Puello, fundador do Instituto Botânico da Universidade Autônoma de Santo Domingo.

O Jardim Botânico Nacional foi qualificado pela Kew Garden, de Inglaterra, entre os dez melhores do mundo, pelo seu trabalho de investigação, educação ambiental, recreação, condições de manutenção e suas coleções vivas.

Parque Zoológico

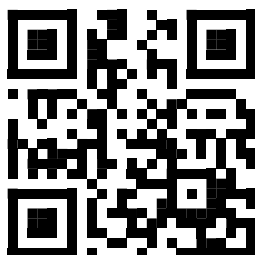
A República Dominicana, como país das Antilhas, apresenta uma fauna diversa e específica, que se caracteriza pelo alto índice de espécies inferiores, uma fauna avícola rica e mamíferos nativos escassos.



Teatro Nacional.

Entre as espécies nativas mais interessantes estão as iguanas das rocas, do gênero *Cyclura*; as cutias dos gêneros *Solenodon* e *Plagiodontia*; o crocodilo americano (*Crocodylus Americanus Acatu*). Todas as espécies são exemplos de grupos e espécies exclusivas da região das Antilhas.

Para mais informação visite



Plaza de la Cultura

A Praça da Cultura, pulmão da cidade com imensos jardins, majestosas fontes e árvores centenárias, tal como sugere seu nome, é um centro cultural situado no coração de São Domingos, projetado de forma tal que permite o acesso às suas instalações por três artérias importantes da cidade: Máximo Gómez, Pedro Henríquez Ureña e César Nicolás Penson.

O conjunto de edifícios modernos, que compõe a praça, abriga a Biblioteca Nacional, a Cinemateca Nacional, a Galeria de Arte Moderna, os Museus de História Natural, Museu de História e Geografia, Museu do Homem Dominicano e o Teatro Nacional. Visitar a Plaza de la Cultura é um programa educativo, que possibilita conhecer um pouco da cultura e da história dominicanas.

- *Info:*
☎ 809-686-2472.

Teatro Nacional

O Teatro Nacional é uma obra de arquitetura moderna erguida no coração da Plaza de la Cultura.

A sala principal tem capacidade para acomodar 1700 pessoas sentadas em poltronas confortáveis, projetadas e distribuídas de modo que o espectador possa ver o cenário desde qualquer posição. A sala dispõe, ainda, de um sistema moderno de acústica modulada, capaz de transmitir com fidelidade, para toda a sala, até um sussurro produzido no cenário.

Se a sua estadia coincide com a temporada, tente assistir a uma função.

Actividades Recreativas / Esportes

A República Dominicana é um destino turístico único no Caribe. Seu clima benigno lhe permite participar das atividades recreativas e praticar esportes ao ar livre durante todo o ano. Em todas as regiões do país aonde se desenvolvem projetos hoteleiros, o visitante tem a possibilidade de explorar o entorno através das diferentes excursões que são oferecidas a cada dia.

O baseball é o esporte rei na República Dominicana, seja profissional ou amador. Como informação adicional, o endereço eletrônico da Liga Dominicana de Baseball Profissional é

- *Info:*
📧 www.lidom.com



O calendário internacional dos eventos esportivos que são celebrados no país durante o ano, é muito extenso. Em São Domingos existem excelentes instalações esportivas como o Centro Olímpico

Teatros

Casa de Teatro

Arzobispo Meriño 110,
Santo Domingo
☎ 809-689-3430 📧 www.casadeteatro.com

Palacio de Bellas Artes

Máximo Gómez / Independencia,
Santo Domingo
☎ 809-687-0504
📧 www.bellasartes.gov.do

Guloya

Arzobispo Portes 205,
Zona Colonial, Santo Domingo
☎ 809-685-4856
📧 www.teatroguloya.org

Teatro Nacional

Máximo Gómez 35,
Plaza de la Cultura, Santo Domingo
☎ 809-687-3191

Las Máscaras

Arzobispo Portes 56,
Zona Colonial, Santo Domingo
☎ 809-687-9788
📧 www.teatrolasmascaras.net.do

Las Canas

Plaza Comercial Las Canas, Cap Cana, Punta Cana
☎ 809-227-2262
📧 www.capcana.com

Gran Teatro del Cibao

Av. Las Carreras 1, Santiago ☎ 809-583-1150 ✉ teatrodelsibao@hotmail.com



Juan Pablo Duarte, Coliseu Carlos Teo Cruz, Sebelén Bowling Center, assim como para a prática de atletismo, basquete, boxe, esgrima, judô, karatê, tênis, bilhar, boliche, entre outros esportes mais.

Para os que gostam de alta velocidade estão o Kartódromo Julián Barceló, na Autopista 30 de Maio - um espaço para recreação são familiar - onde se realizam importantes competições de Go Kart e Karting. A pista internacional de Motocross El Higüero, sede de eventos internacionais. O Autódromo Móvil I, situado no quilômetro 16 da Autopista de Las Américas.

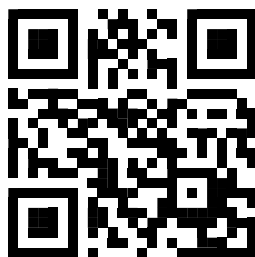
As corridas de cavalos são realizadas no Hipódromo V Centenário, diante do Mar Caribe. Como informação adicional, seus endereços eletrônicos são:

 www.autodromomobil1.com

 www.hipodromovcentenario.net

Para os amantes do golfe, o país tem magníficos campos de golfe de 18 buracos realizados pelos mais afamados desenhistas e golfistas do mundo, como P. B. Dye, em Casa de Campo, (5 campos); Robert Trent Jones, em Praia Dourada e o já internacionalmente famoso Punta Espada, de Jack Nicklaus, na zona de Cap Cana, considerado por Golf Magazine entre os melhores do mundo. Se você deseja conhecer a localização de todos os campos de golfe do país, veja diretório pág. 78.

Para mais informação visite



Para caminhadas e corridas há lugares na cidade onde se pode fazê-las com tranquilidade pela manhã ou ao entardecer: Centro Olímpico, Malecón, Paseo de los Indios ou Mirante Sul, Mirante do Leste, Bulevar Winston Churchill, Jardim Botânico Nacional e o parque Ambiental de Núñez de Cáceres.

As brigas de galos são celebradas nas quartas, sextas e sábados no seu coliseu situado na Av. Luperón, em Santo Domingo.

• *Info:*

 809-565-3844

 www.gallerosoy.com

Polo: Sierra Prieta e Casa de Campo, em La Romana oferecem boas instalações e treinadores. Para mais informações ligue

☎ 809-696-2857

💻 www.adopolo.com.

Para os aventureiros intrépidos e para os menos arriscados, Jarabacoa e Constanza dispõem de circuitos desenhados para todos os gostos.

- *Info:*

Guía de excursiones Pág. 126.

A impressionante paisagem oferecida aos moradores e visitantes, as águas cristalinas que rodeiam a ilha, fazem dela um paraíso para os que gostam dos esportes aquáticos. Praias de águas calmas ou de ondas fortes, seduzem os amantes e profissionais de surf, kitesurfing, ski aquático, vela, pesca esportiva em alto mar, submarina e mergulho.

Há campeonatos internacionais todos os anos de Marlin Azul, Dorado e Branco Cap Cana, La Romana em Cabeza de Toro. Mais informações podem ser obtidas no Clube Náutico de Santo Domingo, em Andrés, Boca Chica.

- *Info:*

☎ 809-523-4226.

💻 www.clubnautico.com.do

Para a pesca submarina e mergulho quase todos os hotéis, localizados no litoral, têm passeios para observar os arrecifes de coral, santuários de peixes e os tesouros



de embarcações naufragadas em nosso litoral. Na costa do Atlântico há lugares impressionantes, muito visitados nas cinco províncias da região, que vão desde Montecristi a Samaná. Na costa do Caribe temos La Caleta, Bayahibe, Punta Cana, Bávaro e as ilhas Saona e Catalina.

Praticar a pesca submarina desportiva e desfrutar da fauna e flora do seu mundo submarino, recifes de coral, santuários de peixes e os tesouros dos galeões que naufragaram nas nossas costas, se converterá num espetáculo inesquecível.

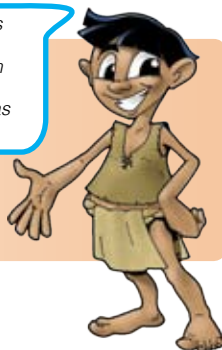
Existem empresas especializadas de renome mundial que lhe oferecem excursões aquáticas para seu desfrute. Não deixe de consultar no Guest Service do seu estabelecimento.



**Audio Guide
Dominicana**

www.audioguidedominicana.com • Tel. 809.480.4809

Áudios para crianças
nos museus: Palácio
de Colombo, Homem
Dominicano e Arte
Moderna, nos idiomas
espanhol e inglês.



Museus

Nome	Endereço	Telefone	Cover
Alcázar de Diego Colón 	Zona Colonial, Plaza España, Sto. Dgo.	809-682-4750	Cover
Altar de la Patria 	Zona Colonial, Sto. Dgo.	809-682-4750	No cover
Casa de Tostado 	A. Meriño, Esq. Padre Billini, Sto. Dgo.	809-689-5000	Cover
Casa Museo Hermanas Mirabal	C/ Carretera Duarte Km. 1, Conuco, Salcedo.	809-587-8530	
Catedral Primada de América 	A. Meriño, Plaza Colón, Sto. Dgo.	809-682-6593	No cover
Museo Cultural de las Telecomunicaciones	Calle Isabel La Católica, Zona Colonial, Santo Domingo	829-378-6250	Cover
Centro Cultural E. León Jiménez 	27 de Febrero 146, Santiago	809-582-2315	Cover
Convento de los Dominicos 	C/ Hostos Esq. Paseo Padre Billini, Sto. Dgo.		No cover
Faro a Colón	Boulevard del Faro, Villa Duarte, Sto. Dgo.	809-591-1492	Cover
Hard Rock Café	C/ El Conde 103, Sto. Dgo.	809-686-7771	No cover
Museo Bellapart	Av. Jonh F. Kennedy esq. Luis Lember, Sto. Dgo.	809-541-7721	No cover
Museo Casa del Cordón	Isabel la Católica esq. Emiliano Tejera, Sto. Dgo.	809-687-4722	No cover
Museo de Arte Moderno 	Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-685-2154	Cover
Museo de Duarte	Isabel la Católica 308, Sto. Dgo.	809-687-1436	Cover
Museo de Historia Natural	Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-689-0106	Cover

Museo de Historia y Geografía		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-686-6668	Cover
Museo del Dibujo Contemporáneo		Rafel A. Sánchez 53, Piantini, 3er piso, Sto. Dgo.	809-563-7860	No cover
Museo del Hombre Dominicano		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-687-3622	Cover
Museo de las Casas Reales		Las Damas esq. Mercedes, Sto. Dgo.	809-682-4202	Cover
Museo de la Cerámica Contemporánea		C/ Víctor Garrido Puello 130, Edif. Metropolitano, Sto. Dgo.	809-540-7762	No cover
Museo de la Porcelana		José Reyes 6, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-688-4759	Cover
Museo de la Resistencia Dominicana		Calle Arzobispo Nouel 210, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-688-4440	No cover
Museo Dominicano Larimar		Isabel la Católica 54 esq. P. Billini, Sto. Dgo.	809-689-6605	No cover
Museo Fortaleza de San Felipe		Extremo oeste Malecón, Puerto Plata	809-330-8876	Cover
Museo Infantil Trampolín		Las Damas, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-685-5551	Cover
Museo Mundo del Ámbar		A. Meriño 452 esq. Restauración, Sto. Dgo.	809-686-5700	Cover
Museo Numismático y Filatélico		Dr. Pedro Henríquez Ureña Edif. Banco Central, Sto. Dgo.	809-221-9111	No cover
Panteón Nacional		Calle Las Damas, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-682-0185	No cover



Museu de Numismática e de Filatelia

A mais completa e valiosa coleção, na região do Caribe, está em exibição no Museu de Numismática e de Filatelia do Banco Central, localizado na Av. Pedro Henríquez Ureña. A visita pode ser feita de Segunda a Sexta, das 9:00 às 16:00 horas.

Para obter mais informações, escreva ou ligue para: Banco Central da República Dominicana. Caixa Postal 1.347, Santo Domingo, DR.

Fone: 809-221-9111,
 Ramais: 3788 • 3643/para venda de moedas,
 3665 • 3657/para visitas de grupos

www.bancentral.gov.do/museo.asp
www.bancentral.gov.do



Nossa música



De todos os ritmos que enriquecem nosso folclore, o merengue é o rei, declarado Patrimônio Nacional Cultural Intangível do Estado Dominicano.. É a expressão do povo e, como expressão popular, varia de uma geração para outra à medida que o estilo de vida dominicano também se modifica.

Somos um povo alegre que vibra ao compasso de sua música e que, conforme o estribilho de carnaval “dança na rua de dia... dança na rua de noite”. Todos que ouvem um merengue, vibram conosco ao ritmo contagiante da gũira, do tambor e do acordeão.

Da mesma forma como, no século XIX, Lanner e os Strauss levaram a valsa para as tavernas, aos grandes salões de baile e aos teatros imperiais da Áustria, o merengue dominicano foi tocado por orquestras sinfônicas nacionais e estrangeiras, graças às criações de compositores dominicanos importantes do passado e do presente; Julio Alberto Hernández, Juan Francisco García, José Dolores Cerón, Luis Alberti, Rafael Solano e Bienvenido Bustamante, entre outros, que também cultivaram as formas musicais tradicionais junto com Enrique de Marchena, Luis Mena, Francisco Ignacio, Ramón Díaz, Manuel Simó, Juan Luis Guerra, Michael Camilo e José Antonio Molina.

Nós, os dominicanos, gostamos muito da dança. Um observador francês, Padre Labat, que chegou em 1795, quando a Espanha

cedeu a ilha à França, mediante à assinatura do Tratado de Basiléia, comentou a respeito: “A dança é, em Santo Domingo, a paixão favorita e não creio que haja no mundo povo mais apegado à dança”. A observação de Labat está certa, pois só o canto é rival da dança, na alma do dominicano.

Aqui, entretanto, é comum embalar a criança e entoar uma canção de ninar antes de dormir. A criança cresce entre brincadeiras cantadas e o costume de cantar antes de iniciar os trabalhos escolares. O camponês canta o conuco, cantigas típicas, enquanto faz seus trabalhos nos campos. Canta quando ora e quando ama. Daí vem o costume das serenatas, para revelar seu amor à mulher amada. E quando, em nossos campos, uma criança morre também se canta no “baquini”.

A bachata, gênero musical cujas raízes lembram o bolero-son cubano e a dança porto-riquenha, se adaptou ao gosto musical e a idiossincrasia do povo dominicano. Também conhecida como “música da fossa”, este gênero goza de grande popularidade no estrangeiro e é considerada uma representação autêntica dos habitantes da zona rural da República Dominicana e das festas populares.

- *Nota:*

A gũira é um instrumento típico dominicano que parece um ralador, feito de lata, com a forma de um cilindro e ainda é oco. Quando um palito é passado ao longo de sua superfície, o gũira produz um som de zumbido compassado. Nossos índios o usavam no arelito. Eles o faziam do fruto doce da figueira, do qual extraíam a massa e ralavam, para depois

Entretenimiento

Bávaro, Punta Cana

Areito ☎ 809-687-7788
Hotel Caribe Club Princess

Hard Rock Café ☎ 809-552-0594
Palma Real Shopping Village, Punta Cana

Huracán Café ☎ 809-552-1046
El Cortecito

Imagine ☎ 809-466-1049
Carretera Arena Gorda, Cocoloco, Friusa

Mangú Disco ☎ 809-221-8787
Hotel Occidental Grand Punta Cana,

La Romana

Onno's Bar ☎ 809-523-2868
Altos de Chavón, Casa de Campo

Victory Club ☎ 809 523-2264
Altos de Chavón, Casa de Campo

Puerto Plata

Light House Lounge & Disco
☎ 809-291-1000 Ocean World, Puerto Plata

Samaná

Café del Mar ☎ 809-503-6363
Puerto Bahía, Las Terrenas

Gaia ☎ 809-240-5133
Pueblo de los Pescadores, Las Terrenas

Paco Cabana ☎ 809-240-5301
Calle Libertad 1, Las Terrenas

Porto Bar ☎ 809-240-5011
Balcones del Atlántico, Las Terrenas

Santiago

Ahí Bar ☎ 809-581-6779
R. César Tolentino esq. Restauración

Andy Ranch ☎ 809-241-8358
Aut. J. Balaguer, Cruce de Quinigua, Santiago

Sabrass Café-Bar ☎ 809-241-6741
Av. J. Pablo Duarte 101,
Plaza Boulevard Galería

Tribeca Lounge ☎ 809-724-5000
Calle Mauricio Álvarez ó, Los Colegios

Santo Domingo

Atarazana 9 Bar ☎ 809-688-0969
Atarazana 9, Zona Colonial

Bottom's Bar ☎ 809-541-6226
Hotel Clarión Santo Domingo

Cava Alta ☎ 809-518-9000
Agustín Lara 19 esq. Max H. Ureña

Cinema Café ☎ 809-221-7555
Av. Pedro H. Ureña, Plaza de La Cultura

Coppa Bar ☎ 809-682-2102
Hotel Meliá Santo Domingo

Dock ☎ 809-567-6116
Acrópolis Center

Ferros Café ☎ 809-540-5718
Max H. Ureña esq. Virgilio Díaz Ordoñez

Guacara Taina ☎ 809 533- 0671
Av. Mirador Sur

Jet Set ☎ 809-537-9337
Av. Independencia 2253

La Barrica ☎ 809-334-5803
Av. Abraham Lincoln esq. José Amado Soler

La Cantina del Agave
☎ 809-567-4444
Arzobispo Meriño 115, Zona Colonial

Maruja Bar ☎ 809-566-9103
Gustavo M. Ricart esq. Federico Geraldino

Platinum ☎ 809-508-0115
Plaza Mirador, Av. Independencia

Taboo Bamboo ☎ 809-227-2727
Roberto Pastoriza 313

Apesar de que cada destino tem horários específicos para o encerramento dos centros de diversões, os polos turísticos da República Dominicana não têm restrições de horário. Quando visite bares e discotecas de nossas zonas turísticas não se sinta pressionado pela hora de encerramento. Você está livre de continuar com sua diversão até ao amanhecer e se dar o luxo de contemplar um amanhecer sem igual no Caribe.

com uma forquilha esfregá-lo em ritmo. Ainda existem "pericos rípião" que usam este tipo de güira.

O "perico rípião" é a expressão musical mínima, formado de apenas três pessoas que interpretam a música típica. O tambor dominicano tem um som peculiar porque de um lado tem pele de cabrito velho, temperada com rum nacional e do outro pele de cabrita nova que não teve cria.

Para ouvir em disco compacto as obras deste maestros dominicanos, dirija-se à Fundação Sinfonia ☎ 809-535-8587
🌐 www.sinfonia.org.do.

Vida Noturna

O clima agradável e a facilidade que temos de fazer amigos nos permite desfrutar de uma vida social ativa em quase todo o território nacional.

Somos um povo feliz e amigável. A noite começa com um happy-hour, após o trabalho.

Existem bons restaurantes, discotecas, pubs, bares boêmios e você poderá escolher entre diversos ambientes e espetáculos, conforme suas preferências e possibilidades.

Para os cinéfilos estamos dotados de modernas e confortáveis salas que exibem ciclos de filmes e programas atualizados. Os filmes que estão em cartaz e seus horários poderão ser encontrado em: 🌐 www.cine.com.do

Mas há um espetáculo gratuito, uma experiência inesquecível para os que visitam a cidade. Um passeio pelo Malecón de Santo Domingo que, nas festas de carnaval, passagem de ano e em outros finais de semana, se transforma na maior discoteca do mundo.



SANTO DOMINGO

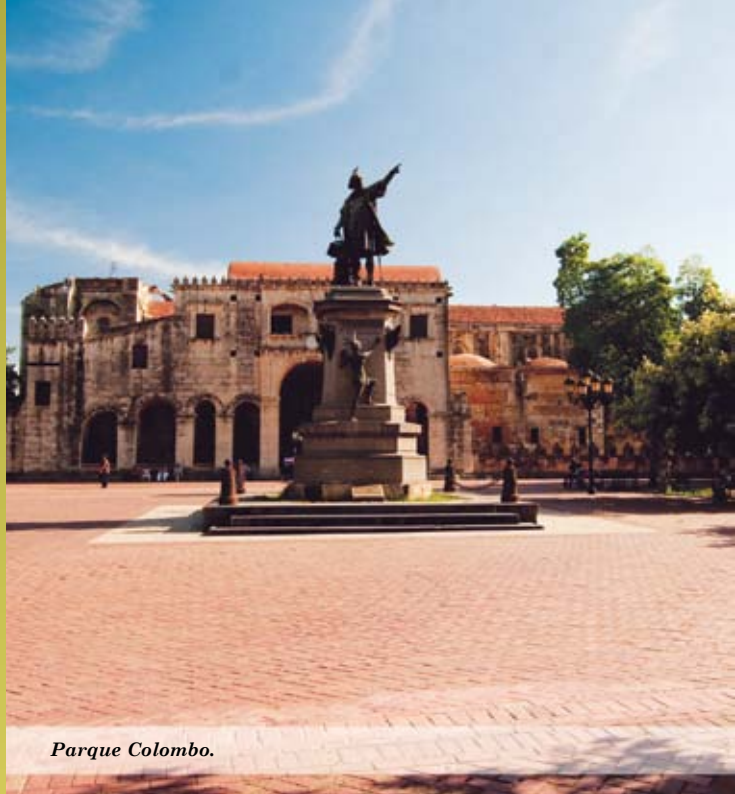
FREE HIGH SPEED INTERNET ACCESS

Marriott now brings to Santo Domingo the smart choice for a successful business trip. Travelers can enjoy the comfort of spacious guest rooms, free high-speed Internet access, warm service and thoughtful details that will enhance your stay with us. Our rooms were made for you.
IT'S THE MARRIOTT WAY.



50-A Máximo Gómez Avenue
Santo Domingo, Dominican Republic
Tel. 809 685-1010
Fax 809 685-2003
or visit Marriott.com

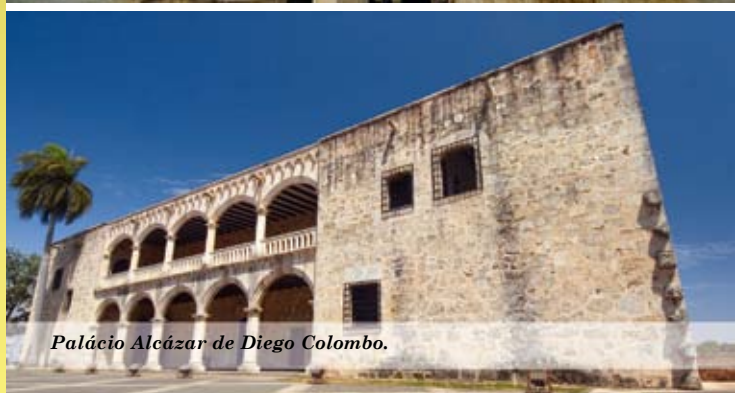
Santo Domingo, Atenas do Novo Mundo



Parque Colombo.



*Catedral de Santa Maria da Encarnação,
a primeira da América*



Palácio Alcázar de Diego Colombo.

Santo Domingo de Guzmán, moderna e cosmopolita, foi o berço da civilização americana durante os séculos XV y XVI. Fundada pelo Adiantado Dom Bartolomé Colombo, em agosto de 1496, é a mais antiga cidade do Novo Mundo. A Zona Colonial, que resguarda entre suas pedras douradas uns trezentos monumentos, foi declarada em 2010 como a Capital Americana da Cultura.

Com tal motivo, o Ministério de Turismo e o Ministério da Cultura desenharam um programa permanente de 7 Rotas de Turismo Cultural que procuram valorizar o fato de que São Domingos foi declarada pela UNESCO desde 1990 como Patrimônio da Humanidade *“por sua influencia na arquitetura e o urbanismo da*

América, por seu valor histórico e por estar associada a fatos e eventos de transcendência universal”.

A continuação se descrevem os circuitos que compreendem as Rotas de Turismo Cultural desenhadas para mostrar a nacionais e estrangeiros as características dos monumentos da Zona Colonial da Primeira Cidade da América, que você não deve deixar de recorrer quando nos visite.

O Parque Colombo

A Praça Colombo é um ponto de encontro que permite que as pessoas se refresquem antes de iniciar uma caminhada pela rua do Conde, somente para pedestres, um bonito passeio, onde você pode comprar uma variedade de produtos, tanto de produção nacional como importada.

Rotas de Turismo Cultural da Primeira Cidade da América

Rota Civil da Cidade Colonial I:

Abarca o Palácio Alcázar de Diego Colombo, Atarazanas Reais, Casa do Cordão, Casa da Moeda, Serviço de Esgotos Coloniais, Hospital San Nicolás de Bari, Casa das Academias, Casas Reais, Relógio de Sol, Casa dos Jesuítas, Casa das Gárgulas, Casa de Juan de Villoria e a Casa dos Dávila.

Rota Civil da Cidade Colonial II:

Inclui a Casa de Nicolás de Ovando, Casa de Hernán Cortés, Casa de Bastidas, Casa dos Presidentes, Casa de Diego Caballero, Palácio de Borgellá, Prisão Pública Municipal ou a Casa dos Medalhões, Casa do Sacramento, Palácio Consistorial, Casa de Tostado, Casa do Tapado, Colégio de Goriñón e a Fonte do Almirante.

Rota dos Espaços Públicos:

Recorrido pelo Parque Colombo, Parque das Curas, Praça de Espanha, Praça Maria de

Toledo, Praça Fray Bartolomé das Casas, Parque Independência e a Praça de Santo Antonio.

Rota Religiosa da Cidade Colonial:

Compreende os templos católicos.

Rota da Independência Nacional:

Mostra lugares relacionados com esta gesta histórica.

Rota Militar:

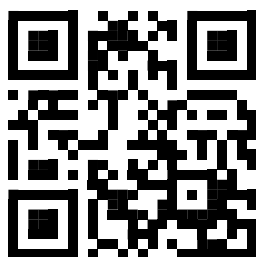
Inclui fortalezas, fortes e lugares relacionados com a história militar dominicana.

Rota dos Museus:

Abarca os museus estabelecidos na cidade colonial, entre eles, o Alcázar de Colombo (palácio), o das Casas Reais, el Museu Infantil Trampolim, Museu do Âmbar, Museu do Larimar e o Museu da Família Dominicana.

e residências, mas não é prudente visitar em um só circuito. Entretanto, ao chegar a esse ponto do trajeto seria interessante visitar em frente, outra das primazias pela qual, nós dominicanos sentimos um orgulho especial: a Catedral de Santa Maria da Encarnação, a primeira da América.

Para mais informações sobre a Zona Colonial, Corpo de Cristóvão Colombo e Rua El Conde, visite www.dominicanway.com



Ao chegar ao Parque Independência podem ser observados os restos da muralha que defendia a Cidade Colonial; pela rua Palo Hincado rumo ao sul, pode ser admirada a Porta da Misericórdia, lugar onde Matias Ramón Mella proclamou a

Independência Nacional no dia 27 de fevereiro de 1844; ao norte está o Forte da Concessão, uma guarita militar do Século XVII; no mausoléu de mármore branco descansam os restos dos Pais da Pátria e debaixo do frontispício da Porta do El Conde, arde por eles uma chama inesgotável que simboliza respeito e veneração pela sua gestão heróica. Os militares que passam por ela batem sua correspondente continência e os civis descobrem sua cabeça.

A grade que cerca toda a grande praça é utilizada pelas embaixadas e profissionais das artes plásticas, várias vezes por ano, como se fosse uma imensa galeria de arte, expondo importantes temas culturais ao público em geral através das artes visuais.

Como sair da Cidade

Talhada em bronze, sobre o pavimento da Praça Independência, também está a Rosa Náutica que



contém os 32 rumos que dividem o horizonte, marcando o quilômetro zero e ponto de partida desde o qual é medida a distância das províncias do interior do país.

Se você alugou um carro, revise o mapa que lhe orienta para encontrar como sair da cidade desde esse ponto, por qualquer uma das três vias mais importantes da comunicação terrestre. São as que levam os nomes dos Pais da Pátria:

a.- Autopista Duarte (N 1) considerada um corredor ecológico, oferece uma maravilhosa vista da campina dominicana. Corra para o Norte atravessando o Cibao Central e passe por Puerto Plata até chegar a Montecristi. A velocidade máxima permitida nessa autopista controlada por radar, é de 80 quilômetros por hora. É quase uma obrigação dar uma parada nos restaurantes mais famosos da estrada: para o café da manhã, a Pastelaria Miguelina, com seus saborosos quitutes típicos, é reconhecida também pelos viajantes como um lugar onde prevalece a higiene; y el Típico Bonao, uma lenda capaz de satisfazer o apetite a qualquer hora do dia com as especialidades do seu variado e rico cardápio típico regional.

Nessa região, a terra é apropriada para semear qualquer tipo de grão e essa condição excepcional determina, como você poderá apreciar durante o trajeto, que seja uma zona densamente povoada.

Os bordes da estrada são como um grande mercado de frutas da estação que são despachadas das cooperativas ou diretamente pelos produtores.

b.- Estrada Sánchez (N 2) que recorre desde São Domingos até a região Sul, onde está a Fronteira Internacional que nos separa do Haiti.

c.- A Autopista de Las Américas (N 3) o levará ao cruzamento para tomar a Rodovia Samaná; esta o levará ao Aeroporto Internacional Peña Gómez e o guiará direto a Rodovia do Este, que por sua vez o conduzirá até La Romana e, a partir daí se chamará Rodovia Coral. Esta vai rumo à parte oriental da ilha. Veja o mapa nas páginas 80 e 81.

Modernos ônibus, equipados para oferecer serviços confortáveis aos turistas, têm itinerários fixos desde as terminais situadas nas cidades para cobrir estas rotas.

Transporte Interurbano

Caribe Tours ☎ 809-221-4422

Metro Expreso ☎ 809-227-0101

Expreso Bávaro ☎ 809-682-9670

RE-DISCOVER THE JOY OF LIVING IN THE COLONIAL CITY CULTURE. HISTORY. TRANQUILITY. ART

La Castilla Colonial is a residential project
that offers privacy and luxury, in the Colonial City of Santo Domingo.

- Each residence has a unique layout, with option of 1, 2 or 3 bedrooms.
- Indoor garages.
- Fitness Center, relaxing pool area with a private lounge bar.
- Tropical gardens and patios in more than 1,000 sq mts.

C. 19 de marzo 158
Colonial City of Santo Domingo
Dominican Republic
RD 809 682 8623
MOBILE + 809 850 3816
ventas@lacasilla.com.do
visit our model apartment



LA CASTILLA
COLONIAL

www.lacasillacolonial.com

www.facebook.com/lacasillacolonial



Membros da Associação Dominicana de Operadores
de Turismo Receptivo. Sua garantia no destino!



Venda de
entradas



Transferências



Negócios



Hotéis



Excursões
ecoturísticas



Cruzeiros



Excursões
culturais

Avisa Tour & Travel



María Grazia Battaglia • Tony de León ☎ 809-541-2583 ☎ 809-542-5488 • Santo Domingo
✉ info@avisatravel.com.do 🌐 www.avisatravel.com.do

Caribbean Nexus Tours



Michele Rosset ☎ 809-320-1555 ☎ 809-320-1444 • Punta Cana • Puerto Plata • La Romana
• Santo Domingo • Samaná ✉ info@nexus tours.com 🌐 www.caribbeannexus travel.com

CultourAll, S.R.L.



Daniel Cordero ☎ 809-552-0141 ☎ 809-552-0193 • Samaná • Bávaro
✉ info@culturall.com 🌐 www.culturall.com

Colonial Tours and Travel



María Grazia Battaglia • Tony de León ☎ 809-688-5285 ☎ 809-682-0964
• Santo Domingo • Boca Chica • La Romana • Puerto Plata • Punta Cana • Samaná
✉ admcolonial@claro.net.do 🌐 www.colonialtours.com.do

Connect Travel Services - DMC



Benoit Sauvage, CMP ☎ 809-959-0505 ☎ 809-959-0404 • Punta Cana
✉ info@ctsdr.com 🌐 www.ctsdr.com

Classic Tour Operator



Gregory Choplin ☎ 809-552-1771 ☎ 809-552-6980 • Punta Cana • Puerto Plata
✉ gregoryclassic@claro.net.do 🌐 www.classictour.com.do

D.S. Voyages



Denise Reyes ☎ 809-472-6589 ☎ 809-541-8095 • Santo Domingo
✉ d.s@claro.net.do 🌐 www.dsvoyages.com

Domitur



Roberto Salcedo ☎ 809-338-7313 ☎ 829-565-5353 • Santo Domingo • Punta Cana
✉ incoming2@domitur.com 🌐 www.domitur.com

..ECT.. [events & meetings]



Stephane Satin ☎ 809-240-6249 ☎ 809-240-6270 • Las Terrenas, Samaná
✉ info@ectmicedmc.com 🌐 www.ectmicedmc.com

Gestur Travel Managment Service



Theresa Sullivan • Francesca Velardi ☎ 809-338-3232 ☎ 809-338-2373 • Santo Domingo • Punta Cana
✉ sales@gestur.com.do 🌐 www.gestur.com.do

Go Caribic



Ignacio Rabena ☎ 809-586-4075 ☎ 809-586-4073 • Punta Cana • Puerto Plata • Samaná
✉ go.caribic@claro.net.do 🌐 www.gocaribic-rewe.com

• Info: www.opetur.net

Hola Tours & Travel



Anne Goffaux ☎ 809-320-5303 📠 809-320-3801 • Puerto Plata

✉ agoffaux@holatours.com 🌐 www.holatours.com

Mapa Tours



Lisette Camacho ☎ 809-687-9807 📠 809-687-1162 • Santo Domingo • París

✉ reservas@mapatours.com.do

Metro Tours



Rosanna Castillo ☎ 809-544-4580 📠 809-541-9454 • Santo Domingo • Santiago

✉ excursiones@groupmetro.com 🌐 www.metrotours.com

Prieto Tours



Ramón Prieto ☎ 809-685-0102 📠 809-685-0457 • Santo Domingo • Punta Cana • Puerto Plata

✉ incoming@prietotours.com.do 🌐 www.prietotours.com.do

Saona Dreams (Dominican Sunland, Cap Saona y Splish Splash)



Patrick Lassis ☎ 809-523-6868 📠 809-813-0439 • La Romana • Punta Cana

✉ patrick@domsunland.com 🌐 www.saonadreams.com

Travel Service Rusia



Olga lyzhina ☎ 809-552-6220 📠 809-552-6334 • Punta Cana

✉ info@travelservice.com.do 🌐 www.travelservice.com.do

Travel In Style



Sven Holmbom ☎ 809-616-3000 • Santo Domingo • Punta Cana • La Romana • Puerto Plata • Samaná

✉ sven@dominicantravel.com 🌐 www.dominicantravel.com

Tropical Tours



Josefina Brito ☎ 809-523-2028 📠 809-556-2636 • La Romana

✉ directorageneral@tropicaltoursromana.com.do 🌐 www.tropicaltoursromana.com.do

Turenlaces del Caribe



Elizabeth Tovar ☎ 809-565-3500 📠 809-565-1221 • Santo Domingo

✉ gerencia@turenlaces.com 🌐 www.turenlaces.com

Turinter



Alejandro Alonso ☎ 809-686-4020 📠 809-688-5585 • Santo Domingo

✉ incoming@turinter.com 🌐 www.turinter.com

Turmaya, S.R.L.



Doina de Campos ☎ 809-532-4105 📠 809-532-4641 • Santo Domingo

✉ resa@turmaya.com.do 🌐 www.turmaya.com.do

Viajes Bohio



Boni Canto ☎ 809-686-2992 📠 809-687-1912 • Santo Domingo

✉ b.canto@viajesbohio.com 🌐 www.viajesbohio.com

Vinny, S.R.L.



Darsel Christelle ☎ 809-813-3662 📠 809-813-5682 • La Romana

✉ vinny.direccion@codetel.net.do 🌐 www.vinny-rep-dom.com

Zeppelin Tours



Beatriz Cassá ☎ 809-682-4310 📠 809-687-2300 • Santo Domingo

✉ zeppelin@claro.net.do

Diretório de Hotéis e Beach Resorts

Explicação dos símbolos

NOMBRE: HOTEL O RESORT (habitações) Endereço

Contacto Reservacao, Tel. ☎ Fax ☎ URL 🌐

Rates on Request. MAP/EP/AP/FAP/All inclusive plan.

Slogan.



Ar Condicionado



Cafeteria



Restaurante



Servicio habitación



Disco



Piscina



Tênis



Golfe



Beach Resort



Serviços Secretariais



Telefone



Cabo TV



Entretenimentos



Salão de Conferencias



Cassino



Cuidado de crianças



Wi Fi



Spai



Ecoturismo

Regiões

 Santo Domingo

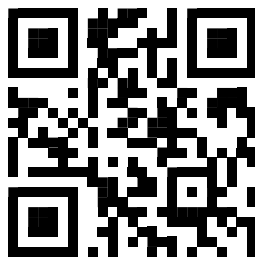
 Região Sul

 Região Norte

 Região Este

As cores identificam as regiões turísticas donde estão localizados os hotéis, agrupados em ordem que se corresponde com o número de habitações.

Os diretórios dos meios de alojamentos e gastronômicos, se elaboram em colaboração com a Associação Nacional de Hotéis e Turismo (ASONAHORES) e o Conselho de Promoção Turística.



Santo Domingo

DOMINICAN FIESTA & CASINO HOTEL

(310) Av. Anacaona 101, Los Cacicazgos

Lourdes Moreno ☎ 809-562-8222 📠 809-482-5393 🌐 www.fiestahotelgroup.com

Rates on Request. AP. The Greats Events Hotel!



RENAISSANCE SANTO DOMINGO JARAGUA HOTEL & CASINO

(300) G. Washington 367

Felicia Carbonell ☎ 809-221-1481 📠 809-221-8271 🌐 www.marriott.com/sdqgw

Rates on Request. EP/AP. No matter where or why you travel, there's always something wonderfully new to be found!



MELIÁ SANTO DOMINGO HOTEL & CASINO

(245) George Washington 365

Sonia Vargas ☎ 809-730-6641 📠 809-687-4274 🌐 www.melia.com

Rates on Request. EP. Todo es posible!



INTERCONTINENTAL V CENTENARIO SANTO DOMINGO

(186) G. Washington 218

Ana García ☎ 809-221-1569 📠 809-221-2020 🌐 www.intercontinental.com/santodomingo

Rates on Request. EP.



COURTYARD SANTO DOMINGO BY MARRIOTT

(145) Máximo Gómez 50-A

Carolina Ramírez ☎ 809-730-3070 📠 809-730-3015 🌐 www.marriott.com/sdqcy

Rates on Request. EP/AP. It's a new stay!



HOLIDAY INN SANTO DOMINGO

(141) Av. Abraham Lincoln 856

Eileen Ostos ☎ 809-985-1011 📠 829-541-1000 🌐 www.holidayinn.com

Rates on Request. EP. Holiday Inn en Santo Domingo... En el centro de todo!



Região Sul

CASA BONITA TROPICAL LODGE

(12) Carretera de la Costa, Km 17, Barahona

Reservation Center ☎ 809-540-5908 📠 809-565-7310 🌐 www.casabonitadr.com

AP.



Região Norte

ALTOCERRO-VILLAS, HOTEL & CAMPING

(67) Constanza

Mariam Matías ☎ 809-530-6192 📠 809-530-6193 🌐 www.altocerro.com

Rates on Request. Price on Request. EP. Bienvenidos al descanso!



RANCHO BAIGUATE

(27) Jarabacoa

Reservation Center ☎ 809-574-4940 📠 809-574-6890 🌐 www.grupobaiguat.com

FAP.



BE LIVE GRAND MARIEN

(584) Carretera Luperón Km. 4, Puerto Plata

Reservation Center ☎ 809-320-1515 📠 809-320-1414 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan.



VIVA WYNNDHAM TANGERINE (273) Carretera Sosúa-Cabarete

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



EL MORRO ECO ADVENTURE HOTEL

(12) C/El Morro, San Fernando de Montecristi, Montecristi,

Reservation Center ☎ 809-532-8251 ☎ 849-886-1620 🌐 www.elmorro.com.do

AP.



VISTA MARE

(87) Los Naranjos, Samaná

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on Request. EP. A new vacation style!



Região Este

BE LIVE HAMACA

(697) C/ Duarte esq. Caracol, Boca Chica

Margarita Germán ☎ 809-523-4611 📠 809-523-6767 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



DON JUAN BEACH RESORT

(222) Abraham Núñez # 4, Boca Chica

Mayra Vicente ☎ 809-523-4511 📠 809-523-6422 🌐 www.donjuanbeachresort.com

Rates on request. All inclusive plan.



CORAL COSTA CARIBE

(416) Boulevard Juan Dolio

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.coralhotels.com

Rates on Request. All Inclusive Plan. Experience a great tradition!



EMBASSY SUITES LOS MARLINS

(125) Boulevard Juan Dolio

Reservation Center ☎ 809-688-9999 📠 809-526-1130 🌐 www.embassysuites1.hilton.com

Rates on Request. AP.



BE LIVE CANOA

(532) Playa Dominicus, Bayahibe, La Romana

Reservation Center ☎ 809-682-2662 📠 809-833-0371 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



VIVA WYNTHAM DOMINICUS BEACH

(604) Bayahibe, La Romana

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



CATALONIA GRAN DOMINICUS

(415) Playa Dominicus, Bayahibe, La Romana

Reservation Center ☎ 809-616-6767 📠 809-947-3343 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. Experience the best service in Dominican Republic!



VIVA WYNTHAM DOMINICUS PALACE

(330) Bayahibe, La Romana

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



CATALONIA BÁVARO BEACH GOLF & CASINO RESORT

(711) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-412-0000 📠 809-412-0001 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. El mejor trato de la República Dominicana!



BLAU NATURA PARK BEACH ECO RESORT & SPA

(510) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-221-2626 📠 809-468-2060 🌐 www.blauhotels.com

All Inclusive Plan.



BE LIVE GRAND PUNTA CANA

(708) Carretera Cabeza de Toro Km. 7, Bávaro

Ana Paulino ☎ 809-732-1000 📠 809-732-3000 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



CATALONIA ROYAL BAVARO RESORT

(255) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-412-0000 📠 809-412-0001 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. Adults only. Experience the best service in Dominican Republic!



MELIÁ CARIBE TROPICAL

(1,138) Bávaro, Punta Cana

Ana Peña ☎ 809-730-6792 📠 809-730-6772 🌐 www.melia.com

All Inclusive Plan. "You are the journey"



IFA VILLAS BAVARO RESORT & SPA

(652) Bávaro

Reservation Center ☎ 809-221-8555 📠 809-221-7040 🌐 www.ifahotels.com

All Inclusive Plan. "Let us delight you"



PUNTACANA RESORT & CLUB

(160) Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-2262 📠 809-959-3951 🌐 www.puntacana.com

AP. A unique way of live!



FOUR POINTS BY SHERATON AT PUNTA CANA VILLAGE

(125) C/ Boulevard 1, 1era de Noviembre, Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-4444 📠 809-959-4445 🌐 www.puntacana.com

Rates on request. AP. A unique way of live!



TORTUGA BAY

(30) Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-2262 📠 809-959-3591 🌐 www.puntacana.com

Rates on request. AP. A unique way of live!



FISHING LODGE CAP CANA - A SALAMANDER MARINA & BEACH RESORT

(299) Cap Cana, Punta Cana

Norberto García ☎ 809-562-9191 📠 809-469-7109 🌐 www.grandresortsatcapcana.com

Rates on request. Prices on request. EP.



SANCTUARY CAP CANA - A SALAMANDER RESORT

(176) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Norberto García ☎ 809-562-9191 📠 809-469-7109 🌐 www.grandresortsatcapcana.com

Rates on request. Prices on request. All inclusive plan.



GOLDEN BEAR LODGE

(98) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on request. EP. A new vacation style!



VILLAS CALETÓN

(16) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on request. EP. A new vacation style!



SIVORY PUNTA CANA BOUTIQUE HOTEL

(55) Playa Sivory, Uvero Alto

Reservation Center ☎ 809-333-0500 📠 809-334-0500 🌐 www.sivorypuntacana.com

Rates on request. Prices on request. EP. Sometimes the smallest is simply the greatest!



Lista de campos de golfe

Nome	Ubicación	Buracos
Barcelo Bávaro Golf Course	Bávaro	18
Cabeza de Toro Golf Club	Bávaro	9
Catalonia Caribe Golf Club	Bávaro	18
Cocotal Golf and Country Club	Bávaro	9/18
Punta Blanca Golf Club	Bávaro	18
White Sands Golf Club	Bávaro	18
Bella Vista, Bonao Golf Club	Bonao	9
Jarabacoa Golf Club	Jarabacoa	9
Guavaberry Golf & Country Club	Juan Dolio	18
Metro Country Club, Los Marlins Golf Resort	Juan Dolio	18
Dye Fore	La Romana	18
La Estancia Golf Course	La Romana	18
La Romana Country Club	La Romana	18
Teeth of The Dog	La Romana	18
The Links Golf Course	La Romana	18
Cana Bay	Macao	18
Iberostate Bávaro Golf Club	Macao	18
Roco Ki Golf Course	Macao	18
Playa Dorada Golf Club	Puerto Plata	18
Hacienda	Punta Cana	9
La Cana Golf Club	Punta Cana	18
Los Corales Golf Club	Punta Cana	18
Punta Espada Golf Course	Punta Cana	18
Playa Grande Golf Course	Río San Juan	18
Campo Nacional de Golf Las Lagunas	Santo Domingo	18
Isabel Villas Golf and Country Club	Santo Domingo	9
Santo Domingo Country Club	Santo Domingo	18
Las Aromas, Santiago Golf Club	Santiago	18

Federação Dominicana de Golfe

☎ 809-338-1004 🌐 www.fedogolf.org.do



Catalonia Royal Bavaro

Catalonia Bavaro Beach, Golf, Casino & Resort

Catalonia Gran Dominicus



República Dominicana



Vale do Cibao



Vale do Cibao.



Monumento aos Heróis da Restauração.



Observe a fascinante vista panorâmica oferecida pela arquitetura popular e o intenso colorido das casas campestre. No choça tradicional de folhas de palmeiras e forros de palmas secas e nas casas mais contemporâneas aprecia-se a originalidade do camponês dominicano.

Enquanto os profissionais aplicam seus conhecimentos para conseguir espaços confortáveis que satisfaçam às necessidades humanas, o camponês simplesmente observa ao seu redor e ergue sua casa, aplicando critérios práticos às necessidades de espaço vital. Ao pintá-la, para defendê-la da intempérie e dos mosquitos, expressa sua

personalidade combinando tons e matizes que proclamam sua luta existencial e sua alegria de viver.

No entanto, já que está à passeio pelo maciço da Cordilheira Central, permita-nos dizer-lhe que nossas áreas montanhosas formam um esplêndido recurso natural para o turismo ecológico e de aventura.

Esta privilegiada região é a mais fértil e produtiva do país e nela se encontram sete das províncias que nos abastecem de alimentos. As províncias Duarte, Espaillat, La Vega Real, Monseñor Nouel, Salcedo, Sánchez Ramírez e Santiago de los Caballeros ocupam o centro da ilha Hispaniola e nelas também se encontram grandes jazidas de ferro, ouro, níquel e outros minérios.

A Província Duarte tem como capital a São Francisco de Macorís, uma cidade progressista, de muita atividade comercial e pessoas muito amáveis. Moca, capital da Província de Espaillat, é um povoado encantador, limpo, de pessoas muito hospitaleiras, amáveis e amigáveis, célebre também pela valentia de seus homens.

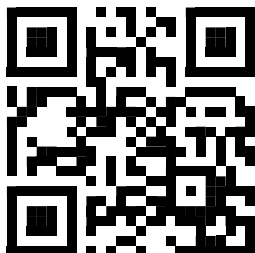
Se viajar por esta zona e você for amante do chocolate, anime-se e tome um tour diferente, entretido, que você inicia plantando uma árvore e recorre o Sendeiro do cacau (Sendero del Cacao) pela subida Quita Espuela (Tira espورا). Uma experiência educativa que o leva desde o nascimento e cuidado

do fruto até a fábrica que o converte numa rica barra ou na xícara do néctar dos deuses que é oferecida ao visitante. Para mais informação ou contratação do tour, que inclui a visita ao Museu das Irmãs Mirabal.

- *Info:*

☎ 809 547-2166

🌐 www.cacaotour.com



La Vega Real

A origem da Vega Real nos leva a 1495, quando Cristóvão Colombo chegou até Guaricano, onde o cacique Guaríonex mandava, obtendo permissão para estabelecer a terceira fortaleza em solo americano, que chamou La Concepción. Apesar de sua pequena extensão, a vila de La Concepción teve muita importância por sua fundição de ouro, que fez dela um centro de grandes atividades. Diz-se que ali se produziu pela primeira vez açúcar de cana nas Novas Índias”.

Um acontecimento digno de mencionar é o estabelecimento do primeiro convento da Ordem de la Merced, a uns cinco quilômetros depois de “La Vega Real”, no topo do Santo Cerro, “Serra Santa”. Ali nasceu a adoração da “Nuestra

Señora de Las Mercedes”. Este é o lugar onde se plantou, pela primeira vez, a Vera Cruz, símbolo da cristandade na América. A lenda conta que no meio de uma sangrenta luta entre índios e espanhóis, quando os indígenas a mando do cacique Guaríonex tratavam de queimar a Vera Cruz sem conseguir que a madeira queimasse, apareceu em um dos seus braços a Virgem de las Mercedes.

Em 1493 Cristóvão Colombo colocou ali a Vera Cruz que lhe foi entregue pela rainha Isabel, quando saiu do Porto de Palos de Moguer. Os visitantes podem ver um pedaço desta relíquia histórica, que se conserva como testemunho mudo do ultrage cometido pelos conquistadores, contra a raça indígena e contemplar a beleza do Valle de La Vega Real do mesmo mirante de onde o Almirante Dom Cristóvão Colombo exclamou ante a sua magnificência: “Esta é a terra mais bonita que olhos humanos jamais haviam visto”.

O Carnaval de La Vega, Patrimônio Folclórico da Nação, é um colorido acontecimento cultural que durante o mês de fevereiro atrai a turistas nacionais e estrangeiros que recorrem entusiasmados o parque Las Flores e áreas próximas dançando na rua ao ritmo da música tradicional de carnaval.

- *Como chegar*

Pela Autopista Duarte (N 1).

Aproximadamente a 130 kms de Santo Domingo.

- *Para Onde ir*
Ruínas de la Vega Vieja • Ruínas do Monastério de San Francisco • Santo Cerro • La Plaza de La Catedral
• Balneários de Bayacanes e Acapulco
• La Vega tem um dos carnavais mais pitorescos e coloridos. Sua bela campina é ideal para desfrutar o turismo rural.
- *Onde Dormir*
Há tipos de acomodações simples para viajantes más se está passeando é preferível hospedar-se em Jarabacoa.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-242-3231

Turismo de Montanha

Aos visitantes que associam as montanhas aos esportes de inverno é oportuno informar que as nossas montanhas oferecem, durante todo o ano, um clima agradavelmente fresco e uma plácida tranqüilidade que é interrompida apenas pelo canto do rouxinol. pelo som do riacho cristalino ou pela leve brisa que circula entre os pinheiros.



Constanza

“Deus está em todas as partes, más vive em Constanza”.

Constanza, município da província La Vega embrenhado na Cordilheira Central tem características geográficas que o convertem no berço de ecossistemas diferentes entre os quais ressalta o Vale de Constanza, o mais elevado do país situado a 1,200 metros sobre o nível do mar, o vale de Tiro, La Culata y Vale Nuevo que registram temperaturas de até 0 °C no inverno.



Constanza

**The most complete resort
in ecotourism of
Dominican Republic**







Reservaciones Maestros Camperos

Reservations:
Santo Domingo | Calle Guarocuya #461, El Millón
T. 809.530.6192/6181
Constanza | T. 809.539.1553/1429
reservas@altocerro.com | www.altocerro.com



Nas zonas de San José de las Matas, Constanza e Jarabacoa, a temperatura oscila durante todo o ano entre 5 °C e 20 °C, o que nos permite colher os frutos das zonas tranquilas. Nesta região se cultivam as melhores hortaliças, frutas, vegetais e flores ornamentais do país tanto para consumo interno como para a exportação.

- *Como Chegar*

Se você está conduzindo desde São Domingos pela Autopista Duarte, a uns 5 quilômetros depois de Bonao, encontrará o sinal da Estrada de Casabito. reconstruída com os padrões de segurança requeridos, protegida e sinalizada de modo tal que pode ser percorrida em qualquer tipo de veículo. O trajeto tem uns 50 km de curvas que serpenteiam entre um esplêndido céu azul, verdes montanhas e flores silvestres.

Uma parada do viajante ao chegar ao auge da subida é a Ermita da Virgem

onde disponibilizam sanitários e um Mirante de onde você poderá observar parte da Reserva Científica Ébano Verde e, se você se anima o convidamos a um mergulho no El Arroyazo, um balneário único dentro desse Patrimônio Ecológico.

- *Para Onde Ir*

Há empresas, que organizam excursões em veículos para todo tipo de terreno, caminhões e jipes safári, para visitar jardins e invernadeiros e para ir para Las Pirâmides, localizadas no Parque Nacional e Reserva Científica de Valle Nuevo, aonde é possível coordenar caça noturna de lebres. Segundo os entendidos esse é o ponto que indica o centro geográfico da parte leste da ilha e a vegetação alpina que circunda a zona, uma das mais frias do país, tem sido objeto de estudo pela sua semelhança com os Alpes. Vale a pena desfrutar do espetáculo que oferece a Queda de Águas Brancas, 1.680 metros sobre o nível do mar, 10 °C a 12 °C durante todo o ano e o Balneário Las Palmas, lugares favoritos dos dominicanos para o descanso de Semana Santa e as férias de verão.

Para os amantes da aviação privada, Constanza conta com o Aeródromo Expedição 14 de Junho onde se fomenta o turismo tipo Fly In, e para os que gostam do turismo de aventura y os esportes X-tremos, em ALTOCERRO, Villas, Hotel & Camping lhe oferecem as facilidades para realizá-los.

- *Para maiores informações:*

A Direção de Informação Turística do Cluster Eco turístico de Constanza está situada no Aeródromo Expedição 14 de Junho. ☎ 809-539-1022. Ali você encontrará informação dos lugares mais atraentes para turismo e as melhores excursões oferecidas na mesma zona da sua visita.

- **Onde Dormir**

Em Constanza e na zona que a circunda há poucos hotéis, mas é possível encontrar acomodação confortável.

Ver endereços de hotéis na página 72.

Jarabacoa

“O lugar onde sempre é primavera”.

Há uma lenda que narra a relação amorosa entre uma bela indígena e o galã espanhol que fundaram Jarabacoa, nome que na língua doce e sonora dos taínos, significa “lugar onde flui a água”. A localização geográfica do Vale de Jarabacoa, que está na Cordilheira Central a mais de 500 metros sobre o nível do mar, determina as características do seu clima agradavelmente fresco durante todo o ano.

A temperatura média anual de 22 °C, é um privilégio para este cantinho do território nacional onde sempre é primavera. Aqui o canto do rouxinol e a leve brisa que sussurra entre os pinheiros, convidam ao descanso, à reflexão e à oração contemplativa em intimidade com o Ser Supremo.

- **Como Chegar**

A Metro Tour, oferece transporte do seu terminal de Santo Domingo. Se estiver de carro, e segue pela Autopista Duarte do sul ao norte, passando La Vega Real, e as instalações da Zona Franca e o Relógio Natural desenhado com plantas ornamentais pelo Colégio Agrícola Salesiano, você verá a entrada para Jarabacoa. Rodovia Federico Basilis. O trajeto é de uns 24 kms. O transporte em Jarabacoa pode ser táxi, motoconcho (moto-táxi) ou cavalo.

- **Para Onde Ir**

A zona é ideal para desfrutar o ecoturismo e o turismo de aventura. Rancho Baiguatate tem circuitos desenhados com diferentes alternativas que permitem deslizar-se pelos rios em botes (rafting). Um passeio para os mais intrépidos é canyoning, para descer o Canyon do Jimenoa de rapel, conduzir aos saltos de água em motores de quatro rodas, todo-terreno (Quad Runners), descer em bóias flutuantes pelo Rio Jimenoa (tubing), visitar uma processadora de café, escalar o Pico Duarte ou voar em um asa-delta (paragliding) acompanhado por um piloto-instrutor, que decola de uma serra a 200 metros sobre o nível do mar, permitindo viver a placidez produzida pelo esplendor da natureza, o contemplar da altura, em toda sua extensão, dos ranchos de flores, hortaliças e frutas do fértil Vale de Jarabacoa.

☎ 809-574-6890.

🌐 www.ranchobaiguatate.com

- **Onde Dormir**

Em Jarabacoa pode-se encontrar acomodações nos hotéis Pinar Dorado, Gran Jimenoa e Rancho Baiguatate. Consultar o Hotéis, na página 72.

- **Info:**

Escritório de Turismo ☎ 809-574-7287

Santiago de los Caballeros

Encravada no Vale do Cibao, terra fértil apropriada para quase todos os cultivos, esta a província de Santiago de los Caballeros, centro industrial do país. Sua capital, que tem o mesmo nome, é a segunda cidade mais importante da nação e é reconhecida, internacionalmente, por suas plantações de tabaco e a antiga tradição vinculada ao plantio, colheita, elaboração e comercialização deste importante



item de exportação, no mercado dos bens de consumo de luxo. Aqui são produzidas variedades que incluem o tabaco amarelo, Burley, tabaco de capa e tabaco negro.

Em Santiago estão concentradas as indústrias que fazem os melhores charutos que a República Dominicana se orgulha de oferecer ao mundo, com o mesmo simbolismo que nossos aborígenes fumavam o cachimbo da paz. Nosso país produz dois terços dos charutos premium, feitos a mão, vendidos no mercado mundial.

- *Como Chegar*

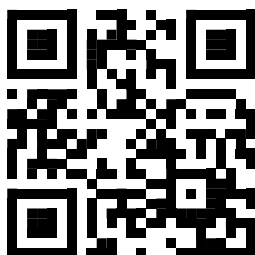
A Metro Tours oferece transporte a partir de sua estação rodoviária em Santo Domingo. Se estiver de carro, pegue a Autopista Duarte (N 1) de sul ao norte até encontrar o Monumento aos Heróis da Restauração, imponente estrutura de mármore branco que lhe dá as boas vindas à cidade. No seu interior estão exibidos murais excepcionais do pintor espanhol Vela Zanetti.

- *Para Onde Ir*

Museu del Tabaco e a primeira fábrica de charutos La Aurora, estabelecida no país desde 1903, o Museu de la Ciudad de Santiago, alojado em um suntuoso palacete vitoriano o Museu Tomás Morel de Arte Folclórica o Museu de Yoryi Morel (mestre do tradicionalismo), o Circuito pelo Monumento e o Centro Leon da Cultura, a Visita às destilarias de rum e à Kaskada Água Park, fabuloso para toda a família.

- *Info:*

 www.centroleon.org.do



- *Onde Comer*

Camp David Ranch ☎ 809-276-6400
Pez Dorado ☎ 809-582-2518

- *O que comprar*

O que não comprar! Santiago é um paraíso para os compradores. Aqui se pode encontrar de tudo. Arte, fino artesanato, bordados e tecidos feitos a mão, jóias e os melhores charutos. Simplesmente dê um passeio pela rua El Sol e a Zona Rosa.

- *Entretenimento*

Ahí Bar • Andy Ranch • Sabrass Café-Bar • Tribeca Lounge

- *Info:*

Escritório de Turismo ☎ 809-582-5885



VESUVIO
TIRADENTES
DESDE 1972

Av. Tiradentes 17, Naco
Santo Domingo, República Dominicana.
Reservaciones: 809.662.6060

www.vesuviotiradentes.com

À Costa de Ambar



Callo Levantado, Samaná.



Teleférico, Puerto Plata.





A costa norte da República Dominicana banhada pelo Oceano Atlântico, está formada pelas províncias de Monte Cristi, Puerto Plata, Espaillat, María Trinidad Sánchez e Samaná, que têm um imenso potencial turístico com todas as condições naturais adequadas para a prática dos esportes aquáticos.

Montecristi

Montecristi, é a província litorânea da zona norte do país, que está na fronteira com Haiti. na terra árida onde cresce o orégano silvestre e o carvão, cuja madeira é utilizada pelo camponês para fazer o carvão vegetal que utiliza para cozinhar os alimentos.

São Fernando de Monte Cristi, capital da província, berço de educadores, é um povoado, traçado com ruas amplas, que teve seu maior esplendor econômico, em meados do século passado, quando se estabeleceu ali a importante empresa Grenada Fruit Company de plantações de banana da terra e banana prata de excelente qualidade para a exportação.

- *Como Chegar*

A Caribe Tours oferece transporte a partir de suas estações rodoviárias em Santo Domingo, Santiago e Dajabon. Se estiver de carro, tome a Autopista Duarte (N 1) do sul ao norte até o ponto onde a via praticamente termina. Ali, no parque central do povoado, você encontrará o Relógio Público, relíquia original da França, do Século XIX, cujo pêndulo faz soar o sino a cada quarto de hora, para dar as boas vindas aos visitantes.

- *Para Onde Ir*

Museo de Máximo Gómez y José Martí, localizado na casa onde foi assinado o documento que traçou o programa ideológico para ganhar a independência de Cuba, conhecido como o Manifesto de Monte Cristi.

Delta del Río Yaque del Norte, o mais volumoso do país.

Parque Nacional Monte Cristi, onde se pode observar o dromedário dormido, escultura natural de pedra que descansa no mar, conhecida como El Morro, e



caminhar entre os manguezais que conservam diversas espécies da fauna dominicana entre as quais se destacam o alcatraz e os pelicanos.

Praias: Costa Verde, La Granja, Playa Pava, Playa del Morro, com falésias eminentes, ondas fortes e águas profundas.

Cayos Los Siete Hermanos, sete ilhotas virgens que circundam uma área de corais com mais de 30 kms, com uma fauna marinha esplêndida, propícia para os amantes do mergulho. Para os que gostam de observar as aves, “los cayos” oferece um espetáculo impressionante a cada ano durante o mês de maio, quando os bubês que vem da Flórida se reproduzem.

A esplêndida Baía de Manzanillo, um lindo lugar que derrama os melhores tesouros de uma natureza criada para o repouso e a contemplação, se localiza no extremo ocidental da costa noroeste. Com águas cristalinas que se movem sobre um manto de areia incrivelmente branca, Manzanillo espera por um investimento visionário, capaz de desenvolver projetos concebidos para a quietude, recreação e descanso da alma humana, sem lesar a saúde física e espiritual dos seus risonhos moradores que suprem todas as carências com um amável sorriso.

- *Onde Dormir*
Consultar os Hotéis, na página 72.

- *Onde Comer*
Em qualquer pequeno restaurante ou refeitório no povoado ou nas zonas rurais, pode-se degustar o delicioso prato regional chivo liniero (carne de cabrito), que tem um sabor exótico peculiar, porque na sua alimentação diária o cabrito ingere orégano silvestre e sua carne se tempera antes de ser sacrificado.

- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 829-570-3744

Puerto Plata

Entre o mar e a montanha, a 235 quilômetros de Santo Domingo, esperando por você está a “Namorada do Atlântico”.

Dom Cristóvão Colombo chegou à sua costa em 11 de janeiro de 1493 e, admirado diante do mar resplandecente, a batizou de Puerto Plata.

Circundada pela beleza de uma paisagem criada pelo capricho da natureza, emerge majestosa a Isabel de Torres ao pé da qual, Dom Bartolomeu Colombo fundou a povoado em 1496.

Ao Norte tem as águas do Oceano Atlântico, que se movem sobre suas

belas praias de areias douradas, com o sussurro aconchegante que provocam suas ondas. A Oeste, a pequena península onde se encontra o Castelo de São Felipe (construído em 1540) e ao Leste, Long Beach, linda praia com uma grande extensão de areias douradas.

A resina fóssil de pinheiros que existiram na Era Terciária, dotou a região de minas de âmbar, jóia nacional que aprisiona fósseis milenares. Por encontrar-se nas imediações da província, um dos maiores depósitos do mundo, o litoral ficou conhecido como a Costa de Âmbar.

A importância histórica da Província de Puerto Plata, reside na importância que lhe foi conferida por ser o centro dos principais acontecimentos que se desenvolveram nos primeiros cinco anos depois do Descobrimento da América.

Suas costas plácidas, de vegetação exuberante, serviram de palco ao

primeiro desembarque do gênio navegador e seus acompanhantes, ocorrido em 5 de dezembro de 1492, que com os restos da nau Santa Maria, levantou ali o fuerte “La Navidad”.

Cristóvão Colombo, na sua segunda viagem, encontrou destruído o forte La Navidad, explorou a área a oeste e elegeu uma enseada aberta para edificar a primeira cidade do Novo Mundo, que fundou e batizou com o nome “La Isabela”, em honra à Rainha Isabel, a Católica, em 1493.

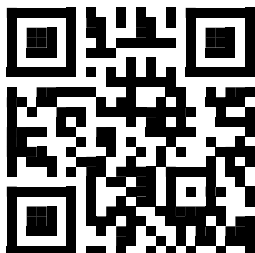
La Isabela foi a primeira sede de um governo europeu em terras americanas. Ali funcionou também o primeiro Tribunal de Justiça e, segundo consta, em 6 de janeiro de 1494 o Padre Bernardo Boil, celebrou ali a primeira missa no Novo Mundo. Em 24 de abril do mesmo ano foi fundada a primeira prefeitura.

A história nos mostra figuras relevantes oriundas de Puerto Plata, que tiveram destacada



participação no campo das letras e das guerras independentistas.

Para mais informação visite www.dominicanway.com.



Hoje, Puerto Plata vive pôr e para o turismo. Sua zona turística compreende uma superfície de areia dourada, estimada em cerca de 300.000 metros quadrados, definidos em onze quilômetros de praia, que se estende desde Cofresí até Sosua, no interesse de oferecer um produto turístico capaz de satisfazer às demandas mais exigentes.

Por via aérea também existe comunicação com o exterior de quase todas as importantes cidades do mundo. As principais rotas estão servidas por linhas aéreas de reconhecido prestígio internacional. Consultar Diretório de Linhas Aéreas pág 40.

- *Como Chegar*

A Metro Tours oferece transporte a partir de sua estação rodoviária. Se você está de carro, tome a Autopista Duarte (#1) de sul a norte e ao chegar ao cruzamento Villa Bisonó, tome à direita na saída (N 5) que leva até Puerto Plata. A via N 5 é a rodovia litorânea que vai de Puerto Plata até Samaná. Ver o Mapa de Saídas da Cidade na pág 67.

- *Para Onde Ir*

Parque Nacional La Isabela, primeira sede européia no Novo Mundo, onde se conservam as fundações da casa de Cristóvão Colombo, da igreja onde se realizou a primeira missa e do cemitério. Ali também se encontra o Museu Taíno, de artesanato regional e o Templo das Américas, inaugurado em 6 de Janeiro de 1994, em comemoração ao V Centenário da primeira missa.

Paso de los Hídalgo, lugar que indica o início do primeiro circuito terrestre realizado pelos conquistadores.

A zona histórica da cidade, onde se apreciam diversos estilos arquitetônicos entre os quais prevalece o estilo vitoriano; a Fortaleza de São Felipe com o Museu do Forte, outro ponto de interesse histórico, testemunha do passado colonial, que se encontra no cais de Puerto Plata.

- *Onde Dormir*

Consultar Diretório de Hotéis Pág 72.

- *Onde Comer*

Poseidón ☎ 809-291-1111

- *Info:*

Escritório de Turismo ☎ 809-586-3676

Cofresí

Cofresí é uma pequena enseada de águas cristalinas com uma praia de menos de um quilômetro coberta de coqueiros, que oferece uma esplêndida vista panorâmica de quase toda a região. Neste belo lugar, há hotéis que oferecem excelentes serviços. Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.

Costámbur

Localizada a oeste da cidade, Costámbur é uma praia de mar aberto protegido por recifes de corais, com frondosas amendoeiras

que protegem seus visitantes do sol. Há hotéis que oferecem bom serviço. Consultar Diretórios de Hotéis páginas 72.

Long Beach

É a praia urbana de Puerto Plata, coberta também de amendoeiras e coqueiros, acessível a todos os hóspedes dos hotéis e pousadas da cidade.

Playa Dorada

Praia Dourada (Playa Dorada) em sua extensa área ensolarada de fina areia dourada oferece 4.570 habitações turísticas projetadas para que o visitante possa desfrutar ao máximo suas férias com tudo incluído.

Para isso dispomos de instalações para reuniões e convenções, centros comerciais, cassinos e uma seleção de bares, cafés, discotecas e pequenos restaurantes confortáveis e acolhedores capazes de satisfazer o gourmet mais exigente.

O bom clima da região, permite participar em atividades desportivas durante todo o ano. A Playa Dorada conta com excelentes quadras de tênis; um Campo de Golfe profissional de 18 buracos, projetado pelo arquiteto inglês, Robert Trent Jones e com áreas para praticar quase todos os esportes e atividades aquáticas, ecoturismo, turismo de aventura com programas como River Rafting, Jeep Safari, Monster Truck, Asa

Delta, Out Back Safari, assim como circuitos às “Siete Chorreras”, às “27 Charcos” o “Salto del Limón”, para mergulhar e fazer pesca submarina. Há uma aldeia de pescadores onde o visitante pode comer a pesca do dia e ver as baleias jubartes, que vêm dar cria no inverno, numa praia conhecida como “Banco de la Plata” ou simplesmente para cavalgar, caminhar ou correr.

Outras belas praias localizadas no litoral da Costa de Ámbar são: Cabarete, Boca de Cangrejos, Caño Grande, Bergantín, Playa de Copello e Playa Mariposa.

Aproveite sua estadia para visitar o Parque Arqueológico La Isabela, primeira base europeia no Novo Mundo, onde você pode chegar pela rodovia Imbert-Luperón e fazer um passeio pelo conjunto urbano que forma a zona histórica de Puerto Plata, onde se apreciam diversos estilos arquitetônicos entre os quais prevalece o romântico estilo vitoriano; a Fortaleza de São Felipe com o Museu do Forte, outro ponto de interesse histórico testemunha muda do passado colonial, que se encontra no Malecón de Puerto Plata.

A Costa de Ámbar não tem apenas praias bonitas e ensolaradas, também guarda apreciadas jóias da Era Terciária. Aí estão as minas do melhor âmbar dominicano, que pode ser comprado talhado por artistas nativos e estrangeiros instalados em Puerto Plata. Não deixe de visitar o “Museu do Âmbar.”



Banco de la Plata.

Se você gosta das alturas, tome o teleférico que o leva ao topo da serra Isabel de Torres, a uns 800 metros acima do nível do mar, e desfrute da bela vista panorâmica. Aproveite sua visita para degustar as fabulosas patinhas de caranguejo ao estilo crioulo, que são servidas em quase todos os hotéis e restaurantes da cidade. Também, os sorvetes italianos e os biscoitos de gengibre (gingerbread) são uma delícia para o paladar.

Banco de la Plata

O Banco de la Plata, plataforma submarina de origem coralina situada a 80 milhas náuticas da costa norte da República Dominicana, se estende desde as Bahamas até o Banco de la Navidad. A este santuário marinho chegam a cada ano milhares de visitantes importantes que os

dominicanos recebem com respeito e admiração. São as Baleias Corcundas que emigram das geladas temperaturas do Atlântico Norte buscando as cálidas e apassíveis águas das nossas costas.

Porfirio Rubirosa, conhecido playboy dominicano do jet set internacional, que morreu num acidente quando competia numa corrida de automóveis realizada em Paris, contratou, numa ocasião, mergulhadores franceses para extrair tesouros dos galeões espanhóis naufragados no Banco de la Plata. Mas os galeões não se deixaram seduzir e Rubirosa fracassou nesta aventura. Outras expedições tiveram melhor sorte e em alguns museus estão exibidas peças obtidas nesses resgates arqueológicos.

- *Onde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis,
na página 72.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-586-3676

Sosúa

Bela comarca situada a 16 quilômetros de Puerto Plata, onde convivem em harmonia os nativos e uma numerosa colônia de emigrantes europeus, chegados a estas praias em consequência da emigração massiva que aconteceu durante a Segunda Guerra Mundial.

Esse grupo de refugiados, constituídos na maior parte por alemães e austríacos, que professavam o judaísmo, se estabeleceu em Sosúa como resultado do compromisso assumido pela República Dominicana,

na Conferência Mundial para Refugiados Europeus, realizada na França em 1938, com o objetivo de aliviar a penosa situação que provocou a perseguição desencadeada por Adolfo Hitler contra os judeus.

Sob os auspícios da United Jewish Appeal, se instituiu a Dominican Republic Settlement Association, (DORSA), para iniciar o projeto de uma comunidade agrícola experimental.

Diferentemente de outros emigrantes estabelecidos em Puerto Plata, no final do século passado, que em sua maioria eram trabalhadores marítimos, estes constituíam um grupo de profissionais, artistas e executivos de empresas que, pelo seu nível intelectual, conseguiram influenciar de maneira notável no estilo de vida e desenvolvimento socioeconômico da população. Quase todos eram homens solteiros, que muito cedo se adaptaram e formaram lares com mulheres dominicanas.

Assim como médicos, engenheiros, químicos industriais, artistas, decoradores e agrônomos, entre outros se dedicaram aos trabalhos agrícolas e ao fomento da pecuária. Fundaram depois uma cooperativa industrial de laticínio e outra de pecuária com o apoio inicial de RD\$10,00 de cada um, para começar a produzir produtos derivados do leite. Essa cooperativa é hoje uma poderosa empresa que fabrica embutidos, queijos e a manteiga Sosúa.

A necessidade de serviços criou pouco a pouco uma infra-estrutura harmoniosa que não é freqüente ter em comunidades pequenas. E o que foi uma pequena aldeia de refugiados em 1940, hoje é uma comunidade próspera que abre seus braços hospitaleiros ao turismo internacional.

Em Sosúa, pode-se desfrutar de comodidades modernas dentro da pacífica solidão de uma praia de pescadores e descobrir o rico patrimônio judeu, visitar o museu e a primeira sinagoga estabelecida no país.

A praia de Sosúa encravada na enseada aberta oferece aos banhistas uma esplêndida vista panorâmica que se perde sobre o áureo manto de areia, da qual emerge uma exuberante vegetação de amendoeiras e coqueiros.

- *Onde dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-571-3433

Praia Cabarete

É o lugar de veraneio predileto, tanto para nativos como estrangeiros, especialmente entre os mais jovens, que a visitam para desfrutar suas fortes ondas, a bonita gama de tons azuis que refletem suas águas transparentes e as características de sua oferta turística informal.

Por suas condições especiais, ventos de 15 a 25 milhas marítimas, provenientes do Atlântico e a

segurança em relação à direção dos ventos para os competidores que pela localização da praia, sopra de dentro pra fora, Cabarete é considerada como uma das melhores praias do mundo para a prática windsurfe e vela. Todos os anos temos a Copa Mundial de Windsurfe Profissional e, há diversos anos, a copa de Kite Boarding Cabarete Race Week. Este evento provocou um grande desenvolvimento na oferta de serviços turísticos.

Para informações sobre estas competições
☎ 809-571-0882

Pode-se desfrutar a boa mesa em pequenos restaurantes dispersos no povoado e há hotéis que oferecem excelente serviço.

- *Onde dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.



- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-571-0962

María Trinidad Sánchez

Ao chegar a Río San Juan, uma cidade na província de Maria Trinidad, você poderá fazer uma pausa refrescante e passar a noite em excelentes hotéis.

Muito perto daí, há um lugar paradisíaco que deve ser visitado — Lagoa Gri-Gri — onde um canoieiro pode levá-lo entre manguezais, num passeio, através de um canal de água mineral cristalina, para encontrar bancadas de corais, as praias la Playita, la Cueva de las Golondrinas, El Caletón e Puerto Escondido, um cantinho de nosso litoral cheio de feitiços e todos os encantos de um novo paraíso.

Seguindo na mesma estrada costeira à margem da Bahía Escocesa, encontramos Punta Preciosa, perto do Cabo Francés Viejo. Nesta parte da costa, emergem os platôs marinhos muito elevados e a plataforma submarina quase desaparece. É o ponto mais alto de onde é possível contemplar o Oceano Atlântico e meditar apreciando um belíssimo entardecer. Alguns quilômetros mais adiante, na mesma rota, entramos no município de Cabrera, a praia Diamante e a praia Laguna Grande.

- *Onde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-589-2831

Nagua

A próxima parada é Nagua, cidade situada sobre a costa de submersão, o que faz dela uma cidade de aspecto diferente, já que o mar avança sobre a cidade a tal ponto que o converte numa praia urbana, onde o viajante pode fazer uma parada, sendo acolhido pela cordialidade dos moradores do lugar. Nagua é a cabeceira comum da província Maria Trinidad Sánchez.

- *Onde dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Onde Comer*
Comedor Don Chen
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-584-3862

Samaná

A província de Samaná, com a península e a baía que têm o seu nome, seus numerosos lagos e suas paisagens marinhas, constitui sem diminuir o valor de outras regiões, no relevo geográfico mais extraordinário da linha costeira do nosso país, e é a oferta mais exótica do produto turístico dominicano.

Os caminhos ecológicos desta zona, desenhados com esmero pelo Sumo Criador, são um presente espiritual que a natureza oferece aos que se animam a fazer um passeio numa pequena embarcação, passando por um dos portos de Sánchez, Sábana de la Mar, Santa Bárbara de Samaná, Miches, Laguna Redonda e Laguna del Limón.

Ao entrar na península de Samaná seu primeiro contato seria com a velha comunidade de Sánchez, situada no extremo noroeste da baía. Sánchez foi por muitos anos um porto ativo, quando funcionava a estação de trem construída pelo cidadão escocês Mr. Baird. A linha ferroviária enlaçava as cidades de La Vega e São Francisco de Macoris, com a baía de Samaná.

Neste porto pode-se comer mariscos e pescados frescos de mar, já que na baía há muitos tanques marinhos de numerosas espécies. Aproveite para degustar camarões frescos pescados na rede e tira-gostos, no posto de frituras de Manita.

Este é o ponto, no caminho, para se decidir aonde ir. Ao norte, atravessando a Serra por uma estrada cênica, rumo a Las Terrenas e El Portillo, siga a auto-estrada (N 5), que leva a Santa Bárbara de Samaná ou faça um circuito em um barco, para percorrer os encantos oferecidos pela baía e pela península deste magnífico porto trasatlântico que funciona na costa.

Se ao contrário, você decidir continuar até Samaná, não deve se preocupar. A rodovia é movimentada e ao passar pelo novo porto de Sánchez, você encontrará o Aeroporto Arroyo Barril, onde chegam os vôos domésticos. Para os que têm pouco tempo e gostam de viajar de avião, é oportuno dizer que o tempo de vôo dos aeroportos Las Américas JFPG, El Higüero, La Romana ou Punta Cana até

Samaná é de aproximadamente de 30 a 45 minutos.

Continuando pela estrada costeira (N 5), que serpenteia entre milhares de coqueiros, (245 KM a nordeste de Santo Domingo), chega-se a Santa Bárbara de Samaná, a capital da província, cidade aberta ao turismo, que de seu passado conserva o nome, “La Churcha”, velha construção trazida da Inglaterra para abrigar a paróquia da Igreja Metodista Wesleyana, convertida hoje na Igreja Evangélica Dominicana, a romântica arquitetura vitoriana, ainda exibida em suas casas de madeira, muitas das quais oferecem um quadro espetacular para os amantes da fotografia.

A antiga aldeia de pescadores salpicada de sal e sol, localizada na beira da baía do mesmo nome, transforma-se lentamente numa atraente cidade turística de belas avenidas, edifícios funcionais, hotéis e restaurantes confortáveis, onde é possível degustar uma cozinha internacional, os famosos gingerbreads, Johnny Cakes “yaniqueques”, e o fabuloso Pescado com Coco, preparado com a velha receita da vovó inglesa.

A pouca profundidade das águas da baía de Samaná (a parte mais profunda da baía tem 45 metros) representa um problema para os barcos de casco grande, mas favorece as condições para uma indústria pesqueira em grande escala.

Seu solo pertence ao período cretáceo e quase toda a península está revestida de mármore branco, rosado, verde e cinza, com jazidas que abastecem as indústrias que o processam em Santo Domingo. Há também muito coco, pescados e mariscos.

Na época Pré-hispânica seu território pertenceu ao Cacicazgo de Maguá, onde Cacique Guarionex exercia seu domínio. Das escavações realizadas se conservam interessantes peças arqueológicas como testemunhas dessa etapa.

Cristóvão Colombo chegou às suas praias em 12 de janeiro de 1493, e no dia seguinte acontecia a primeira luta armada no Novo Mundo, entre nativos e espanhóis. O Almirante conta no seu diário que “jamais tinha visto tantas flechas voando sobre uma embarcação”. Antes de sair à Castilla, em 16 de janeiro desse mesmo ano, batizou a baía com o nome de Golfo das flechas.

Santa Bárbara de Samaná, foi fundada em 1756, pelo governador espanhol da ilha, brigadeiro Francisco Rubio Peñaranda.

O dia da Festa da Padroeira cidade é o 4 de dezembro. Por mais de meio século, Doña Vetilia Peña, inicia de sua casa, com o Bambulá, uma dança ritual que preside os festejos na península de Samaná, nas festas padroeiras e na festa de São Rafael, em 24 de outubro.

READY FOR A NEW EXPERIENCE?



Sublime Samana is waiting for you!



SUBLIME SAMANA

HOTEL & RESIDENCES

Sales & Reservations

809-240-5050 • 829-554-7591

Sublime Samana Hotel & Residences is an exclusive collection of private suites and villas located in one of the most unspoiled natural habitats of the Dominican Republic and a member of Small Luxury Hotels of the World.



www.facebook.com/SublimeSamana

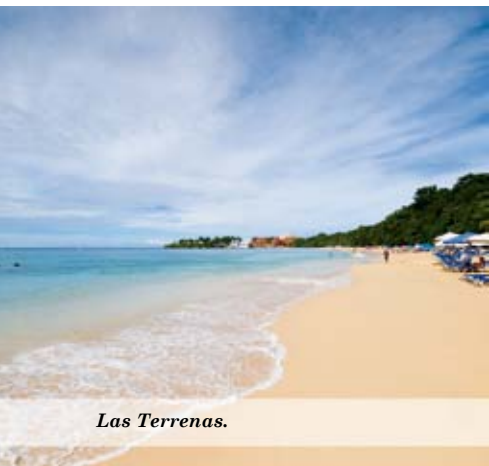
sublimesamana.com

O Chivo Florete, dança de movimentos eróticos, que muitas pessoas consideram obscenos, é uma dança própria de Samaná, assim como o Olí-Olí que faz parte dos grupos de carnaval, nos quais apenas homens participam.

Você irá encontrar, na cidade, diversos centros de negócios e hotéis, projetados para turistas, que oferecem acomodações confortáveis. Consulte o Guia de Hotéis, nas página 72.

Na arte da boa mesa, Samaná é famosa por sua fabulosa cozinha típica regional. Um dos pratos preferidos é o pescado com coco, um delicioso presente ao paladar.

Outra atração da região é o Parque Nacional de Los Haitises, reserva florestal de beleza impressionante, paisagem inigualável, situada na área onde as formas caprichosas dos morros e colinas perdem sua continuidade para entrar na Baía de Samaná.



Se desejar realizar um circuito ou coordenar uma excursão aos Los Haitises, Info: Guia de OPETUR, pág. 70.

- **Info:**

Escritório de Turismo ☎ 809-538-2332

El Portillo e Las Terrenas

Se tiver tempo vale a pena visitar El Portillo e Las Terrenas. É possível ir por uma estrada secundária de El Limón, acessível no quilômetro 4, na saída de Samaná. Esta estrada está totalmente asfaltada. Esta estrada é mais plana que a que atravessa a serra e para os que gostam do turismo ecológico, é possível fazer uma parada para visitar o Salto del Limón, uma linda cachoeira de mais de 30 metros de caída livre, que se forma antes da desembocadura do Río Limón. Nesse ponto do caminho é possível continuar a cavalo com a ajuda de um dos guias turísticos.

Ao chegar à parte norte da península, por via aérea, marítima ou terrestre, você será recebido pelos pioneiros da área, transformados em El Portillo Beach Club & Spa, um exclusivo projeto imobiliário residencial, visando um turismo de alto nível, que valoriza o conforto e o bem-estar. Situado no lado oposto à bela praia que lhe empresta o nome, no ambiente criado por suas palmeiras tropicais e um resplandecente mar em tons de turquesa, o El Portillo Beach Club & Spa é, sem dúvida, um excelente investimento para o descanso e para a saúde.

Continuando ao oeste, encontramos Las Terrenas, extensa e bela praia, de cor azul suave, águas cristalinas

e areia dourada, onde pouco a pouco os nativos e uma comunidade de estrangeiros, que descobriram o lugar, desenvolvem uma oferta de turismo que, atualmente conta com 1.100 quartos em excelentes instalações hoteleiras, modestas pousadas ou chalés confortáveis, com pequenos restaurantes, atendidos pelos donos, que servem exóticos pratos da cozinha francesa e mariscos frescos.

Este lindo espaço, descoberto pelo turismo nos últimos anos, é caracterizado por um boom de empreendimentos imobiliários concebidos para oferecer ao visitante saúde e segurança, respeitando o meio ambiente em que se localiza.

Ao sair de Las Terrenas ao Oeste chega-se à bela praia de El Cozón, localizada em frente a Cayo Ballena.

Ainda que a primeira impressão desta área pareça solitária, pouco a pouco descobrimos as casas de veraneio de nativos e estrangeiros, que sabem que neste litoral estão algumas das melhores praias do país e que desfrutam da plácida quietude que permite contemplar as mais belas paisagens, sem levar em conta as condições da estrada, nem as dificuldades que devem vencer para chegar a este paraíso terrestre, onde Deus exagerou na criação.



Callo Ballena, Samaná.

- *Como chegar:*
Por terra, de Santo Domingo, se pode tomar a Autopista Duarte e andar cerca de quatro horas, aproveitando uma paisagem de deleite, atravessando os centros urbanos de Piedra Blanca, Cotuí, Pimentel, Castillo, Villa Rivas, Nagua e Cruce de Rincón de Molinillos. Se quiser chegar em menos tempo, você pode tomar a Autovía Santo Domingo Cruce Rincón de Molinillos, e fazer o trajeto em menos de duas horas.

Essa nova estrada, projetada para tráfego rápido e seguro, oferece um caminho onde a natureza reina em todo o seu esplendor, com três estações de pedágio.

Pelo ar você pode ir pelo Aeroporto Internacional Presidente Juan Bosch ou pelos aeroportos domésticos El Portillo e Arroyo Barril. Para mais informações, consulte o diretório de aeroportos, na página 42.

- *Onde dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-240-6141

À Região do Sul



Costa de Barahona.



Casa Bonita Tropical Lodge.

Se o tempo de sua estadia permitir, vale a pena visitar o sul. É possível completar o trajeto de Santo Domingo (200 Km., N 2) em três horas, mas é muito mais agradável fazê-lo pelo menos em quatro dias, principalmente de carro. A vista panorâmica da estrada costeira é impressionante.

A seguir ofereceremos alguns dados sobre as quatro províncias que estão à sua espera no passeio pela região, onde se lançou o primeiro grito de liberdade nos céus da América. Ver página 67 Saídas da Cidade.



Dunas e Salinas de Bani.

San Cristóbal

Localizada a 28 quilômetros a oeste de Santo Domingo, é uma das cidades da região mais visitadas por pesquisadores que desejam saber sobre os acontecimentos que registram fatos da história vinculados a Trujillo, ditador que governou o país com mão de ferro, de 16 de agosto de 1930 até 30 de maio de 1961.

Acredita-se que a razão do nome se deva à sua proximidade com

a Fortaleza San Cristóbal que o Almirante Dom Cristóvão Colombo mandou construir às margens do rio Haina.

Em 1934 tornou-se província e em 1939 a Lei No. 93, conferiu-lhe o título de “Cidade Benemerita” por ter sido o local da assinatura da Constituição Jurídica da República Dominicana, no dia 6 de novembro de 1844 y nascimento do “Benfeitor da Pátria, pai da Nova Pátria, Generalíssimo Doutor Rafael Leônidas Trujillo Molina”, o título de “Cidade Benemerita” desapareceu com a execução do tirano.

Sugerimos um itinerário que compreenda uma visita à igreja de San Cristóbal, o Palácio del Cerro, a Casa de Caoba, las Cuevas de El Pomier ou de Borbón, patrimônio nacional onde há centenas de pinturas de arte rupestre criadas pelos indígenas que povoaram a ilha, o Balneário La Toma e as Cuevas de Santa Maria, onde se realizam as festas da Padroeiras da cidade com danças “de palo” e atabaques de influência negra no folclore dominicano.

Também as belas praias de Najayo, Nigua e Palenque com águas tão cristalinas que permitem desfrutar da pesca submarina, assim como a Loma de Resolí, onde o clima é agradavelmente fresco em todo o ano.

“O carabiné”, dança típica da Região Sul, uma variante da isa canário, preside as festas

padroeiras de San Cristóbal,
comemoradas de 6 a 10 de junho,
sob a proteção do Espírito Santo.

- Onde dormir
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- Para maiores informações:
Escritório de Turismo ☎ 809- 528-1844

Peravia

A capital da província, Baní, a cidade dos poetas, leva esse nome em homenagem ao Cacique Baní, subalterno de Caonabo, que diziam ter inteligência aguçada. Juan de Castellanos, ao referir-se a ele, comenta: “Baní, varão astuto... Capitão General de toda a terra de Caonabo”. Em taíno, Baní significa abundância de água.

Esta comunidade trabalhadeira, que pertenceu à tribo Maguana, fica a 66 quilômetros de Santo Domingo pela (N 2), ver mapa Saídas da Cidade, na página 67.

Aí nasceu, em 18 de novembro de 1836, o Generalíssimo Máximo

Gómez, libertador de Cuba, o dominicano mais admirado e venerado na terra de José Martí, por ter feito sua, a causa da liberdade e independência cubana.

Pode-se visitar o lugar onde viveu o Generalíssimo Máximo Gómez, o Museu Municipal e a Igreja de Nuestra Señora de Regla. Los Almendros, acolhedora praia de areia branca onde se ergue um complexo habitacional projetado para oferecer serviços ao turismo; e Palmar de Ocoa, bonito lugar de veraneio situado na baía do mesmo nome, onde todos os anos são realizados torneios internacionais de pesca.

Em Puerto Hermoso estão as jazidas de sal gema, que no dizer dos estudiosos têm capacidade para encher de graça e tempero, ao Caribe.

A Baía de Caldera, localizada antes de se deixar a Província de Peravia, é sede da base naval mais importante da Marinha de Guerra dominicana. Tem uma

posição geográfica estratégica e as dunas que a circundam lhe dão proteção natural.

Não abandone a
provincia, sem antes
provar o delicioso
doce de leite de
cabra, fabricado por El
Húngaro, no município
de Paya, único no país;
as famosas codornas
que são servidas em um



refeitório rural, situado às margens da rodovia (pergunte pelo lugar); e também o fabuloso “mango banilejo”, variedade da manga rosa que é colhida no Vale de Peravia, adquirindo nestas terras, um sabor tão peculiar que vale a pena provar.

Os dias santos da região são: de 15 a 24 de junho, São João, e 21 de novembro, Dia de Nuestra Señora de Regla.

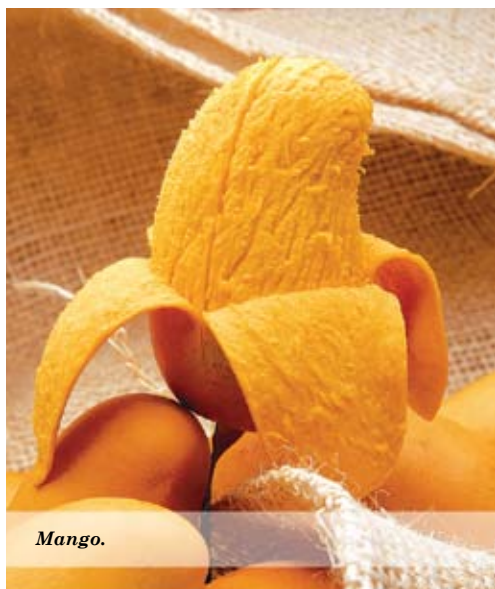
- *Onde dormir*
Consultar Diretório de Hotéis,
na página 72.

Azua de Compostela

Azua, terra calcinada pelos raios do nosso ardente sol tropical, mas também, banhada pelo eflúvio cantar de suas águas cristalinas do Caribe, está localizada a 121 quilômetros a oeste de Santo Domingo. Consulte Como deixar a cidade página 67.

A cidade foi fundada em 1504, com o nome de Azua de Compostela por Diego Velázquez, Conquistador de Cuba. O Rei Fernando, da Espanha, conferiu-lhe seu Escudo de Armas em 7 de dezembro de 1508 e, em 1845, foi elevada a província.

Foi destruída três vezes por invasores piromaníacos: Juan Jacobo Dessalines, que em 1 de janeiro de 1804, proclamou a Independência do Haiti, mandou incendiá-la quando invadiu o território dominicano, em 1805. Quando o chefe haitiano Charles Herald foi derrotado na Batalha



Mango.

de 19 de Março, em 1844, em sua passagem por Ázua, a incendiou e em 1849, o presidente haitiano Faustino Soulouque, em retirada pelas derrotas sofridas nas batalhas El Número e Las Carreras, deixou a cidade em chamas.

Se vai continuar a viagem, faça uma parada para esticar as pernas e tomar um suco natural ou “una fría”, a famosa cerveja Presidente, gelada no ponto. Você pode visitar o Museu Arqueológico, que possui uma interessante exposição de arte pré-histórica e depois se refrescar na linda Playa Blanca.

Os azuanos têm uma fama justa de fidalgos valentes e de terem contribuído com muitos escritores à literatura dominicana. Perto de Azua pode-se visitar, em Pueblo Viejo, as ruínas da cidade colonial.



Las Caritas, Lago Enriqueillo.

Visitar El Número, lugar onde se realizou a batalha do mesmo nome, é uma atração para os nativos e visitantes, que se identificam com o turismo-aventura. É emocionante percorrer este trecho sinuoso da estrada, onde o perigo de um precipício espreita a cada trecho. No entanto, a vista panorâmica tida dali para a área turística de Corbanito, sobre o litoral leste da linda e plácida, Baía de Ocoa, compensa e serve de sedativo espiritual para a travessia.

Corbanito é uma área que compreende cerca de nove quilômetros de praias de uma beleza extraordinária, pela característica topográfica do contorno que forma o maciço meridional, quando emerge do mar tranqüilo. Uma enseada aberta de uns três quilômetros de areia cinza e águas de cor azul-turquesa, tem

ainda zonas rasas para banhos e recifes naturais que as protegem.

Aí encontramos a Palmar de Ocoa, praia aberta de areia cinza e águas profundas, com um exótico panorama e uma rica fauna marinha que faz dela um lugar apropriado para a pesca esportiva.

Praia Chiquita, como o próprio nome indica, é uma enseada aberta de apenas 1.500 metros, areia cinza, água cristalina e de profundidade média sem ondas, que fazem dela um belo canto quase que reservado e preferido por banhistas.

Depois encontramos Monte Río, a bonita praia onde Hernán Cortés costumava passar suas horas de lazer. Hernán Cortés foi escrivão, em Azua, de onde saiu juntamente com Diego Velázquez para o território de El Águila e La Serpiente, em apoio à coroa imperial de Montezuma.

Dia da festa da padroeiras: Oito de setembro, em homenagem a Nossa Senhora dos Remédios.

- *Onde dormir*
Consultar Hotéis na página 72.

Barahona

É contrastante deixar Azua e entrar na terra úmida de Barahona, cujo litoral está cravejado de belas praias que as ondas beijam e abandonam no maciço da Serra de Bahoruco.

Barahona, onde a Cacica Anacaona (rainha) exerceu seu domínio e onde ainda sobrevive a lenda viva do

indômito Enriquillo, como símbolo da rebelião indígena contra a injustiça do branco, fica a 204 quilômetros a oeste de Santo Domingo. Consultar mapa página 67.

Barahona, capital desta província, fundada em 1802, pelo general haitiano Toussaint Louverture, tornou-se uma província em 1907.

A península de Barahona, que pertenceu à província de Cacicazgo de Jaraguá, tem a linha litorânea descendo suavemente em direção ao mar, onde a plataforma marinha se alarga formando magníficos viveiros de peixes e crustáceos.

As praias de Barahona, Saladilla, San Rafael, Los Patos, Paraíso e outras igualmente belas que rodeiam a península, se caracterizam por uma quietude que torna Barahona um lugar exclusivo e único para a comunhão espiritual do ser humano com o Ser Divino. Neste lugar a alma nota e se surpreende com a presença da mão de Deus.

Este litoral paradisíaco foi o cenário, escolhido pelo desenhista de moda dominicano Oscar de la Renta, para as fotos de cenário tropical que percorreram o mundo, através das mais famosas revistas de moda internacional. Também foi cenário das aventuras do audacioso pirata do século passado, Cofresí, figura lendária entre os moradores do litoral sul da República Dominicana.



La perfecta unión
del lujo y la naturaleza

The perfect blend
of luxury and nature

CASA BONITA
TROPICAL LODGE
BARAHONA, DOMINICAN REPUBLIC

 809.540.5908
info@casabonitadr.com
www.casabonitadr.com



Lago Enriqueillo.

Diz-se que em Punta Iglesia, há baús enterrados com tesouros de Cofresí e que nas praias próximas ao povoado de Juan Esteban, também foi encontrado um cofre cheio de pedras preciosas, jóias e outros objetos de grande valor.

Conta a lenda que não se podia desenterrar os tesouros de Cofresí porque era costume do pirata enterrar, junto com o tesouro, aquele que o ajudava na tarefa. Daí a crença de que, para desenterrar os tesouros, é preciso deixar o “acompanhante” onde o tesouro aparecer. Em mais de uma ocasião, formaram-se grupos com espírito aventureiro para desenterrar um tesouro que “Cofresí tinha visto em sonho”. Estes grupos se dissolviam assim que se sorteava quem ia ficar no lugar do tesouro.

Outras atrações turísticas de Barahona: La Hoya del Lago Enriqueillo, cuja superfície se encontra a uns 30 metros abaixo

do nível do mar, emerge a Ilha dos Cabritos, parque nacional donde convivem populações importantes de flamingos, duas espécies de iguanas e a maior reserva mundial em estado silvestre de crocodilo americano; a zona arqueológica de Las Caritas, reserva da arte Pré-hispânica que mostra pinturas de arte pré-histórica criadas pelos indígenas que povoaram a ilha entre as quais se encontram evidências de que nosso amplo sorriso tem mais de 500 anos . Este parque está dotado de uma infraestrutura para o ecoturismo; a Lagoa Oviedo no Parque Nacional Jaragua, paraíso para observadores da vida silvestre; e o Polo Magnético, uma das atrações mais populares, localizado na parte que une os povoados de Las Auyamas y Polo, onde é possível observar como um automóvel “sobe misteriosamente” por uma ladeira com o motor apagado sem que ninguém o dirija, atraído pela força magnética do lugar.

Se vamos a Barahona “poderemos tocar o céu”. Uma das maravilhas de Barahona, o Bosque Nublado, aonde literalmente se pode tocar as nuvens. Situado no Morro do Cachote onde existe uma humilde comunidade que convive de perto com a biodiversidade ecológica.

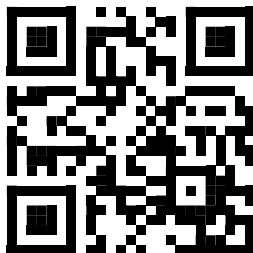
Ali é possível conhecer o húmido sendeiro da Jibijoa, no qual habitam mais de 30 espécies de aves, 30 de samambaias, bromélias, orquídeas e uma grande variedade de árvores. O canto do Jilguero, centro de visitantes manejado pela Microempresa Ecoturística de Cachote, que oferece várias cabanas disponíveis para um máximo de 12 pessoas. É recomendável solicitar uma fogueira e gengibre para um delicioso chá, se você decidir acampar ali, porque as noites são agradavelmente frias e se fazem acompanhar de um plácido concerto de aves e do eflúvio de uma chuva ligeira e ocasional. Em Barahona há jazidas de sal-gema e gesso, localizadas na ladeira norte da Serra de Batoruco, enquanto na parte sul há profundas camadas de terra vermelha, rica em alumina, de onde se extrai bauxita, há ainda ônix e mármore.



A primeira companhia de transporte de carga e passageiros das Antilhas, se instalou em Barahona em do julho de 1927, para oferecer esse serviço entre St. Croix, St. Thomas, San Juan, Santo Domingo, Porto Príncipe e Santiago de Cuba.

Na primeira semana de outubro são realizadas as festas padreiras em devoção a Nossa Senhora do Rosário. O Carabiné, dança típica da região sul, em Barahona, é acompanhada por acordeão, balse, güira e pandeiro. Naturais dessa cidade são as imortais artistas Maria Montés, primeira atriz dominicana que filmou em Hollywood, protagonista do filme “As Mil e Uma Noites” e a folclorista Casandra Damirón, embaixatriz de nossa música típica. Ela com sua arte enalteceu a República Dominicana, ovacionada mais de uma vez por aqueles que tiveram a oportunidade de ver suas interpretações.

- *Aonde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Info:*
Cluster Ecoturístico de Barahona
☎ 809-566-4395
🌐 www.gobarahona.com



A Terra onde o sol nasce



Altos de Chavón, La Romana.

A região do leste, localizada na extensa planície Hicayagua, onde dominou o Cacique Cayacoa, está dividida em cinco províncias: São Pedro de Macorís, Ható Mayor, El Seybo, La Romana e La Altagracia. Seus habitantes dedicam-se essencialmente ao cultivo da cana-de-açúcar, à pecuária, às zonas francas industriais e ao turismo.

Para sair de Santo Domingo em direção à Terra Onde o Sol Nasce, há rotas bem sinalizadas para evitar transtornos: a) Pela Avenida John F. Kennedy, suba a via expressa V Centenário, entre à direita na Josefa Brea, siga em direção sul até a saída, na Ponte Duarte, que o levará à Avenida das Américas; b) Pelo Corredor 27 de Febrero que o leva diretamente à Avenida das Américas; c) Pela Avenida Méjico, que termina na Ponte Mella, ao sair da ponte vire à direita, pegue a Avenida España, passe o porto de Sans Soucy até sair na Avenida das Américas; e d) Pelo El Malecón até a Avenida del Puerto que o leva à ponte provisória ou à Ponte Mella, ao sair da ponte vire à direita. O monumento La Caña indica que você está agora seguindo pela Avenida Espanha nos prédios do Parque Mirador del Este.

Neste lugar você pode visitar o Aquário Nacional e o Farol a Colón, monumento construído para honrar a memória do Descobridor da América, Cristóvão



Costa de Bayahibe.

Colombo. Aí, também, descansam os restos mortais do Grande Almirante e há ainda uma exposição permanente de quase todos os países americanos, Espanha e outros países do mundo. Do Farol a Colombo, saem 21 avenidas, uma por cada país do novo mundo, que se encontram na Avenida das Américas, uma via panorâmica de frente para as costas do Mar Caribe, que leva até ao Aeroporto Internacional Las Américas JFPG e o liga à Autovia do Este, que termina em La Romana.



Juan Dolio.

Seguindo pela Avenida das Américas poderá visitar Los Tres Ojos, uma enorme gruta de céu aberto e lagoas de águas cristalinas com uns 18 metros de profundidade. Lá terá a oportunidade de fazer um passeio de barco e se refrescar no microclima tropical úmido deste belo presente da natureza, sentindo o contraste com o calor que circula na região.



Campo de Golfe Dye Fore, Casa de Campo.

Esta área apresenta em seu relevo fenômenos calcários que dão lugar à formação de cavernas, algumas das quais foram acondicionadas e hoje constituem atração tanto para os nativos quanto aos visitantes. Talvez as mais conhecidas dos turistas sejam Mesón de la Cava e a Guácara Taína, situadas no Parque Mirador Sul de Santo Domingo transformadas em exóticos restaurantes e centros noturnos. As cavernas Santa Ana, Los Tres Ojos, Cueva de Las Maravillas e Fun Fun, nelas é possível viver uma aventura

que passa os limites, descendo por uma corda em uma queda livre de mais de 20 metros. Para informações ou reserva ver pág 126.

La Caleta

Na Via Expressa Las Américas, depois de passar o pedágio, está o Parque Nacional Submarino La Caleta, que além de expor um cemitério indígena, cerâmicas pré-hispânicas e naufrágios, oferece grandes atrações para os interessados em pesca submarina e numerosas comodidades para o viajante.

Deste pequeno porto de pescadores se contempla o mais belo pôr do sol. Muitos pintores armam seus cavaletes neste lugar para tentar captar na tela, o rico colorido que o céu crepuscular oferece.

Daqui até Punta Cana e Bávaro, situadas no extremo oriental da ilha, encontramos as mais belas praias de areia branca e águas cristalinas

do país. O estudo dessa área realizado por técnicos da UNESCO indicou que: *“Devem ser incluídas entre as melhores do mundo”*.

Estes recursos naturais, o clima de verão, poucos dias de chuva e a hospitalidade natural do dominicano têm garantido um ritmo de crescimento que faz da região Leste, um destino privilegiado para férias no Caribe.

Na região operam três aeroportos internacionais: Las Américas (José Francisco Peña Gómez) em São Domingos; em La Romana, o Aeroporto La Romana; e o aeroporto Punta Cana, em Higuey. Todos eles, diariamente, recebem voos diretos das principais cidades do mundo.

Boca Chica

Sua próxima parada é Boca Chica, a cinco minutos do Aeropuerto Internacional de Las Américas JFPG, lugar ideal para tomar sol, nadar e dar um passeio em uma das praias

mais belas do litoral, com águas pouco profundas, curvatura suave e areia incrivelmente branca e fina, que fazem dela a praia mais visitada de Santo Domingo.

Neste pequeno povoado, que pouco a pouco se organiza para o turismo, pode-se encontrar magníficas instalações



hoteleiras no complexo Be Live Hamaca Beach Hotel y Casino e Don Juan Beach Resort que oferecem um serviço excelente.

Em Boca Chica você pode encontrar bons restaurantes, especializados nas culinárias alemã, canadense, italiana, francesa, crioula e internacional, administrados por proprietários de quase todas as nacionalidades, que fizeram deste lugar sua pequena pátria.

Nas pequenas vendas populares dos nativos do povoado, pode-se comer chicharrón (torresmo) de porco e de galinha, peixe frito e yaniqueques e outras delícias das frituras da cozinha dominicana que tem um sabor peculiar muito saboroso.

- *Onde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis,
na página 72.
- *Onde Comer*
Boca Marina ☎ 809-523-6702
El Pelicano ☎ 809-523-4611
Neptuno's ☎ 809-523-4703

- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-523-5106

Praia Caribe, Juan Dolio, Guayacanes e Villas del Mar

Estas praias que encontramos no itinerário são pequenas e muito bonitas. A Praia Caribe é um pedacinho de praia com ondas fortes, cercadas por coqueiros onde os jovens praticam o surfe. Juan Dolio, Guayacanes e Villas del Mar são um deleite para os que procuram ondas suaves e águas tranquilas.

Rodeado de coqueiros e uma exuberante paisagem tropical, estão os hotéis com fabulosas instalações projetadas para que o visitante possa desfrutar ao máximo de suas férias, com a opção de ter tudo incluído. Também há pequenos hotéis e ótimos restaurantes. Há condições climatológicas excelentes durante quase todo o ano. É o destino preferido do turista canadense e europeu.



don juan
BEACH RESORT

All inclusive Marina & Meeting facilities / Playa de Boca Chica, República Dominicana
www.donjuanbeachresort.com / info@donjuanbeachresort.com



Pôr do Sol, em Boca Chica.

Está a uns 30 minutos do aeroporto mais importante do país e a uns 45 minutos das relíquias históricas que enriquecem a Zona Monumental da cidade de Santo Domingo.

- *Onde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, nas páginas 72.

São Pedro de Macorís

Fundada no século XIX por imigrantes alemães, árabes, espanhóis, franceses, italianos e populações nativas, foi elevada à condição de província em 23 de junho de 1882.

Há várias décadas quando o nosso açúcar era vendido a 22 centavos a libra, ou seja, meio kilo, no mercado dos Estados Unidos, produziu-se em Sultana del Este, um florescimento econômico conhecido como a Danza de los

Millones, que a transformou em uma cidade próspera, cheia de palacetes e mansões principescas que denotam o refinamento cultural dos macorisanos que a construíram e de seus primeiros imigrantes.

Eles criaram, unidos, uma linda cidade, com um estilo neoclássico e vitoriano, mesclados a uma tipologia arquitetônica vernácula, realçada pela mão-de-obra qualificada vinda das ilhas inglesas nos arredores, atraída pela bonança dos engenhos açucareiros.

Esses humildes trabalhadores das ilhas Barvolento e Sotavento, denominados cocos, não só contribuíram com estilos arquitetônicos que facilmente se identificam ao dar um passeio pela cidade, também trouxeram, a Bíblia e instrumentos primitivos, com os quais produzem os sons magnéticos do Cainanés.

A dança Momise também é deles, conhecida pelo povo como Guloyas, nome que se estende aos dançarinos. Sua origem vem do drama inglês Mummers, com algumas modificações e três músicas muito diversificadas: a dança selvagem, com a qual se espalham pelas ruas; a dança do pai inverno, representando a luta do Gigante com São Jorge e a dança de El Codril, na qual se forma uma quadrilha de dançarinos de braços dados, divididos em duas fileiras.

Como seus ancestrais africanos, que veneram deuses em ritos

cerimoniais ao cair da tarde, os Guloyas, depois do árduo trabalho do dia, se entregam com ardor, ao sabor da dança erótica e sensual.

Nas festas padroeiras e nos carnavais, os Guloyas desfilam com suas roupas e ornamentos cheios enfeites de espelhos. Ao redobrar de seus rústicos tambores, perde-se a compostura. A multidão os cerca e se move para marcar com os pés e todo o corpo, cada batida do ritmo dominante.

Todos vão para as ruas para desfrutar do espetáculo. Chovem moedas e uma ou outra garrafa de bebida alcoólica passa de mão em mão até que seu conteúdo acabe. Assim os Guloyas e o povo de Macorís comemoram suas festas padroeiras e dias santos. Não perca nenhuma delas se sua visita coincidir com o dia 29 de junho, dia de São Pedro e São Paulo. Certamente a mais cordial das boas-vindas será recebida pelos macorisanos.

Em São Pedro de Macorís fica a Universidade Central do Este. Desde a sua instalação, a UCE transformou o estilo de vida dessa cidade. Das atividades geradas pela universidade e Zona Franca Industrial deriva uma demanda de serviços que supre o setor privado com a hospitalidade natural dos macorisanos.

THEY PREFER
VIVA WYNDHAM RESORTS



WHAT'S YOUR IDEA OF A
PERFECT VACATION?
WE'LL MAKE IT HAPPEN!

Chill out because your vacation includes unlimited food and drinks, fun, activities, entertainment, parties, sports and lots more. Got kids? Great! Not only do they stay, play and eat for a nominal fee, we also have a supervised Kids Club so parents can have time on their own.

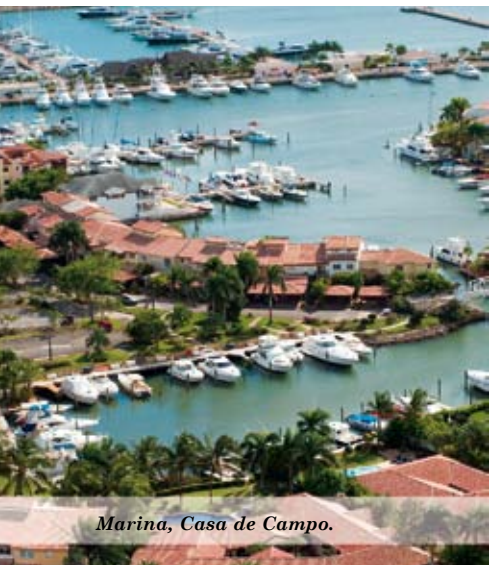


WYNDHAM
ALL-INCLUSIVE RESORTS

www.vivaresorts.com
facebook.com/vivaresorts
TWITTER @vivaresorts

MEXICO
DOMINICAN REPUBLIC
BAHAMAS

TEL: 809-562-6001
USA TOLL FREE: 1-800-WYNDHAM
ventas@vivaresorts.com



Marina, Casa de Campo.

A temporada de beisebol torna a cidade de Samy Sosa, mais movimentada de outubro a fevereiro, quando as luzes do Estádio Tetelo Vargas, são acesas. A equipe da região: Estrellas Orientales.

Frente ao rio Macorís ou Higuamo, ergue-se a igreja de São Pedro Apóstolo, em estilo neoclássico, cuja torre, símbolo da cidade, é visível de qualquer lugar e serve de orientação ao visitante.

Diante dela igreja vários terminais de ônibus operam com rotas estabelecidas para Santo Domingo, La Romana e outras províncias do Leste.

- *Onde Dormir*
Consultar Diretório de Hotéis, na página 72.
- *Info:*
Escritório de Turismo ☎ 809-529-3644

La Romana

Encravada numa bela área que povoava Juan de Esquivel, no ano de 1502, La Romana foi declarada província em 1º de janeiro de 1945. É uma comarca em pleno desenvolvimento, sede da Central Romana, empresa açucareira do setor privado.

Ao atravessar o Rio Dulce, encontramos a Casa de Campo, o complexo turístico mais completo da região do Caribe e considerado um dos dez melhores do mundo.

Esse resort possui seu próprio aeroporto e quem desejar passar aqui as suas férias poderá voar diretamente, com seus próprios aviões, ou usar uma das diversas linhas aéreas comerciais.

Também podem fazê-lo pelo Aeroporto Internacional Las Américas JFPG, em Santo Domingo, através de rotas servidas pelas principais linhas aéreas da Europa e Estados Unidos.

Distante alguns minutos de Casa de Campo, encontra-se Altos de Chavón, uma aldeia de artistas, dedicada ao intercâmbio e enriquecimento cultural.

No coração da Villa de Chavón, podemos visitar uma escola de desenho, associada a Parsons School de Nova Iorque; a Igreja de São Estanislau; o Museu Regional de Arqueologia, com sua ampla coleção de arte pré-hispânica;

Be Yourself. Live the Caribbean.



Bayahibe

Be Live Canoa****

Puerto Plata

Be Live Grand Marien*****

Boca Chica

Be Live Hamaca Garden*****

Be Live Hamaca Beach****

Be Live Hamaca Suites****

Punta Cana

Be Live Grand Punta Cana *****



Varadero

Be Live Turquesa****

Be Live Las Morlas****



belivehotels.com



pequenas lojas antigas que têm jóias, cerâmica e artesanato local.

A vila, também dispõe de um anfiteatro com capacidade de acomodar cinco mil pessoas, construído no arco natural da depressão do terreno. É o centro de espetáculos do povoado e cenário internacional para estrelas da categoria de Frank Sinatra, Julio Iglesias, Gloria Estefan, Carlos Santana, Sting entre outras luminárias.

No lado mais oriental se encontra a praia de Bayahibe, onde está o Be Live Canoa, um resort com 532 quartos. Seguindo pela mesma estrada temos o Viva Wyndham Dominicus Beach, um retiro espiritual longe do ruído da cidade, com cabanas construídas na forma primitiva, reproduzindo o choça taína, cobertas de fibra natural.

Um pouco mais adiante, para os que gostam de observar a vida silvestre, temos os prédios do Parque Nacional do Leste,

que compreendem as ilhas Saona e Catalinita, áreas reservadas como santuários da flora e fauna dominicanas, com o interesse de proteger as espécies em perigo de extinção.

La Saona é a maior das nossas ilhas adjacentes. Situada no Parque Nacional del Leste, forma parte das atrações turísticas dessa região, pela beleza natural do seu arredor e as belíssimas praias virgens que a rodeiam. La Saona tem só dois lugarejos habitados permanentemente nos dos povoados de Mano Juan e Catuano e cada dia aumenta o número de turistas que ao chegar à República Dominicana optam por uma visita a La Saona para desfrutar do vento que passeia por seus extensos coqueirais, enquanto caminham sobre sua fina e branca areia que alcança mais de 110 quilômetros quadrados. Ali mergulham nas suas águas cristalinas. Vários circuitos podem te levar até essa paradisíaca ilha, que além de oferecer ao visitante uma experiência inesquecível, é também o habitat de espécies endêmicas nativas, como o peixe-boi e a tartaruga Carey.

Na Ilha Catalina, outra jóia enlaçada nas nossas costas, onde foi inaugurado recentemente o “Museu Vivo do Mar”. Aí são exibidos os restos da embarcação Cara Merchant del Capitán Kidd, que data do ano 1699. O recorrido por este surpreendente universo marinho inclui a recreação do naufrágio de Nossa Senhora de Guadalupe, no recife de Praia Dominicus: o recife de St. George e o dos canhões no recife Guaraguao.

- **Info:**

Asociación de Hoteles La Romana-
Bayahibe e Cluster Turístico Romana-
Bayahibe ☎ 829-520-9152

Escritório de Turismo ☎ 809-550-6922

- **Como Chegar**

Tomando a Autovia Del Este saindo
de Las Américas, que o leva
diretamente, ou, uma vez na Avenida
da Circunvalación, ao chegar às Zonas
Franças Industriais, você encontra a
estrada de Cumayasa, que o conduzirá
a La Romana, a 35 kms de San Pedro
de Macorís.

- **Para Onde Ir**

Aproveite sua passagem por La Romana
para conhecer a Tabacaleira do García,
a maior fábrica de charutos feitos à
mão do mundo, e ser parte de uma
experiência única e cultural tomando
um tour para conhecer o processo de
manufatura de mais de 50 marcas, entre
elas as mundialmente ambicionadas:
Montecristo, Romeu e Julieta, H.Upmann,
Don Diego, Onyx, VegaFina, Seijas
Signature e Mi dominicana.

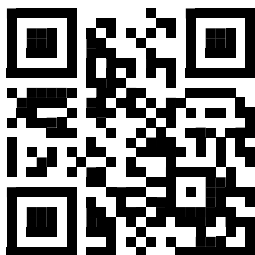
- **Info.**

Cigar Country Tours

☎ 809-550-3000

✉ info@cigarcountrytours.com

🌐 www.cigarcountrytours.com



- **Onde Dormir**

Consultar Diretório de Hotéis, nas
páginas 72.



- ★ Campo de prática
- ★ Putting Green
- ★ Lições e práticas de golfe com profissionais
- ★ Driving Range
- ★ Bebidas e Salgadinhos

Iberostar Bávaro Resort, Playa Bávaro
Higüey, República Dominicana
Tel: 809.221.6500, Ext.: 1607
E-mail: golfbavaro@iberostar.com.dp

Higüey, Terra Santa de América



Basilica Nossa Senhora da Altagracia.



Marina Cap Cana.



A Terra Santa de América, fundada em 1494 pelo Conquistador da Jamaica, Juan de Esquivel e povoada de 1502 a 1508 pelo Capitão da Conquista Juan Ponce de León, Higüey é caminho das maiores peregrinações de fiéis de Nossa Senhora de la Altagracia, realizadas todos os anos em 21 de janeiro ao seu santuário, em busca de saúde e bem estar espiritual.

Há 24 quilômetros de Higüey encontramos San Rafael del Yuma, onde podemos visitar o castelo que de 1505 a 1506, mandou construir para sua moradia o homem que sonhava encontrar a Fonte da Juventude.

Juan Ponce de León saiu da Baía de Boca Del Yuma, em 1508, para a conquista de Porto Rico e em 1513, da Flórida.



Entre Bayahibe e Boca de Yuma, incluindo a Saona, temos o Parque Nacional do Leste, um amplo bosque protegido, onde vivem importantes espécies da fauna litorânea, entre elas o golfinho e o peixe-boi, ecossistemas de mangues e belíssimas praias.

Na caminho entre Bayahibe e Boca de Yuma fica o Parque Nacional del Este, reserva natural e científica, com florestas de ecossistemas protegidos, manguezais e belas praias, onde sobrevivem importantes espécies da fauna marinha, entre as quais se destacam os golfinhos e os manatins. Esse parque santuário possui diversas espécies classificadas de aves migratórias e nativas endêmicas, entre as que prevalecem e nidificam está a pomba Coronita.



Sivory Punta Cana Boutique Hotel.

No rumo da costa leste fica a maior das nossas ilhas adjacentes, La Saona, com 110 quilômetros quadrados de área. Ela é atualmente habitada por cerca de 450 pessoas, que vivem no povoado de Mano Juan e na comunidade de Punta Cautano. Eles se alimentam principalmente da pesca e da caça de pombas e de porcos selvagens. Entre a costa e as zonas de natação e mergulho existem áreas de pouca profundidade, que são magníficos criadouros de peixes e mariscos.

É bom notar que Saona apresenta a mais baixa taxa de mortalidade geral da República Dominicana.

Outros lugares únicos localizados na província de Higüey são as belas praias de Macao, Bávaro, Punta Cana e Cap Cana, reconhecidas, em um relatório da UNESCO, como estando entre as melhores do mundo, e



Praia Caletón, Cap Cana.

passo a citar: "De todas as praias turísticas do mundo, poucas têm uma água tão cristalina e a areia tão fina. De tão branca, é difícil acreditar que seja real. Pode-se dizer que, sem dúvida, essa área deve estar incluída entre as melhores do mundo."

No saudável ambiente proporcionado pela natureza, nessa parte da ilha, o visitante poderá encontrar todas as facilidades e os confortos exclusivos de serviços concebidos para desfrutar dessas lindas praias, de areias brancas e límpidas águas de cor turquesa, cobertas por exóticos coqueiros e palmeiras.

Na área entre La Romana e Punta Cana estão localizados os melhores hotéis e complexos para férias do país, quase todos reconhecidos como destinos de classe mundial.

Entre aqueles que mais se destacam estão Casa de Campo, PUNTACANA Resort & Club, Tortuga Bay, Cap Cana e Sivory Punta Cana Boutique Hotel. Para chegar a estes locais existem meios de transporte por via aérea, marítima e terrestre, pois existem dois aeroportos internacionais em funcionamento, que também servem às rotas domésticas, marinas além de um porto para cruzeiros.

A zona Bávaro-Punta Cana possui mais de 31.000 quartos de hotel, campos de golfe de empresas internacionais, como Jack Nicklaus e Pete Dye, marinas de classe mundial e serviços alternativos de alta qualidade, como lavanderias, restaurantes, lojas de ferragens, supermercados, praças comerciais, lojas e parques temáticos, como o Dolphin Explorer Park, onde os visitantes podem desfrutar de uma coleção de leões, papagaios, esquilos-



New Image

New Projects

Blau Experience

Family Service Relax Nature

NaturaPark
Beach & Resort & Spa *****

Try our cocktail of
Caribbean sun,
beach and tropical
gardens.
A superb mix for
an unforgettable
vacation!

Blau
Hotels & Resorts
Tel.: 809-221-2626
Fax: 809-468-2060
www.blau-hotels.com

Excursiones

Cueva Fun fun ☎ 809-553-2812 🌐 www.cuevafunfun.net	Rancho Baiguate ☎ 809-574-6890 🌐 www.ranchobaiguate.com
Grupo Desde el Medio ☎ 809-472-4422 🌐 www.desdeelmedio.com.do	Cluster ecoturístico de Barahona ☎ 809-566-4395 🌐 www.gobarahona.com

São muitos os circuitos e excursões que a República Dominicana tem para oferecer ao viajante ávido de experiências inesquecíveis. A região Este é uma das que más lugares interessantes aporta, embora podemos afirmar que também encontramos recorridos emocionantes no Sul, em Constanza y Jarabacoa. Estes são alguns deles:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• A Caverna das Maravilhas• Cavernas Fun Fun• Rio Chavón• Ilha Catalina• Ilha Saona• Festa Caribenha• Manatí Park• Expedição de Bávaro• Excursões em Four Wheels• Excursões em Truck Safari• Excursões em Jeep Safari• Pesca Marinha• Excursões Culturais de São Pedro• Tour Aquático Museus Vivos no Mar• Parque Nacional do Este | <ul style="list-style-type: none">• Visita aos Altos de Chavón• Tour histórico cultural de São Domingos• Baía das Águas e Lago Enriquillo• Rancho Baiguate• Rancho Constanza• Pirâmides de Constanza• Salto Águas Brancas• El Arroyazo• Reserva Científica de Ébano Verde• Pico Duarte• Salto de Jimenoa• Áreas Húmidas de Nigua, e os Engenhos de Nigua e Diego Caballero• As Salinas• Praia Caracóis, Palmar de Ocoa• Serra Martín García, Porto Alejandro, Bahoruco Oriental, Saladilla, Quemaito (Queimadinho), Rota Panorâmica do Paraíso, Os Patos. |
|--|---|

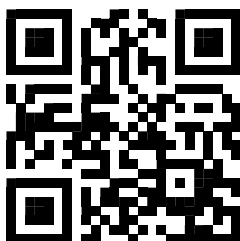
• *Info:*
Directorio de Opetur Pág. 70

macaco, iguanas, tubarões, raias e tigres de Bengala, treinados por uma equipe de biólogos e veterinários especialistas na matéria.

- Para obter mais informações, acesse:
📧 www.dolphinexplorer.com.do.

Para deleite dos que gostam de compras existe o Palma Real Shopping Village, o principal destino para compras da costa leste da República Dominicana. Lá você pode encontrar uma ampla oferta de marcas de reconhecido prestígio e estilistas que ditam as tendências da moda internacional, assim como bebidas, cigarros e jóias nativas, em Ambar e Larimar, de fina ourivezaria nacional.

- Para consultar o guia de lojas acesse:
📧 www.palmarealshoppingvillage.com



A marina de Cap Cana é outro deleite para os compradores ilustres, pois lá existem lojas e joalherias de grande prestígio internacional, como Habitanea e Sea Whisper.

- Onde ficar:
Consulte o guia de hotéis, na página 72.
- Como Chegar
Tomando a Rodovia do Leste, a partir de Las Américas, passando pela cidade de La Romana, entrar na Rodovia Coral. São Domingos - Punta Cana (2 horas e 15 minutos).
- Info:
Oficina de Turismo ☎ 809-5542-0142



"Let us delight you"



Information and sales: Local 1-809-200-0202 • USA and Canada 1-877-553-0202
callcenter@ifahotels.com • www.ifahotels.com



nuevos platos nuevo ambiente nuevas razones para celebrar @mitre


mitre
restaurant
& wine bar

Av. A Lincoln 1001 esq. Gustavo Mejía Ricart, Santo Domingo. tel. 809-472-1787